

URZĄD STATYSTYCZNY W WARSZAWIE

STATISTICAL OFFICE IN WARSAW

**BIULETYN
STATYSTYCZNY
WOJEWÓDZTWA
MAZOWIECKIEGO**

**STATISTICAL
BULLETIN
OF
MAZOWIECKIE
VOIVODSHIP**

**I KWARTAŁ
Ist QUARTER**

2005

WARSZAWA, CZERWIEC 2005

WYDAWCA
EDITOR

Urząd Statystyczny w Warszawie
ul. 1 Sierpnia 21
02-134 Warszawa
Statistical Office in Warsaw
21, 1 Sierpnia St.
02-134 Warsaw

Przygotowano w Wydziale Analiz w składzie:
Prepared by Division of Analysis:

Iwona Cieciora
Marcin Chmielewski
Daniel Koźmiński
Izabela Moskańska
Hanna Murawska

pod kierunkiem:
supervised by:

Barbary Czerwińskiej-Jędrusiak, Grzegorza Stępnia

PROJEKT OKŁADKI
Cover design

Sylwester Jabłoński

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Relative numbers (indices) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

ISSN 1508-1389

Urząd Statystyczny w Warszawie, Warszawa 2005
Nakład 110 egz. Ark. druk. 12,0 Papier offsetowy kl. III, 70 g. Format A4.
Oddano do druku w czerwcu 2005 r. Druk ukończono w czerwcu 2005 r. Cena zł 20,00.
Druk: Zakład Wydawnictw Statystycznych, Radom

SPIS TREŚCI

CONTENTS

Tablica <i>Table</i>			Strona <i>Page</i>
x	Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	5
x	Wyjaśnienia metodyczne	<i>Methodological notes</i>	9
	WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE	SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS	
1.	Wybrane dane o województwie	<i>Selected data on voivodship</i>	16
2.	Wybrane dane według sektorów własności	<i>Selected data by ownership sector</i>	19
	LUDNOŚĆ	POPULATION	
3.	Stan i ruch naturalny ludności	<i>Population and vital statistics</i>	23
	PRACA	LABOUR	
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	<i>Employed persons in enterprise sector</i>	23
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw ..	<i>Average paid employment in enterprise sector</i>	26
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	<i>Registered unemployed persons and job offers</i>	29
7.	Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	<i>Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market</i>	30
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy	<i>Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority ..</i>	31
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL	<i>Economic activity of population aged 15 and more by LFS</i>	32
10.	Bezrobocie według BAEL	<i>Unemployment by LFS</i>	32
	WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE	WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS	
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	<i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>	33
12.	Świadczenia społeczne	<i>Social benefits</i>	36
	FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW	FINANCES OF ENTERPRISES	
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw	<i>Financial results of enterprises</i>	37
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji. ...	<i>Financial results of enterprises by section</i>	39
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży	<i>I. Revenues, cost, financial result from sale</i>	39
	II. Wynik finansowy brutto	<i>II. Gross financial result</i>	40
	III. Wynik finansowy netto	<i>III. Net financial result</i>	41
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	<i>Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result</i>	42
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótko-terminowe przedsiębiorstw	<i>Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises</i>	45
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji	<i>Current assets and liabilities of enterprises by section</i>	46
	CENY	PRICES	
18.	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych	<i>Price indices of consumer goods and services</i>	47
19.	Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych	<i>Average retail prices of selected consumer goods and services</i>	47
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	<i>Average procurement prices of major agricultural products</i>	50
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	<i>Average market-place prices received by farmers ...</i>	51
22.	Relacje cen w rolnictwie	<i>Price relations in agriculture</i>	51

Tablica Table			Strona Page
	INWESTYCJE	INVESTMENTS	
23.	Nakłady inwestycyjne	Investment outlays	52
24.	Mieszkania	Dwellings	53
	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES	
25.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	National economy entities by sections	54
26.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej	National economy entities by form of legal	55
	ROLNICTWO	AGRICULTURE	
27.	Zwierzęta gospodarskie	Livestock	56
28.	Skup ważniejszych produktów rolnych	Procurement of major agricultural products	57
	PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	INDUSTRY AND CONSTRUCTION	
29.	Produkcja sprzedana przemysłu	Sold production of industry	58
30.	Produkcja ważniejszych wyrobów według PKWiU ..	Production of major products by PRODCOM	61
31.	Produkcja sprzedana budownictwa	Sold production of construction	63
	HANDEL	TRADE	
32.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa	Retail sales of goods by type of enterprise activity ...	64
	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	PUBLIC SAFETY	
33.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I—III	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I—III	66
34.	Wypadki drogowe	Road traffic accidents	67
	WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS	
35.	Ludność w 2004 r.	Population in 2004	69
36.	Ruch naturalny ludności w 2004 r.	Vital statistics in 2004	72
37.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2005 r. ..	Registered unemployed persons and job offers in 2005	73
38.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2005 r. ..	Registered unemployed persons by age in 2005	74
39.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2005 r.	Registered unemployed persons by educational level in 2005	75
40.	Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I—III 2005 r.	Dwellings completed in period I—III 2005	76
41.	Podmioty gospodarki narodowej w 2005 r.	Entities of the national economy in 2005	77
42.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I—III 2005 r. ..	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I—III 2005	80
43.	Wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie I—III 2005 r.	Rates of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period I—III 2005	81
44.	Wypadki drogowe w 2004 r.	Road traffic accidents in 2004	82
45.	Wypadki drogowe w okresie I—III 2005 r.	Road traffic accidents in the period I—III 2005	83
	PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	BASIC DATA FOR POLAND	
46.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	Selected indicators for Poland	84
47.	Podstawowe dane o województwach	Basic data on voivodships	88
	MAPA	MAP	
x	Podział województwa mazowieckiego według podregionów i powiatów (NTS2, NTS3 i NTS4)	Division of Mazowieckie Voivodship by subregions and powiats (NUTS2, NUTS3 and NUTS4)	68

UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD wprowadzona została z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności (Dz. U. Nr 33, poz. 289), w miejsce stosowanej wcześniej klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r.

Aktualna klasyfikacja PKD nie wpływa na poziom publikowanych dotychczas w *Biuletynie Statystycznym* danych w układzie obowiązującym do kwietnia 2004 r.

Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

2. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową, jednostek samorządu terytorialnego oraz „mieszaną” z przewagą kapitału podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in. spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in. oddziały przedsiębiorstw zagranicznych, przedstawicielstwa zagraniczne, spółki z wyłącznym udziałem kapitału zagranicznego) oraz „mieszaną” z przewagą kapitału podmiotów sektora prywatnego.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo”, „Rybnictwo”, „Pośrednictwo finansowe”), w których liczba pracujących przekracza 49 osób;

GENERAL NOTES

1. Data contained in the Statistical Bulletin is presented in accordance with the **Polish Classification of Activities (PKD)**, compiled on the basis of a publication of the Statistical Office of the European Communities EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD was introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated January 20, 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective as from January 1, 1998.

The present PKD does not affect data that has so far been published in the Statistical Bulletin in order applicable until April 2004.

Statistical data is presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

2. The **public sector** includes units of state ownership, units of territorial self-government administration ownership and “mixed” ownership with a public sector unit capital majority. The **private sector** includes units of private domestic ownership (among others: companies, co-operatives, natural persons conducting economic activities, social organizations, associations, foundations), private foreign ownership (among others: foreign enterprises branches, foreign representatives, partnerships with exclusive foreign capital share) and “mixed” ownership with a private sector unit capital majority.

3. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and service activity on their own-account in order to earn a profit.

6. Data presented in the Bulletin differ in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

- 1) data on employment, employees, wages and salaries – for monthly periods – refer to those units of the national economy, included in enterprises sector which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;
- 2) data on financial results of non-financial enterprises cover economic units – for quarterly periods – units keeping accounting ledgers and which are obligated to prepare reports on revenues, costs and the financial result F-01/I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified as “Agriculture, hunting and forestry”, “Fishing” and “Financial intermediation” according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;

- 3) dane o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49 osób;
- 4) dane o skupie produktów rolnych:
- za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
 - za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.
- Zarówno dane miesięczne meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa;
- 5) dane o produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób;
- 6) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów – producentów wyrobów przemysłowych (we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49 osób;

7. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, włączając działalność usługową; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i łączności; obsługi nieruchomości, wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki, działalności gospodarczej pozostałej; odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją i sportem oraz działalności usługowej pozostałej.

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **przemysśle**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

9. Dane w ujęciu wartościowym – o ile nie zaznaczono inaczej – podano w cenach bieżących i tak je uwzględniono przy obliczaniu wskaźników struktury. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach stałych, którymi są średnie ceny bieżące 2000 r.

10. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

11. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

12. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu*. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „*.”.

13. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy z niższych poziomów klasyfikacji mogą się różnić – z tytułu zaokrągleń – od wielkości „ogółem” na wyższych poziomach klasyfikacji.

- 3) *data on investment outlays and newly started investments – for quartely periods – refer to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;*

- 4) *data on procurement of agricultural products:*

- for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,*
- for semi-annual periods (with a one quarter delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.*

Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship;

- 5) *data on sold production of industry and of assembly-construction, and wholesale and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;*

- 6) *production of products refer to entities – producers of industrial products (all kinds of activities refer to those units), in which the number of employees exceeds 49 persons.*

7. *The category – **enterprise sector** – used in the Bulletin, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and related activities, other business activities; collection and treatment of sewage and of other waste, sanitation, remediation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.*

8. *The category – **industry** – used in the Bulletin, refers to the NACE (rev. 1.1) sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”.*

9. *Data expressed in pecuniary values – if not otherwise stated – were presented in current prices and so used to computation of structural coefficients. Indices of dynamics were calculated on the basis of values expressed in constant prices, which are assumed as average current prices in 2000.*

10. *In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain – base index method.*

11. *Data by the NACE section, division and group and data of production of products is compiled following the enterprise method.*

12. *Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Bulletin. Such revised data will be marked with sign “*.”.*

13. *Due to electronic data processing technology, in selected cases the grand totals for lower classification levels may differ, due to number roundings, from the figure “total” at higher classification levels.*

14. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

15. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

16. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU), wprowadzonej z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 89, poz. 844). PKWiU została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, rev. 1.1”, „Classification of Products by Activity – CPA”, oraz „Products of the Community – PRODCOM”.

17. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) oraz Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU) w *Biuletynie* zastosowano skróty; skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem “ ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

14. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

15. In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a given quarter.

16. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers, dated April 6, 2004 (Journal of Laws No. 89, item 844). PKWiU was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, rev. 1.1”, “Classification of Products by Activity – CPA” and “Products of the Community – PRODCOM”.

17. In regard to NACE and the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), abbreviations are used in the Bulletin which are marked in the tables with the sign “ ”. The abbreviations and their complete names are given below:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
handel i naprawy	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego	trade and repair	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
obsługa nieruchomości i firm	obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	x	real estate, renting and business activities
administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne	x	public administration and defence; compulsory social security
działy PKD		divisions of the NACE	
x	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	manufacture of wearing apparel and furriery	manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich	produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych	processing of leather and manufacture of leather products	tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of wood and wood, straw and wicker products	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja masy włóknistej oraz papieru	produkcja masy włóknistej, papieru oraz wyrobów z papieru	manufacture of pulp and paper	manufacture of pulp, paper and paper products
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c.

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD (dok.)		divisions of the NACE (cont.)	
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw	sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych	x	sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel
handel hurtowy i komisowy	handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi i motocyklami	wholesale and commission trade	wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	handel detaliczny, z wyłączeniem sprzedaży pojazdów samochodowych i motocykli; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	retail trade; repair of personal and household goods	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and household goods
grupa PKD		the NACE group	
wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna	building of constructions; civil engineering	building of complete construction or parts thereof; civil engineering
wyroby według PKWiU		products by PRODCOM (PKWiU)	
margaryna oraz mieszanki do smarowania pieczywa	margaryna oraz mieszanki do smarowania pieczywa o obniżonej i niskiej zawartości tłuszczów, z wyjątkiem płynnej margaryny	margarine and spreads	margarine and reduced and low fat spreads, excluding liquid margarine
mleko	mleko płynne przetworzone	milk	processed liquid milk
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka	butter	butter and other fats from milk
wina owocowe	napoje fermentowane, z wyjątkiem moszczy i miodów	fruit wines	fermented beverages excluding grape must and mead

18. Zgodnie z ustawą z dnia 29 czerwca 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439) wprowadzono rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 lipca 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), która została opracowana na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS), obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa – lokalne. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

Rozporządzenie z 2000 r. w sprawie wprowadzenia Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS) zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczą poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

19. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

18. According to the Act on Public Statistics dated June 29, 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) was introduced on the decree of the Council of Ministers dated July 13, 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685) the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), which was elaborated on the basis of Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS), standing in countries of the European Union. NTS divides Poland in the hierarchically connected territorial units with five levels; three of them are described as regional levels, and two left – as local levels. An allocation of particular territorial units to respective levels of NTS was given in the enclosure with the above-cited decree.

Regulation from 2000 on implementation of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS) was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated April 27, 2004 (Journal of Laws No. 98, item 998) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concern the level NTS1, which has been denoted a country as a whole as yet and now includes 6 newly established regions.

19. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka – rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Od czerwca 2004 r. dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z 1 maja 2004 r.).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki”, zaliczono osoby bezrobotne w ww. okresie, które ukończyły (potwierdzoną dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

Długotrwale bezrobotny to osoba pozostająca w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat.

Bezrobotni nieposiadający prawa do zasiłku to zarejestrowane w powiatowych urzędach pracy osoby poszukujące pracy, które utraciły prawo do zasiłku lub go nie nabyły.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

Dane o stopie bezrobocia rejestrowanego prezentuje się po uwzględnieniu skorygowanej liczby pracujących w rolnictwie indywidualnym, będącej składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo. Weryfikacji liczby pracujących dokonano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

Do **pracujących** zaliczono osoby, które w badanym tygodniu:

- wykonywały pracę przynoszącą dochód lub zarobek albo pomagały w prowadzeniu rodzinnej działalności gospodarczej;
- nie wykonywały pracy (np. z powodu choroby, urlopu, strajku), ale formalnie miały pracę.

Bezrobotni to osoby, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć. Od I kwartału 2001 r. populacja bezrobotnych, według zaleceń Eurostatu, została ograniczona do osób w wieku 15–74 lata.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons includes those employed on a full- and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full- and part-time basis, converted to full-time work period.

4. Since June 2004, the data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of April 20, 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001 of May 1, 2004).

Among the “unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

A long term unemployed person is a person remaining in the register rolls of the powiat labour office for the period of over 12 months duration overall within the last two years.

The unemployed person without benefits are the persons registered in powiat labour offices, in search for work, who either lost or did not acquire rights to benefits.

The **registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population.

Data concerning the registered unemployment rate are presented after taking into account the verified number of persons employed in private farms. The number is a component of economically active civil population. The verification of the number of the employed was done on the basis of the results of the 2002 Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and older, is compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.

The LFS counts as **employed**, persons who within the surveyed week:

- worked earning income or wages or helped in the family economic activity,
- did not work (for example, due to illness, vacation, strike), but formally had a job.

An **unemployed** person is a person, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work. Since the 1st quarter of 2001 the population of unemployed persons, in compliance with the Eurostat recommendation, has been limited to persons aged 15–74 years.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej ogółem oraz danej grupy.

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej ogółem oraz danej grupy.

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej ogółem oraz danej grupy.

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Dane dotyczące wyników **finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

9. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons, aged 15 and older, in a total and in a given group.

The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons, aged 15 and older, in a total and in a given group.

The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons in the number of the economically active persons, aged 15 and older, in a total and in a given group.

6. Average monthly nominal wage and salary per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.

8. Data on **financial results** of enterprises are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated September 29, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).

9. Revenues from total activity includes:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- 4) financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

10. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na prawne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

11. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;

10. Costs of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;
- 2) other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcies, composition or reorganization, provisions formed for future legal liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;
- 3) financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.

11. Financial results:

- 1) the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);
- 2) the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. From 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;
- 3) the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;
- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;

- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane zdarzenia, takie jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych i płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

12. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;

- 5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;

- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;

- 8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- 9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

12. Current assets and liabilities:

- 1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;
- 2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
- 3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;
- 4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;
- 5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;

6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) są ogółem zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całością lub częścią pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;

7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

13. Wskaźniki:

1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;

2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;

3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;

4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;

5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;

6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

14. Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 roku.

15. Wskaźniki cen:

1) produkcji sprzedanej przemysłu opracowano na podstawie miesięcznego reprezentacyjnego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane do próby w sposób celowy, podmioty gospodarcze, zaklasyfikowane do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:

– dla szerebła przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,

– dla szerebła grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebła ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,

b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebła ważone wartością ich sprzedaży z 2000 r. Wartości te uaktualniane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży i strukturze odbiorców;

6) short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;

7) long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.

13. Indices:

1) sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;

2) the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;

3) the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;

4) the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;

5) the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;

6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

14. The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant base prices. The **base price** is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excises tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the very product. The average prices in 2000 are assumed as constant base prices.

15. Price indices of:

1) sold production of industry are calculated on the basis of a representative monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas and water supply”.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

a) price indices on the base “previous month = 100”:

– at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,

– at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,

b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2000. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego reprezentacyjnego badania cen robót realizowanych przez, dobrane do próby w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji "Budownictwo". Sposób obliczania wskaźników cen jest analogiczny jak w pkt. 15.1.

16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2005 r.) notowanych w 307 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany.

17. Dane o cenach skupu produktów rolnych dotyczą cen przeciętnych (obliczonych jako iloraz wartości i ilości poszczególnych produktów) płaconych w danym okresie przez jednostki skupujące produkty rolne bezpośrednio od producentów rolnych (patrz uwagi ogólne pkt 6.4).

18. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach od 1 stycznia 2005 r. są notowania cen wybranych produktów prowadzone przez sieć stałych ankietatorów GUS na 450 targowiskach rolnych na terenie całego kraju. Do 31 grudnia 2004 r. informacje o cenach targowiskowych uzyskiwane były od korespondentów rolnych.

Przeciętne ceny miesięczne obliczane są jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

19. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankietatorów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

20. Prezentowany podział **nakładów inwestycyjnych** opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnych z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględnione wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

21. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są

2) *construction and assembly production are calculated on the basis of a representative monthly survey on prices of works realized by specifically selected economic units, classified in "Construction" section. Price indices calculation is analogous to the one described in item 15.1.*

16. The price index of consumer commodities and services are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 representatives in 2005) quoted in 307 districts of the country.

Price indices are based on the following weights system of annual structure expenditures (excluding own consumption) of households for purchases of goods and services in the year preceding the one examined.

17. Data on prices of agricultural products procurement concern average prices (computed as a quotient of value and quantity of each product) paid in a given period by units purchasing agricultural products directly from agricultural producers (see general notes item 6.4).

18. Price quotations of selected products assembled by a network of regular pollers of the Central Statistical Office on 450 agricultural market-places on the territory of entire Poland constitute the source of information on **prices of agricultural products received by farmers on market-places as from January 1, 2005. Until December 31, 2004 information on market-place prices was collected from agricultural correspondents.**

Average monthly prices are computed as arithmetic means of all quotations from the entire country and from voivodships.

19. The sources of information on retail prices of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).

20. The presented division of investment outlays was compiled according to the principles of the "ESA 1995" recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment,
- others, i.e., detailed meliorations, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to December 31, 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

21. Farm animal stocks have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted

3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich – 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

22. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę) i budowlano-montażowej prezentuje się – bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

23. Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę” i obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. zarówno przemysłowych, jak i nieprzemysłowych;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju przez podmioty gospodarcze budowlane (tj. zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”), polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

24. Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej, placówki gastronomiczne oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

25. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

26. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.

22. Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply) and of construction and assembly is presented – excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services – in so-called basic prices.

The value of construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

23. Data on **sold production of industry** covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply” and concerns:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and non-industrial;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fees in the case of concluding an agency agreement.

Data regarding **construction-assembly production sales** concerns work realized nation-wide by construction entities (i.e., classified according to NACE in the section “Construction”), consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

24. Data on **retail sales** covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

25. An **ascertained crime** is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

26. The **rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS	Ludność ^{ab} w tys. <i>Population^{ab}</i> <i>10³</i>	Podmioty gospodarki narodowej ^{ac} w tys. <i>National economy entities^{ac}</i> <i>10³</i>	Bezrobotni zarejestrowani ^a <i>Registered unemployed persons^a</i>			Stopa bezrobocia zarejestro- wanego ^{ad} w % <i>Registered unemployment rate^{ad}</i> <i>in %</i>	Oferty pracy ^e <i>Job offers^e</i>	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a <i>Registered unemployed persons per job offer^a</i>
			w tys. <i>10³</i>	A	B			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2003 I—XII	5135,7	575,6	363,6	98,6	x	15,4	x	435
2004 I—XII	5146,0	585,5	352,9	97,1	x	15,0	x	289
2004 III	5137,0	574,8	376,4	99,1	99,5	15,8	6851	217
IV . . . . .	.	576,4	369,2	98,8	98,1	15,6	9243	150
V . . . . .	.	577,9	362,8	99,3	98,3	15,3	6857	133
VI	5139,5	579,3	362,8	99,8	100,0	15,3	4694	194
VII . . . . .	.	580,4	361,5	99,6	99,6	15,3	6083	158
VIII . . . . .	.	581,4	357,8	99,3	99,0	15,1	7220	141
IX	5144,7	582,8	353,8	99,2	98,9	15,0	7181	161
X . . . . .	.	583,5	349,5	98,7	98,8	14,8	7490	181
XI . . . . .	.	584,4	349,4	97,9	100,0	14,8	5788	206
XII	5146,0	585,5	352,9	97,1	101,0	15,0	4287	289
2005 I . . . . .	.	586,8	362,4	96,2	102,7	15,2	6173	187
II . . . . .	.	587,9	361,7	95,6	99,8	15,2	7247	119
III . . . . .	.	589,3	357,9	95,1	98,9	15,1	6242	174

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych <i>Average monthly gross retirement pay and pension^f from non-agricultural social security system</i>	
	w tys. <i>10³</i>	A	B	w zł <i>in zł</i>	A	B	w zł <i>in zł</i>	A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2003 I—XII	1125,4	97,0	x	3002,08	102,7	x	1064,58	105,4
2004 I—XII	1121,4	99,6	x	3088,81	102,9	x	1112,88	104,5
2004 III	1118,5	99,2	99,7	3121,06	105,4	102,5	1096,64	105,9
IV	1121,8	99,6	100,3	3079,94	101,7	98,7	.	.
V	1123,0	99,8	100,1	3013,63	103,4	97,8	.	.
VI	1122,9	100,1	100,0	3105,01	105,6	103,0	1105,13	105,1
VII	1122,2	99,9	99,9	3060,42	102,3	98,6	.	.
VIII	1120,3	99,7	99,8	3041,09	104,2	99,4	.	.
IX	1119,8	99,9	100,0	3209,30	103,0	105,5	1109,35	104,8
X	1122,8	99,9	100,3	3014,04	102,1	93,9	.	.
XI	1123,4	100,3	100,1	3168,92	103,7	105,1	.	.
XII	1124,4	100,7	100,1	3302,50	100,9	104,2	1112,88	104,5
2005 I	1134,0	101,1	100,9	3019,60	102,6	91,4	.	.
II	1133,9	101,1	100,0	3066,80	100,8	101,6	.	.
III	1138,8	101,8	100,4	3179,60	101,9	103,7	1130,27	103,1

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Zarejestrowani w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie. d Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. e W ciągu miesiąca. f Dane za okresy narastające; bez kwoty jednorazowej wypłaty dla osób pobierających świadczenie emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury lub renty, wypłaconej w okresie I–III 2005 r.

a End of period. b See methodological notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. d Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. e During a month. f Data on accrued base; excluding the amount of one-time payment for persons receiving the retirement pay and pension benefit – not higher than the amount of the lowest retirement pay or pension, paid in I–III 2005 period.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
 SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen skupu Price indice of procurement							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
	A	B	A	B	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2003 I—XII	101,3	x	110,6	x	78,2	x	89,6	x
2004 I—XII	113,2	x	104,0	x	155,5	x	132,2	x
2004 III	148,7	97,5	137,3	99,4	116,8	103,6	123,5	117,8
IV	142,8	100,3	130,9	97,9	118,6	105,8	127,4	103,9
V	138,3	101,6	126,5	103,9	133,9	110,9	134,0	103,1
VI	131,9	98,9	115,0	98,0	167,3	126,1	147,0	114,6
VII	138,6	95,0	148,3	96,4	166,4	92,1	129,2	99,1
VIII	101,9	66,5	97,1	64,2	158,9	103,1	132,8	102,1
IX	102,6	102,0	98,4	105,0	161,6	99,5	135,2	107,0
X	99,7	97,3	94,4	97,4	164,7	101,0	146,2	94,2
XI	78,5	99,1	68,8	100,8	151,4	96,5	151,5	96,6
XII	67,5	98,6	65,9	96,4	148,3	99,7	146,3	96,0
2005 I	61,6	99,6	59,1	97,0	154,5	99,9	128,4	87,5
II	58,8	98,3	58,3	98,5	149,4	106,3	121,1	101,3
III	59,7	98,9	56,4	96,2	149,4	103,7	104,3	101,5

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso <i>Procurement of animals for slaughter in terms of meat</i>			Skup mleka <i>Procurement of milk</i>			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen zestawu pasz ^a <i>Procurement prices of pigs for slaughter to prices of fodder set ^a</i>	
		w tys. t <i>10³ t</i>	A	B	w mln l <i>10⁶ l</i>	A	B		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2003	I—XII	316,1	114,7	x	1397,9	101,2	x	7,7	
2004	I—XII	305,8	96,7	x	1515,6	108,4	x	9,3	
2004	III	19,0	118,9	112,1	117,8	105,6	112,0	8,3	
	IV	19,6	139,8	103,1	120,7	105,1	102,4	8,6	
	V	17,8	114,6	90,6	147,1	108,1	121,9	9,3	
	VI	17,8	118,5	99,9	147,7	108,1	100,4	10,3	
	VII	17,7	116,6	99,9	148,5	107,3	100,5	7,0	
	VIII	18,1	129,8	102,1	141,6	111,2	95,3	9,2	
	IX	20,3	130,7	112,0	118,9	98,2	84,0	12,6	
	X	17,7	111,7	87,4	122,1	108,2	102,7	12,1	
	XI	17,7	122,7	100,0	112,8	111,9	92,4	11,8	
	XII	19,8	114,1	111,8	111,7	106,6	99,1	11,4	
	2005	I	17,5	94,6	88,6	122,4	115,5	109,6	9,1
		II	17,4	102,4	99,1	115,9	110,2	94,6	8,9
III		20,3	106,4	116,5	132,1	112,2	114,1	9,0	

^a Zestaw pasz obejmuje: 0,58 kg ziemniaków i 0,35 kg zbóż według cen targowiskowych oraz 0,07 kg mieszanki „PT-2” według cen detalicznych.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 6.4.

^a Fodder set consists of: 0,58 kg of potatoes and 0,35 kg of cereals according to market-place prices and 0,07 kg of compound “PT-2” according to retail prices.

N o t e. See general notes item 6.4.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a							
	ogółem total		górnictwo mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	A	B	A	B	A	B	A	B
2003 I—XII	106,1	x	106,0	x	107,3	x	101,5	x
2004 I—XII	112,3	x	100,2	x	113,1	x	109,4	x
2004 III	118,2	115,0	125,7	196,0	122,3	119,6	104,2	99,2
IV	115,4	94,8	140,4	146,8	118,0	97,6	104,7	83,5
V	112,3	96,4	90,2	81,5	113,6	98,6	106,1	86,0
VI	113,7	102,8	94,2	82,9	115,4	104,4	104,5	94,4
VII	107,7	99,4	106,4	116,5	105,0	96,0	122,8	119,8
VIII	115,1	105,2	103,2	108,0	113,4	106,3	124,8	100,4
IX	112,8	106,5	96,2	106,4	110,2	106,4	127,9	107,2
X	110,1	102,8	104,5	107,6	108,0	99,8	119,8	118,0
XI	119,1	102,1	101,2	84,3	119,4	100,4	118,2	109,3
XII	112,1	98,7	124,9	104,8	109,5	94,9	121,6	113,3
2005 I	111,3	89,2	203,7	67,8	107,8	85,1	122,0	102,8
II	109,4	98,2	137,8	82,2	105,9	99,2	121,2	95,4
III	107,9	113,7	105,7	149,0	105,7	118,8	116,9	98,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja budowlano-montażowa ^{bc} Construction and assembly production ^{bc}		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów ^c Retail sales of goods ^c	
	A		ogółem total	A		A	B
2003 I—XII	109,0	x	29446	131,9	x	109,7	x
2004 I—XII	102,7	x	23849*	81,0	x	108,3	x
2004 III	110,4	140,6	3058	317,5	202,1*	112,0	119,3
IV	132,6	166,3	1659	88,9	54,3	120,1	115,7
V	109,4	104,7	1745	95,7	105,2	104,5	87,8
VI	105,0	102,3	2052	67,3	117,6	106,6	102,5
VII	98,5	100,8	2245	34,1	109,4	115,9	106,5
VIII	111,9	117,6	1663	123,6	74,1	105,8	94,2
IX	103,0	102,8	1104	46,9	66,4	106,6	101,4
X	112,9	106,5	2242	113,8	203,1	102,2	103,0
XI	109,8	91,5	1747	93,0	77,9	99,0	96,1
XII	99,4	135,7	3418	87,1	195,6	102,4	130,3
2005 I	139,2	34,6	2736	195,0	80,0	105,5	67,5
II	129,5	92,7	1919	126,8	70,1	103,4	94,2
III	123,2	133,8	1376	45,0	71,7	102,4	118,2

^a Ceny stałe 2000 (średnie ceny bieżące z 2000 r.); patrz uwagi ogólne pkt 8. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. ^c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a Constant prices 2000 (2000 average current prices); see general notes item 8. ^b See methodological notes item 23. ^c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS	Podmioty gospodarki narodowej ^a <i>National economy entities ^a</i>			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>							
				ogółem <i>grand total</i>				w tym <i>of which</i>			
								przemysł ^b <i>industry ^b</i>			
	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>grand total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
	stan w końcu okresu <i>end of period</i>			w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>			w % ogółem <i>% of grand total</i>	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>			w % razem <i>% of total</i>
2003 I—XII	575598	12308	563290	1125388	362854	762534	67,8	328039	61568	266471	81,2
2004 I—XII	585529	13531	571998	1121433	345190	776243	69,2	322846	56082	266764	82,6
A	101,7	109,9	101,5	99,6	95,1	101,8	x	98,4	91,1	100,1	x
2004 I—III	574816	12438	562378	1120830	351336	769494	68,7	323236	58683	264553	81,8
I—VI	579251	12497	566754	1124069	349225	774844	68,9	326281	57626	268655	82,3
I—IX	582767	12947	569820	1121459	346777	774682	69,1	323125	57044	266081	82,3
I—XII	585529	13531	571998	1121433	345190	776243	69,2	322846	56082	266764	82,6
2005 I—III	589292	13709	575583	1134360	338735	795625	70,1	327132	53996	273136	83,5
A	102,5	110,2	102,3	101,2	96,4	103,4	x	101,2	92,0	103,2	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) <i>Average paid employment in enterprise sector (cont.)</i>							
	w tym <i>of which</i>							
	budownictwo <i>construction</i>				handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair ^Δ</i>			
	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>			w % razem <i>% of total</i>	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>			w % razem <i>% of total</i>
2003 I—XII	65708	4343	61365	93,4	215844	11823	204021	94,5
2004 I—XII	61410	2757	58653	95,5	221308	9749	211559	95,6
A	93,5	63,5	95,6	x	102,5	82,5	103,7	x
2004 I—III	60066	3183	56883	94,7	223421	11199	212222	95,0
I—VI	58845	2785	56060	95,3	223555	11083	212472	95,0
I—IX	61374	2747	58627	95,5	221218	9913	211305	95,5
I—XII	61410	2757	58653	95,5	221308	9749	211559	95,6
2005 I—III	60689	2438	58251	96,0	231716	9653	222063	95,8
A	101,0	76,6	102,4	x	103,7	86,2	104,6	x

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a Registered in REGON register; excluding persons tending private farms. ^b See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			
	w tym of which							
	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication							
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem grand total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers			w % razem % of total	w zł in zł			w % ogółem % of grand total
2003 I—XII	331362	249284	82078		3002,08	2624,17	3181,91	
2004 I—XII	320171	238332	81839		3088,81	2699,67	3261,85	
A	96,6	95,6	99,7		102,9	102,9	102,5	
2004 I—III	325713	243569	82144		3037,82	2555,03	3258,25	
I—VI	324662	242896	81766		3050,10	2583,19	3260,53	
I—IX	323959	242373	81586		3063,18	2663,35	3242,16	
I—XII	320171	238332	81839		3088,81	2699,67	3261,85	
2005 I—III	317789	235042	82747		3093,74	2614,02	3297,98	
A	97,6	96,5	100,7		101,8	102,3	101,2	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	przemysł ^a industry ^a				budownictwo construction			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w zł in zł			w % razem % of total	w zł in zł			w % razem % of total
2003 I—XII	2863,07	2914,91	2851,10		2869,96	2568,00	2891,33	
2004 I—XII	2976,94	3028,39	2966,12		3018,82	2237,13	3055,56	
A	104,0	103,9	104,0		105,2	87,1	105,7	
2004 I—III	2916,18	2910,10	2917,53		2991,27	2756,98	3004,38	
I—VI	2968,40	2980,72	2965,76		2993,56	2203,85	3032,79	
I—IX	2972,02	2997,43	2966,57		3014,48	2212,15	3052,07	
I—XII	2976,94	3028,39	2966,12		3018,82	2237,13	3055,56	
2005 I—III	3014,32	3015,84	3014,02		2974,59	2342,44	3001,04	
A	103,4	103,6	103,3		99,4	85,0	99,9	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ				transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w zł in zł		w % razem % of total		w zł in zł		w % razem % of total	
2003 I—XII	3307,63	2986,30	3326,25	100,6	2858,41	2434,21	4146,77	145,1
2004 I—XII	3370,54	2875,80	3393,34	100,7	2952,24	2494,42	4285,51	145,2
A	101,9	96,3	102,0	x	103,3	102,5	103,3	x
2004 I—III	3441,23	2999,76	3464,52	100,7	2853,22	2343,23	4365,42	153,0
I—VI	3386,26	2929,29	3410,09	100,7	2844,23	2358,17	4288,13	150,8
I—IX	3321,56	2882,70	3342,15	100,6	2924,89	2463,78	4294,76	146,8
I—XII	3370,54	2875,80	3393,34	100,7	2952,24	2494,42	4285,51	145,2
2005 I—III	3333,63	2712,44	3360,64	100,8	2920,81	2402,68	4392,57	150,4
A	96,9	90,4	97,0	x	102,4	102,5	100,6	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Nakłady inwestycyjne ^a Investment outlays ^a				Produkcja sprzedana przemysłu ^b Sold production of industry ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w mln zł 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total		w mln zł 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total	
2003 I—XII	18913,4	5182,1	13731,2	72,6	109801,3	23443,8	86357,5	78,6
2004 I—XII	21211,5	5834,7	15376,8	72,5	129212,8	22662,5	106550,3	82,5
A	112,2	112,6	112,0	x	112,3	x	x	x
2004 I—III . . . . .	.	.	.	.	29399,7	6782,4	22617,3	76,9
I—VI	7663,3	1719,9	5943,5	77,6	60599,4	12010,1	48589,3	80,2
I—IX	12516,4	3010,5	9505,9	75,9	93471,1	16689,7	76781,4	82,1
I—XII	21211,5	5834,7	15376,8	72,5	129212,8	22662,5	106550,3	82,5
2005 I—III . . . . .	.	.	.	.	32733,1	6371,8	26361,3	80,5
A	.	.	.	.	108,6	x	x	x

^a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.)

^a Index numbers are calculated according to current price level. ^b See general notes item 8; index numbers are calculated on the constant prices (2000 average current prices).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przychody z całokształtu działalności ^a Revenues from total activity ^a				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b Cost of revenues acquisition from total activity ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w mln zł 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total		w mln zł 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total	
2003 I—XII	389842,3	85401,0	304441,3	78,1	381284,5	85533,0	295751,5	77,6
2004 I—III	100194,4	22978,2	77216,2	77,1	94456,7	21239,2	73217,4	77,5
I—VI	205948,3	43419,7	162528,6	78,9	193571,6	40708,1	152863,5	79,0
I—IX	315661,6	61601,2	254060,4	80,5	296297,0	58573,6	237723,3	80,2
I—XII	443914,0	84570,7	359343,3	80,9	418974,9	82182,6	336792,3	80,4
2005 I—III	102492,6	20552,1	81940,6	79,9	96936,2	19439,0	77497,2	79,9
A	102,3	89,4	106,1	x	102,6	91,5	105,8	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Wynik finansowy netto ^c w mln zł Net financial result ^c 10 ⁶ zł			Wskaźnik rentowności obrotu ^d w % Profitability rate of turnover ^d in %					
				brutto ^e gross ^e			netto ^f net ^f		
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2003 I—XII	3370,5	−1684,6	5055,2	2,2	−0,1	2,8	0,9	−2,0	1,7
2004 I—III	4764,8	1857,1	2907,7	6,2	9,8	5,2	4,8	8,1	3,8
I—VI	10107,6	2538,3	7569,3	6,3	7,7	6,0	4,9	5,8	4,7
I—IX	15611,3	2592,3	13019,0	6,3	5,9	6,4	4,9	4,2	5,1
I—XII	21967,8	3920,5	18047,3	6,2	6,1	6,3	4,9	4,6	5,0
2005 I—III	4069,5	679,4	3390,1	5,6	6,0	5,5	4,0	3,3	4,1
A	85,4	36,6	116,6	x	x	x	x	x	x

a – d Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 9, b – pkt 10, c – pkt 11.9, d – pkt 13. e Relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności. f Relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

a – d See general notes item 6.2 and methodological notes: a – item 9, b – item 10, c – item 11.9, d – item 13. e Relation of gross financial result to revenues from total activity. f Relation of net financial result to revenues from total activity.

LUDNOŚĆ POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS^a

OKRESY PERIODS	Ludność ^b Popula- tion ^b	Małżeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c	Małżeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c
				ogółem total	w tym nie- mowląt ^d of which infants ^d				ogółem total	w tym nie- mowląt ^{de} of which infants ^{de}	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100				w liczbach bezwzględnych in absolute numbers			na 1000 ludności per 1000 population				
2003 I—XII	5135732	26865	46600	52533	314	–5933	5,25	9,10	10,26	6,74	–1,16
2004 I—XII	5145997	26571	48366	51307	291	–2941	5,18	9,43	10,00	6,02	–0,57
A	100,2	98,9	103,8	97,7	92,7	x	98,7	103,6	97,5	89,3	x
Kwartały: <i>Quarters:</i>											
2003 IV	5135732	5329	11344	13080	78	–1736	4,16	8,86	10,21	6,88	–1,36
2004 I	5136987	2518	11797	13449	62	–1652	1,97	9,21	10,50	5,26	–1,29
II	5139545	7480	11693	12616	71	–923	5,84	9,13	9,85	6,07	–0,72
III	5144673	11649	13271	12101	88	1170	9,09	10,35	9,44	6,63	0,91
IV	5145997	4924	11605	13141	70	–1536	3,84	9,04	10,24	6,03	–1,20
A	100,2	92,4	102,3	100,5	89,7	x	92,3	102,0	100,3	87,6	x
B	100,0	42,3	87,4	108,6	79,5	x	42,2	87,3	108,5	91,0	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. ^b Stan w końcu okresu. ^c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. ^d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^e Na 1000 urodzeń żywych.

^a See methodological notes item 1. ^b End of period. ^c Number of live births minus deaths in a given period. ^d Infants less than 1 year old. ^e Per 1000 live births.

PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR
End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		przemysł ^a industry ^a				
		razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
				razem total	w tym of which	
			produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages		włókiennictwo manufacture of textiles	
2004 III	1163924	328514	510	286704	76119	3756
IV	1166968	331531	509	290150	77804	3774
V	1169457	331067	515	289818	77612	3770
VI	1167918	332936	523	291769	78504	3894
VII	1166694	332600	533	292040	79262	3899
VIII	1166375	332283	545	291809	78635	3780
IX	1167182	330495	541	290057	79653	3688
X	1168376	331106	543	290653	80344	3760
XI	1169560	330239	533	289828	79689	3689
XII	1166205	328193	516	287865	78485	3704
2005 I	1178643	331522	525	291689	78433	3732
II	1180119	333600	539	293892	78750	3759
III	1185989	334765	546	295051	79278	3762
A	101,9	101,9	107,1	102,9	104,2	100,2
B	100,5	100,3	101,3	100,4	100,7	100,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products
2004 III	14284	4775	5028	6379	31126	28119
IV	14569	4605	4969	6369	31016	27590
V	14209	4578	4988	6368	30879	27550
VI	13960	4448	4956	6367	30900	27710
VII	13852	4393	4971	6563	30458	27630
VIII	13918	4517	4948	6702	30422	27670
IX	13964	4542	4931	6680	30355	27750
X	14069	4548	4915	6490	30203	27778
XI	14020	4491	4933	6488	30234	27828
XII	13863	4321	4862	6498	29989	27807
2005 I	13997	4330	5158	6875	30309	28312
II	13870	4487	4881	6843	30255	30526
III	13825	4474	4856	6780	30261	31058
A	96,8	93,7	96,6	106,3	97,2	110,5
B	99,7	99,7	99,5	99,1	100,0	101,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipments n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus
2004 III	14651	10659	16687	15570	8492	10700
IV	14695	10666	16927	17584	8522	10923
V	14824	10727	16989	17671	8548	10939
VI	14951	10701	17188	17778	8620	12036
VII	14949	10623	17316	17841	8568	12232
VIII	14898	11056	17534	17880	8704	12275
IX	14889	11088	15198	17609	8533	12351
X	14854	11073	15284	17500	8599	12513
XI	14787	11025	15291	17692	8591	12544
XII	14757	11030	15416	17743	8552	12505
2005 I	15289	11295	16040	18136	8498	12390
II	15319	11183	16235	17982	8492	12401
III	15356	11269	16155	18007	8720	12285
A	104,8	105,7	96,8	115,7	102,7	114,8
B	100,2	100,8	99,5	100,1	102,7	99,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>					wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>
	przemysł ^a (dok.) <i>industry^a (cont.)</i>					
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>manufacturing (cont.)</i>					
	w tym <i>of which</i>					
	produkcja instrumentów medycznych, precyzyj- nych i optycznych, zegarów i zegarków <i>manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ <i>manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2004 III	7665	7163	2972	10244	41300	
IV	7623	6942	3056	10192	40872	
V	7634	6900	3078	10214	40734	
VI	7551	6788	3033	10172	40644	
VII	7326	6736	2979	10153	40027	
VIII	7311	6603	2999	9677	39929	
IX	7274	6546	3098	9621	39897	
X	7311	6564	3090	9652	39910	
XI	7218	6564	3097	9610	39878	
XII	7182	6548	3117	9449	39812	
2005 I	7200	6666	3185	9753	39308	
II	7202	6742	3217	9769	39169	
III	7221	6745	3230	9748	39168	
A	94,2	94,2	108,7	95,2	94,8	
B	100,3	100,0	100,4	99,8	100,0	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	budownictwo construction			handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ		
	razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of auto- motive fuel	handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ
		wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation			
2004 III	65558	49109	13239	239116	21538	126847
IV	65815	49541	13170	239415	21624	126490
V	65780	49650	13011	239447	21625	126916
VI	65767	49628	12990	237924	21719	126029
VII	66138	50101	12917	237857	21936	125327
VIII	66734	50642	12958	237883	22005	125471
IX	69501	53487	12969	238158	21929	125714
X	68638	52720	12947	239012	21985	125321
XI	68553	52758	12835	240455	22023	125535
XII	67318	51484	12815	240495	21938	125412
2005 I	66067	50306	12746	245419	22627	126441
II	66295	50474	12798	246262	22873	126014
III	66428	50695	12576	250581	23048	126302
A	101,3	103,2	95,0	104,8	107,0	99,6
B	100,2	100,4	98,3	101,8	100,8	100,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym Of which				
		hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	
			razem total	w tym of which		razem total
				transport lądowy i rurociagowy land and pipeline transport	poczta i telekomunikacja post and telecommunication	
2004 III		29791	329676	152857	151544	130904
IV		30663	329031	152408	151285	130224
V		30865	329221	152484	151301	132611
VI		31138	329836	152544	152112	129666
VII		30911	328590	152078	151846	129945
VIII		31309	328672	152100	151938	128980
IX		30829	328167	151851	151654	129434
X		30890	328048	151887	151340	130126
XI		31250	328558	151944	151766	129871
XII		31214	325753	148548	152168	132504
2005 I		32412	325285	149313	151059	135967
II		32520	324558	149399	150721	134654
III		32651	324271	148833	151021	134840
A		109,6	98,4	97,4	99,7	103,0
B		100,4	99,9	99,6	100,2	100,6

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>				
		przemysł ^a <i>industry^a</i>				
		razem <i>total</i>	górnictwo <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>		
				razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
			produkcja artykułów spożywczych i napojów <i>manufacture of food products and beverages</i>		włókiennictwo <i>manufacture of textiles</i>	
2003 I—XII	1125388	328039	650	284501	75544	3350
2004 I—XII	1121433	322846	508	281876	75814	3659
2005 I—III	1134360	327132	506	287439	76951	3643
A	101,2	101,2	107,2	102,3	103,8	99,4
2004 III	1118540	322450	491	280543	73882	3644
IV	1121803	324593	505	283280	75436	3636
V	1123040	324135	511	282965	75183	3648
VI	1122884	325370	517	284302	75633	3783
VII	1122196	325670	522	284997	76440	3806
VIII	1120255	324945	523	284574	76045	3676
IX	1119838	322666	521	282327	76525	3585
X	1122779	323889	523	283560	77789	3604
XI	1123449	323324	516	283028	77567	3601
XII	1124408	322554	500	282311	76958	3626
2005 I	1133980	324557	502	284798	76117	3635
II	1133936	326838	509	287221	76326	3654
III	1138840	328678	517	289050	77119	3626
A	101,8	101,9	105,3	103,0	104,4	99,5
B	100,4	100,6	101,6	100,6	101,0	99,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2003 I—XII	14290	4545	5110	5978	30313	28157
2004 I—XII	13404	4357	4892	6487	30014	27615
2005 I—III	13413	4204	5230	6727	29709	29893
A	97,6	93,4	105,2	107,3	96,9	106,7
2004 III	13741	4615	4950	6294	30603	27904
IV	13998	4439	4896	6306	30540	27431
V	13681	4418	4896	6306	30422	27365
VI	13435	4327	4901	6286	30372	27438
VII	13277	4241	4912	6516	30010	27420
VIII	13401	4303	4871	6561	29895	27429
IX	13463	4365	4842	6611	29813	27396
X	13561	4392	4815	6414	29683	27580
XI	13432	4386	4849	6429	29642	27595
XII	13401	4218	4777	6435	29631	27588
2005 I	13506	4094	5093	6779	29776	28002
II	13342	4331	5205	6777	29885	30228
III	13411	4309	5203	6731	29763	30855
A	97,6	93,4	105,1	106,9	97,3	110,6
B	100,5	99,5	100,0	99,3	99,6	102,1

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipments n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2003 I—XII	14027	10788	16227	14898	8477	10269
2004 I—XII	14047	11085	14229	17200	8385	11918
2005 I—III	14794	11122	15104	17765	8485	12140
A	104,3	105,7	95,4	116,0	101,9	113,1
2004 III	14180	10478	15881	15405	8313	10687
IV	14190	10499	16061	17267	8305	10741
V	14286	10584	16157	17362	8341	10818
VI	14362	10563	16307	17547	8392	11847
VII	14415	10474	16451	17605	8369	12091
VIII	14423	10929	16623	17644	8415	12051
IX	14428	10903	14229	17404	8377	12176
X	14405	10923	14293	17260	8453	12285
XI	14370	10881	14293	17361	8407	12347
XII	14318	10936	14501	17613	8414	12242
2005 I	14816	11172	15046	17890	8372	12169
II	14839	11014	15183	17753	8297	12171
III	14824	11106	15168	17871	8511	12153
A	104,5	106,0	95,5	116,0	102,4	113,7
B	99,9	100,8	99,9	100,7	102,6	99,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
 AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>					wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>
	przemysł ^a (dok.) <i>industry^a (cont.)</i>					
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>manufacturing (cont.)</i>					
	w tym <i>of which</i>					
	produkcja instrumentów medycznych, precyzyj- nych i optycznych, zegarów i zegarków <i>manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ <i>manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2003 I—XII	8192	7639	2761	10864	42888	
2004 I—XII	7184	6734	2958	9860	40462	
2005 I—III	7131	6616	3116	9571	39187	
A	93,9	92,5	108,1	94,3	94,0	
2004 III	7601	7112	2922	10075	41416	
IV	7519	6836	2951	10016	40808	
V	7511	6783	2984	10043	40659	
VI	7433	6703	2958	10013	40551	
VII	7263	6659	2923	9965	40151	
VIII	7207	6524	2938	9521	39848	
IX	7164	6438	3045	9440	39818	
X	7172	6473	3031	9490	39806	
XI	7105	6458	3020	9448	39780	
XII	7078	6459	3026	9221	39743	
2005 I	7095	6599	3080	9616	39257	
II	7097	6640	3119	9557	39108	
III	7131	6641	3143	9638	39111	
A	93,8	93,4	107,6	95,7	94,4	
B	100,5	100,0	100,8	100,8	100,0	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>							
		budownictwo <i>construction</i>			handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair</i> ^Δ				
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ <i>sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel</i>	handel hurtowy i komisowy ^Δ <i>wholesale and commission trade</i> ^Δ	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ <i>retail trade; repair of personal and household goods</i> ^Δ	
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ <i>building of constructions; civil engineering</i> ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2003	I—XII	65708	49383	13272	215844	18643	116925	80276	
2004	I—XII	61410	46722	11567	221308	20416	119007	81885	
2005	I—III	60689	46563	10999	231716	21828	119743	90145	
	A	101,0	103,2	92,8	103,7	107,6	99,1	109,5	
2004	III	59465	44681	11736	223877	20390	121095	82392	
	IV	59305	44732	11473	223976	20575	120577	82824	
	V	59870	45009	11746	225170	20496	121097	83577	
	VI	59660	44969	11552	224064	20594	120444	83026	
	VII	59978	45292	11564	223893	20773	119981	83139	
	VIII	59788	45141	11516	223671	20826	119891	82954	
	IX	62361	47805	11527	224012	20785	120207	83020	
	X	62685	48231	11490	224650	20849	119794	84007	
	XI	62398	47898	11550	225733	20865	119814	85054	
	XII	62464	47842	11611	226574	20825	120149	85600	
2005	I	60404	45971	11427	232121	21519	121436	89166	
	II	60643	46333	11311	231953	21717	120613	89623	
	III	60791	46530	11139	235334	21871	120356	93107	
	A	102,2	104,1	94,9	105,1	107,3	99,4	113,0	
	B	100,2	100,4	98,5	101,5	100,7	99,8	103,9	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.
^a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
 AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			obsługa nieruchomości i firm ^A real estate, renting and business activities	
		razem total	w tym of which		razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
			transport lądowy i rurociagowy land and pipeline transport	poczta i telekomunikacja post and telecommunication		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2003 I—XII	25143	331362	154506	152123	121379	24916
2004 I—XII	27340	320171	148272	146978	129558	25961
2005 I—III	28130	317789	148355	145351	128358	25155
A	108,0	97,6	96,9	98,3	103,7	99,7
2004 III	25806	324053	152770	146487	124204	25180
IV	26600	322884	152134	145921	125909	25481
V	26977	322466	151708	145795	125684	25426
VI	27347	322909	151710	146499	124613	25482
VII	27091	322599	151620	146734	124005	25473
VIII	27501	321947	151275	146513	123656	25281
IX	27062	321256	150792	146250	123601	25474
X	26970	321302	151102	145875	124438	25516
XI	27217	321582	151128	146056	124270	25529
XII	27115	319165	147695	146879	127518	25460
2005 I	28098	318610	148472	145627	130050	24882
II	28467	317831	148595	145236	127696	24944
III	27797	317520	148167	145450	128089	25118
A	107,7	98,0	97,0	99,3	103,1	99,8
B	97,6	99,9	99,7	100,1	100,3	100,7

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons							
	ogółem grand total	kobiety women	dotychczas niepracujący previously not employed	z liczby ogółem of grand total number		bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^a out of job for period longer than 1 year ^a	w okresie 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki ^b in period of 12 months since completion of education ^b
				uprzednio pracujący previously working				
				razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which terminated for company reasons			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2004 III	376398	182555	96854	279544	28062	323523	206758	.
IV	369213	180501	94646	274567	27550	318635	.	.
V	362804	178773	92609	270195	26959	312851	.	.
VI	362818	180718	94956	267862	26450	313582	202129	.
VII	361497	182283	96499	264998	26062	313680	.	.
VIII	357768	181557	95605	262163	25498	311548	.	.
IX	353839	179218	94912	258927	24824	308725	198574	.
X	349522	175730	92782	256740	24175	304546	.	.
XI	349373	174410	91518	257855	23893	303994	.	.
XII	352946	174467	90906	262040	23764	307845	197778	.
2005 I	362365	177263	92207	270158	23715	315171	.	13746
II	361726	176248	91059	270667	23330	315447	.	13761
III	357907	174007	88985	268922	22901	313742	200478	13286
A	95,1	95,3	91,9	96,2	81,6	97,0	97,0	x
B	98,9	98,7	97,7	99,4	98,2	99,5	101,4	96,5

^a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

^a As of the end of a month ending a quarter. ^b See methodological notes item 4.

TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	Stopa bezrobocia w % <i>Unemployment rate in %</i>	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^a <i>Newly registered unemployed persons ^a</i>	Bezrobotni wyrejestrowani ^a <i>Persons removed from unemployment rolls ^a</i>		Oferty pracy <i>Job offers</i>	
			ogółem <i>total</i>	w tym z tytułu podjęcia pracy <i>of which received jobs</i>	w ciągu miesiąca <i>during a month</i>	stan w końcu miesiąca <i>end of month</i>
			w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>			
2004 III	15,8	21871	23681	12037	6851	1737
IV	15,6	19387	26572	15825	9243	2455
V	15,3	18815	25224	13088	6857	2738
VI	15,3	23137	23123	10757	4694	1873
VII.	15,3	24366	25687	10818	6083	2289
VIII.	15,1	21403	25132	10605	7220	2542
IX	15,0	24438	28367	13494	7181	2194
X	14,8	24930	29247	12546	7490	1936
XI	14,8	23718	23867	10397	5788	1696
XII.	15,0	23919	20346	7900	4287	1222
2005 I	15,2	28829	19410	9586	6173	1936
II	15,2	21884	22523	9971	7247	3043
III	15,1	20588	24407	10633	6242	2055
A	x	94,1	103,1	88,3	91,1	118,3
B	x	94,1	108,4	106,6	86,1	67,5

^a W ciągu miesiąca.^a During a month.TABL. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET

End of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons							
	ogółem total	z liczby ogółem of total number						
		do 25 roku życia aged 25 and below	którzy ukończyli szkołę wyższą do 27 roku życia who graduated from tertiary school aged 27 and below	długotrwale ^a long-term unemployed ^a	powyżej 50 roku życia aged 50 and more	bez kwalifikacji zawodowych without occupational qualifications	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko do 7 roku życia bringing up single-handed at least one child aged 7 and below	niepełno- sprawni disabled
2005 I	362365	69191	4172	243199	66342	79250	8611	6587
II	361726	68636	3823	243299	66376	83790	8631	6661
III	357907	66913	3554	243647	66230	81492	8577	6638
B	98,9	97,5	93,0	100,1	99,8	97,3	99,4	99,7

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which with educational level				W wieku At age				
		wyższym tertiary	średnim zawodo- wym ^a secondary vocational ^a	średnim ogólno- kształ- cącym general secondary	zasadni- czym zawo- dowym basic vocational	poniżej 25 lat below 25 years	25—34	35—44	45—54	55 lat i więcej 55 years and more
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100										
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100										
2004 III	376398	18743	83307	24594	128704	89911	104966	78604	86535	16382
VI	362818	18195	82378	25371	121277	86480	100132	74785	84748	16673
IX	353839	19935	82197	25926	114710	84899	96915	71509	83317	17199
XII	352946	19841	79783	24686	115608	79947	98216	71789	84824	18170
2005 III	357907	19402	79845	24557	117509	76867	100552	73052	87518	19918
A	95,1	103,5	95,8	99,8	91,3	85,5	95,8	92,9	101,1	121,6
B	101,4	97,8	100,1	99,5	101,6	96,1	102,4	101,8	103,2	109,6

^a Łącznie z policealnym.^a Including post-secondary education.

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Według czasu pozostawania bez pracy ^{ab} By duration of unemployment ^{ab}						Według stażu pracy ^b By work seniority ^b						
	1 miesiąc i mniej 1 month and less	1—3	3—6	6—12	12—24	powyżej 24 mie- sięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1—5	5—10	10—20	20—30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100													
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100													
2004 III	18886	44285	49191	57278	69541	137217	60217	66292	49573	57422	40745	5295	96854
VI	21753	30306	45483	63147	65320	136809	57624	63679	47584	54840	38993	5142	94956
IX	23075	33358	36449	62383	62690	135884	56065	61072	45852	52938	37716	5284	94912
XII	20825	40040	39155	55148	62849	134929	56389	61770	46753	53465	38080	5583	90906
2005 III	17215	42634	45617	51963	64040	136438	57757	66035	47042	54037	38047	6004	88985
A	91,2	96,3	92,7	90,7	92,1	99,4	95,9	99,6	94,9	94,1	93,4	113,4	91,9
B	82,7	106,5	116,5	94,2	101,9	101,1	102,4	106,9	100,6	101,1	99,9	107,5	97,9

^a Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. ^b Przedziały zostały domknięte prawostronnie.^a From the date of registering in a labour office. ^b Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL^{ab}
 ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS^{ab}

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ludność w tys. Population 10 ³				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
	ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons	w % in %	
2003 X—XII	4014	1992	357	1665	58,5	49,6
2004 I—III	4158	1979	377	1801	56,7	47,6
IV—VI	4134	1909	363	1862	55,0	46,2
VII—IX	4050	1929	304	1817	55,1	47,6
X—XII	4131	2038	297	1795	56,5	49,3
A	102,9	102,3	83,2	107,8	x	x
B	102,0	105,7	97,7	98,8	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). b Dane od I kwartału 2003 r. uogólniono na podstawie bilansów ludności opracowanych przy wykorzystaniu wyników Narodowego Spisu Powszechnego z 2002 r.; dane nieporównywalne z wynikami badań publikowanymi dla okresów wcześniejszych.

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). b Since 1st quarter 2003 data were generalized on the basis of population balances elaborated after using the results of the Population and Housing Census 2002. The data are not comparable with surveys published for previous periods.

TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL^{ab}
 UNEMPLOYMENT BY LFS^{ab}

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bezrobotni w tys. Unemployed persons 10 ³				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %						
	ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	mężczyźni men	kobiety women	z ogółem of total			
		kobiety women	miasta urban areas	wieś rural areas				miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15–24 lata persons aged 15–24 years	osoby z wykształ- ceniem podsta- wowym i zasad- niczym zawodo- wym ^c persons by primary and basic vocational education attainment ^c
2003 X—XII	357	174	255	102	15,2	14,7	15,7	16,7	12,4	34,5	21,5
2004 I—III	377	172	245	133	16,0	16,6	15,4	16,3	15,5	38,4	22,5
IV—VI	363	157	235	128	16,0	16,8	15,1	16,0	15,9	38,9	22,7
VII—IX	304	132	208	96	13,6	14,3	12,8	14,1	12,7	30,1	18,8
X—XII	297	140	202	95	12,7	12,7	12,7	13,4	11,5	27,0	17,7
A	83,2	80,5	79,2	93,1	x	x	x	x	x	x	x
B	97,7	106,1	97,1	99,0	x	x	x	x	x	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). b Dane od I kwartału 2003 r. uogólniono na podstawie bilansów ludności opracowanych przy wykorzystaniu wyników Narodowego Spisu Powszechnego z 2002 r.; dane nieporównywalne z wynikami badań publikowanymi dla okresów wcześniejszych. c Łącznie z wykształceniem gimnazjalnym i niepełnym podstawowym.

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). b Since 1st quarter 2003 data were generalized on the basis of population balances elaborated after using the results of the Population and Housing Census 2002. The data are not comparable with surveys published for previous periods. c Including lower secondary education and incomplete primary.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		przemysł ^a industry ^a				
		razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
				razem total	w tym of which	
					produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles
w zł in zł						
2003 I—XII	3002,08	2863,07	2017,79	2814,01	2675,16	1358,66
2004 I—XII	3088,81	2976,94	1971,62	2925,70	2722,52	1386,77
2005 I—III	3093,74	3014,32	1791,50	2963,52	2842,46	1362,91
A	101,8	103,4	91,4	103,0	100,4	100,4
2004 III	3121,06	2957,17	2030,14	2947,62	2895,87	1419,32
IV	3079,94	2975,84	1889,50	2879,15	2752,88	1397,61
V	3013,63	2875,16	1808,81	2858,37	2601,11	1349,95
VI	3105,01	3136,32	1800,19	3115,32	2741,71	1359,16
VII	3060,42	2990,18	1978,16	2934,85	2729,31	1382,97
VIII	3041,09	2952,08	1993,69	2895,15	2694,31	1422,09
IX	3209,30	2925,05	2029,75	2899,80	2738,88	1417,04
X	3014,04	2867,24	1969,98	2832,75	2604,96	1367,09
XI	3168,92	2975,59	2218,02	2891,35	2648,62	1378,56
XII	3302,50	3196,36	1960,80	3061,03	2776,01	1391,06
2005 I	3019,60	2955,13	1834,06	2905,23	2862,48	1381,13
II	3066,80	2935,91	1790,37	2908,84	2762,78	1336,32
III	3179,60	3116,05	1805,03	3032,93	2828,42	1373,61
A	101,9	105,4	88,9	102,9	97,7	96,8
B	103,7	106,1	100,8	104,3	102,4	102,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products
w zł in zł						
2003 I—XII.....	1507,42	1321,78	1682,58	2944,68	3987,23	3564,44
2004 I—XII.....	1493,30	1325,81	1775,84	2904,15	4087,57	3751,49
2005 I—III.....	1822,37	1316,46	1681,39	2975,85	4141,88	3773,21
A	121,3	101,0	97,6	99,8	104,4	99,9
2004 III.....	1525,80	1316,68	1805,33	3094,95	3913,21	3800,75
IV.....	1455,19	1292,57	1807,80	2957,90	3949,91	3685,65
V.....	1420,23	1284,27	1762,81	2782,95	4114,14	3827,18
VI.....	1530,52	1313,73	1744,68	2786,10	4130,76	3850,00
VII.....	1318,99	1310,45	1860,50	2975,29	4147,03	3777,67
VIII.....	1480,34	1305,60	1874,77	2920,10	3899,47	3654,58
IX.....	1549,87	1331,62	1852,52	2848,98	3985,48	3647,00
X.....	1524,73	1335,86	1787,52	2980,81	4038,31	3540,74
XI.....	1521,13	1378,89	1688,84	2857,41	4086,66	3738,03
XII.....	1604,95	1386,11	1758,99	3390,38	4417,57	3849,57
2005 I.....	1609,24	1339,89	1728,49	2958,21	4231,04	3582,55
II.....	2171,84	1270,08	1673,08	2879,68	4173,06	3616,65
III.....	1705,96	1316,92	1673,02	3080,98	4111,74	3893,74
A	111,8	100,0	92,7	99,5	105,1	102,4
B	78,5	103,7	100,0	107,0	98,5	107,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipments n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus
w zł in zł						
2003 I—XII.....	2198,74	2263,90	2341,21	2834,22	2874,51	3442,68
2004 I—XII.....	2285,19	2433,75	2457,33	3177,36	2941,62	3411,02
2005 I—III.....	2356,65	2426,16	2392,85	3182,25	3048,73	3094,66
A	106,8	104,0	101,3	116,6	102,6	88,8
2004 III.....	2344,74	2476,41	2393,75	2832,00	3289,09	3386,03
IV.....	2309,15	2481,39	2457,29	2825,33	3023,64	3447,52
V.....	2292,84	2423,91	2433,45	3181,83	2820,05	3183,02
VI.....	2272,54	2424,34	2625,95	3665,38	2766,60	4479,62
VII.....	2326,53	2522,52	2533,32	3115,86	3371,85	3340,50
VIII.....	2287,19	2497,58	2532,85	3153,28	2984,28	3362,04
IX.....	2290,33	2513,45	2459,06	3103,16	2803,68	3249,39
X.....	2276,02	2452,17	2459,62	3025,09	2840,07	3218,54
XI.....	2264,31	2360,19	2475,24	3078,52	2884,83	3157,55
XII.....	2402,93	2361,48	2553,71	3513,38	3135,50	3506,79
2005 I.....	2337,16	2323,56	2372,92	2977,72	2795,13	3087,11
II.....	2292,25	2361,00	2405,98	3076,84	2855,60	3039,54
III.....	2369,91	2638,65	2448,58	3315,94	3566,33	3058,14
A	101,1	106,6	102,3	117,1	108,4	90,3
B	103,4	111,8	101,8	107,8	124,9	100,6

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>						
	przemysł ^a (dok.) <i>industry^a (cont.)</i>						
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>manufacturing (cont.)</i>					wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	
	w tym <i>of which</i>						
	produkcja instrumentów medycznych, precyzyj- nych i optycznych, zegarów i zegarków <i>manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ <i>manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</i>			
w zł <i>in zł</i>							
2003	I—XII	2899,97	2225,95	2332,99	1986,62	3201,33	
2004	I—XII	2986,84	2530,80	2370,54	2133,88	3346,56	
2005	I—III..... A	3155,80 102,0	2401,77 100,9	2327,70 108,8	2187,49 107,7	3402,76 106,8	
2004	III	3611,05	2475,75	2244,49	2081,69	3032,82	
	IV	2876,09	2522,10	2393,97	2144,66	3660,45	
	V	2948,41	2519,48	2280,90	2121,63	3005,37	
	VI	2894,32	2424,60	2339,82	2123,14	3300,59	
	VII	2917,49	2495,69	2454,70	2135,55	3396,12	
	VIII	3055,07	2542,78	2488,29	2163,29	3371,25	
	IX	3024,25	2538,83	2428,70	2239,82	3115,80	
	X	2942,33	2537,37	2381,00	2155,94	3124,73	
	XI	3114,17	2671,80	2412,62	2277,40	3584,81	
	XII	3149,70	2811,91	2814,14	2274,45	4173,18	
	2005	I	2921,56	2273,28	2396,36	2185,73	3331,45
		II	2862,27	2331,94	2342,26	2187,03	3149,62
III		3675,74	2440,28	2265,86	2222,64	3747,74	
A		101,8	98,6	101,0	106,8	123,6	
B		128,4	104,6	96,7	101,6	119,0	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>							
		budownictwo <i>construction</i>			handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair</i> ^Δ				
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ <i>sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automo- tive fuel</i>	handel hurtowy i komisowy ^Δ <i>wholesale and commission trade</i> ^Δ	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ <i>retail trade; repair of personal and household goods</i> ^Δ	
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ <i>building of constructions; civil engineering</i> ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>					
w zł <i>in zł</i>									
2003	I—XII	2869,96	2985,30	2377,42	3307,63	3406,02	4034,83	2225,58	
2004	I—XII	3018,82	3086,03	2519,73	3370,54	3468,76	4177,47	2173,30	
2005	I—III	2974,59	3026,33	2561,00	3333,63	3394,84	4155,75	2226,76	
	A	99,4	99,2	105,3	96,9	99,8	99,0	95,2	
2004	III	3104,40	3156,26	2443,13	3455,51	3493,35	4114,01	2478,33	
	IV	3334,79	3436,79	2456,96	3459,63	3484,16	4300,47	2229,43	
	V	3018,87	3043,98	2375,09	3328,17	3432,49	4085,12	2205,82	
	VI	3117,84	3143,65	2470,18	3370,96	3590,01	4118,66	2231,95	
	VII	2960,45	3055,10	2478,83	3346,56	3485,48	4164,75	2131,08	
	VIII	3008,61	3105,44	2510,99	3231,38	3427,73	3963,23	2124,36	
	IX	3088,18	3195,27	2620,33	3279,18	3378,16	4071,03	2107,85	
	X	3067,46	3137,77	2673,56	3267,59	3325,71	4048,43	2139,70	
	XI	3077,37	3177,28	2599,09	3623,08	3409,95	4709,79	2144,52	
	XII	3134,89	3249,66	2616,60	3547,23	3883,68	4243,97	2487,42	
	2005	I	2901,50	2975,59	2449,03	3304,40	3331,79	4071,80	2252,66
		II	2968,08	3038,94	2443,44	3364,61	3462,26	4253,25	2145,04
III		3112,63	3195,66	2567,56	3326,15	3436,24	4111,47	2285,13	
A		100,3	101,2	105,1	96,3	98,4	99,9	92,2	
	B	104,9	105,2	105,1	98,9	99,2	96,7	106,5	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	
		razem total	w tym of which		razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
			transport lądowy i rurociągowy land and pipeline transport	poczta i telekomunikacja post and telecommunications		
			w zł	in zł		
2003 I—XII	2204,10	2858,41	2271,70	3207,03	3391,93	2992,42
2004 I—XII	2198,17	2952,24	2333,06	3307,25	3345,35	2984,12
2005 I—III	2153,55	2920,81	2325,05	3214,98	3492,46	2981,31
A	104,6	102,4	101,6	101,6	106,1	104,4
2004 III	2094,65	3025,60	2285,86	3435,14	3388,65	2948,44
IV	2298,14	2814,80	2282,85	3102,15	3337,74	2945,12
V	2215,85	2898,60	2261,02	3303,72	3174,20	2836,19
VI	2283,25	2813,36	2303,42	3074,35	3424,72	3090,38
VII	2164,04	2827,41	2324,23	3030,08	3330,24	2892,36
VIII	2069,01	2920,65	2333,37	3244,75	3283,23	2968,40
IX	2136,40	3476,46	2303,40	4509,90	3400,51	2934,38
X	2131,28	2859,09	2342,32	3097,46	3393,52	3083,70
XI	2123,17	3052,39	2538,34	3336,40	3346,20	3012,26
XII	2486,07	3070,24	2400,67	3460,20	3768,91	3781,45
2005 I	2124,01	2807,05	2354,35	2996,70	3382,29	2952,61
II	2101,31	2884,75	2321,93	3173,70	3510,16	2897,70
III	2198,99	3079,64	2314,76	3478,41	3503,93	3081,32
A	105,0	101,8	101,3	101,3	103,4	104,5
B	104,6	106,8	99,7	109,6	99,8	106,3

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE ^a
 SOCIAL BENEFITS ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of preious year = 100</i>		Przeciętna liczba emerytów i rencistów <i>Average number of retirees and pensioners</i>			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto <i>Average monthly gross retirement pay and pension</i>	
		ogółem <i>total</i>	z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych <i>from non-agricultural social security system</i>	rolników indywidualnych <i>individual farmers</i>	z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych <i>from non-agricultural social security system</i>	rolników indywidualnych <i>individual farmers</i>
		w tys. 10 ³			w zł <i>in zł</i>	
2003	I—XII	1161,7	900,3	261,4	1064,58	691,02
2004	I—XII	1166,9	910,8	256,1	1112,88	713,22
	A	100,4	101,2	98,0	104,5	103,2
2004	I—III	1164,9	906,7	258,2	1096,64	702,63
	I—VI	1166,5	909,1	257,4	1105,13	707,00
	I—IX	1167,9	910,1	257,8	1109,35	711,45
	I—XII	1166,9	910,8	256,1	1112,88	713,22
2005	I—III	1164,7	914,8	249,9	1130,27	719,99
	A	100,0	100,9	96,8	103,1	102,5

^a Bez emerytur i rent zagranicznych.

U w a g a. Dane o przeciętnej miesięcznej emeryturze i rencie brutto z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych za okres I—III 2005 r. podano bez kwoty jednorazowej wypłaty dla osób pobierających świadczenie emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury lub renty, a dane o przeciętnej miesięcznej emeryturze i rencie brutto rolników indywidualnych – łącznie z tą kwotą.

^a Excluding foreign retirement pays and pensions.

N o t e. Data regarding average monthly gross retirement pay and pension from non-agricultural social security system for I—III 2005 period are given excluding the amount of one-time payment for persons receiving the retirement pay and pension benefit – not higher than the amount of the lowest retirement pay or pension, data regarding average monthly gross retirement pay and pension for individual farmers – including this amount.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

FINANCES OF ENTERPRISES

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności <i>Revenues from total activity</i>					
	ogółem <i>grand total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net revenues from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net revenues from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operating revenues</i>		przychody finansowe <i>financial revenues</i>
				razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>	
w mln zł 10 ⁶ zł						
2003 I—XII	389842,3	212524,2	157373,2	12350,1	938,8	7594,8
2004 I—III	100194,4	53681,0	41231,9	3129,1	277,6	2152,3
I—VI	205948,3	111054,3	84370,5	6687,9	780,8	3835,7
I—IX	315661,6	172333,7	128074,4	8506,2	451,4	6747,4
I—XII	443914,0	238679,5	179183,4	12229,5	633,9	13821,6
2005 I—III	102492,6	56985,7	41724,7	1946,7	65,1	1835,5

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining revenues from total activity</i>				
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>	koszty finansowe <i>financial cost</i>
w mln zł 10 ⁶ zł					
2003 I—XII	381284,5	217388,1	134414,6	12220,3	17261,5
2004 I—III	94456,7	53645,8	35617,5	1886,9	3306,5
I—VI	193571,6	111810,9	71894,1	4840,7	5025,9
I—IX	296297,0	173765,7	108011,5	6656,1	7863,7
I—XII	418974,9	242901,8	150189,1	12246,9	13637,1
2005 I—III	96936,2	57316,6	34985,0	1902,5	2732,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (dok.)
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w mln zł 10 ⁶ zł					
2003 I—XII	18094,7	8557,8	12,7	8570,5	18258,0	9687,5
2004 I—III	5649,7	5737,7	507,5	6245,2	7756,1	1510,9
I—VI	11719,8	12376,7	639,0	13015,7	14855,0	1839,3
I—IX	18630,8	19364,7	637,7	20002,4	22101,2	2098,8
I—XII	24772,0	24939,1	2746,7	27685,8	30349,8	2664,0
2005 I—III	6408,8	5556,4	143,6	5700,0	7626,9	1927,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w mln zł 10 ⁶ zł						
2003 I—XII	5200,0	4879,1	320,9	3370,5	12885,7	9515,2
2004 I—III	1480,5	1280,6	199,9	4764,8	6345,9	1581,2
I—VI	2908,2	2580,0	328,2	10107,6	12043,9	1936,4
I—IX	4391,0	3970,1	421,0	15611,3	17764,7	2153,4
I—XII	5718,0	5214,1	503,9	21967,8	24690,0	2722,2
2005 I—III	1630,5	1472,8	157,8	4069,5	6033,8	1964,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.
^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI
 I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY ^a
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
 I. REVENUES, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufac- turing</i>	wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	budow- nictwo <i>construc- tion</i>	handel i naprawy <i>trade and repair</i> ^Δ	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność <i>transport, storage and communi- cation</i>	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Net revenues from the sale of products, goods and materials 10⁶ zł</i>								
2003 I—XII	369897,4	97164,9	37082,9	13667,5	125668,5	2182,8	65579,7	19720,9
2004 I—III	94912,9	24656,4	11241,3	2423,6	32865,6	485,0	16470,4	4335,6
I—VI	195424,8	53076,3	19430,0	5387,3	67870,6	1117,1	34310,2	9435,6
I—IX	300408,0	83007,2	27528,3	10494,1	102343,1	1851,2	52498,9	15639,5
I—XII	417862,9	113605,6	39094,5	15330,2	144555,9	2468,5	70335,1	22764,0
2005 I—III	98710,4	25992,2	12225,4	2823,8	32863,1	547,7	16560,3	4969,8
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Cost of products sold of products, goods and materials 10⁶ zł</i>								
2003 I—XII	351802,7	92452,7	34426,1	13573,5	123871,2	2028,1	58513,3	18746,8
2004 I—III	89263,3	23208,9	9875,7	2529,3	32344,6	480,4	14526,0	4097,2
I—VI	183705,0	49687,8	17554,6	5540,3	66570,3	1044,3	30130,0	8816,4
I—IX	281777,2	77137,6	25209,9	10355,1	99936,2	1690,1	46086,9	14825,8
I—XII	393090,9	105989,2	36048,0	15201,9	140870,8	2304,5	61899,0	21783,9
2005 I—III	92301,6	24192,0	10707,6	2952,7	32406,9	563,5	14376,5	4784,1
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Financial result from sale of products, goods and materials 10⁶ zł</i>								
2003 I—XII	18094,7	4712,2	2656,7	94,0	1797,3	154,8	7066,4	974,1
2004 I—III	5649,7	1447,5	1365,6	−105,7	521,0	4,6	1944,4	238,4
I—VI	11719,8	3388,5	1875,4	−153,1	1300,3	72,9	4180,1	619,1
I—IX	18630,8	5869,6	2318,4	139,1	2407,0	161,1	6411,9	813,7
I—XII	24772,0	7616,4	3046,5	128,3	3685,1	164,0	8436,1	980,1
2005 I—III	6408,8	1800,2	1517,8	−128,8	456,3	−15,8	2183,8	185,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufac- turing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	budow- nictwo <i>construc- tion</i>	handel i naprawy <i>trade and repair</i> ^Δ	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>
Zysk brutto w mln zł <i>Gross profit 10⁶ zł</i>								
2003 I—XII	18258,0	5131,8	1632,2	419,5	3394,8	169,1	5233,4	1453,6
2004 I—III	7756,1	1833,9	1278,8	79,7	1262,5	25,9	2566,9	444,1
I—VI	14855,0	4100,1	1713,3	131,4	2532,2	117,3	4816,4	893,2
I—IX	22101,2	6785,6	2013,6	449,2	3442,1	240,4	7023,0	1426,5
I—XII	30349,8	8753,2	2736,2	586,5	4854,6	333,0	9260,5	2842,0
2005 I—III	7626,9	2179,8	1201,3	109,7	962,3	23,7	2220,2	466,6
Strata brutto w mln zł <i>Gross loss 10⁶ zł</i>								
2003 I—XII	9687,5	2758,3	31,9	623,9	1923,8	20,5	2860,3	1357,7
2004 I—III	1510,9	476,8	12,2	148,5	478,2	13,8	203,4	152,2
I—VI	1839,3	627,3	26,1	139,9	564,1	22,4	218,7	202,8
I—IX	2098,8	623,5	29,1	99,5	710,6	31,6	288,9	247,2
I—XII	2664,0	750,1	49,3	271,9	767,2	25,0	417,4	308,5
2005 I—III	1927,0	565,4	4,4	128,6	498,8	63,4	514,9	132,1
Wynik finansowy brutto w mln zł <i>Gross financial result 10⁶ zł</i>								
2003 I—XII	8570,5	2373,5	1600,3	−204,4	1471,0	148,5	2373,1	95,9
2004 I—III	6245,2	1357,1	1266,6	−68,7	784,3	12,1	2363,5	291,9
I—VI	13015,7	3472,8	1687,2	−8,5	1968,1	94,9	4597,7	690,4
I—IX	20002,4	6162,1	1984,5	349,7	2731,5	208,8	6734,1	1179,3
I—XII	27685,8	8003,1	2686,9	314,6	4087,4	308,0	8843,1	2533,5
2005 I—III	5700,0	1614,4	1196,8	−18,9	463,5	−39,7	1705,3	334,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 11.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 11.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufac- turing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	budownictwo <i>construc- tion</i>	handel i naprawy <i>trade and repair</i> ^Δ	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>
Zysk netto w mln zł <i>Net profit 10⁶ zł</i>								
2003 I—XII	12885,7	3862,8	765,7	307,1	2358,8	115,4	3693,2	1214,0
2004 I—III	6345,9	1472,5	1041,8	66,5	1060,3	21,3	2107,1	375,4
I—VI	12043,9	3365,9	1218,9	111,1	2142,3	94,1	3946,5	725,8
I—IX	17764,7	5576,8	1413,2	377,6	2809,1	190,2	5668,3	1153,5
I—XII	24690,0	7267,9	1939,9	467,5	3959,5	288,1	7546,2	2472,2
2005 I—III	6033,8	1817,9	788,0	88,0	785,8	17,7	1768,9	394,8
Strata netto w mln zł <i>Net loss 10⁶ zł</i>								
2003 I—XII	9515,2	2778,3	32,3	608,9	1947,5	21,9	2938,1	1077,1
2004 I—III	1581,2	530,5	12,3	148,3	485,2	13,3	204,9	160,8
I—VI	1936,3	702,8	26,3	140,6	579,0	22,5	220,0	207,3
I—IX	2153,4	650,1	29,4	100,8	733,9	32,1	290,0	253,3
I—XII	2722,2	814,7	50,5	253,2	773,8	26,3	415,0	319,2
2005 I—III	1964,4	569,5	4,7	130,4	525,1	62,0	517,4	135,1
Wynik finansowy netto w mln zł <i>Net financial result 10⁶ zł</i>								
2003 I—XII	3370,5	1084,5	733,4	−301,7	411,3	93,6	755,0	137,0
2004 I—III	4764,8	942,0	1029,6	−81,7	575,0	8,0	1902,2	214,6
I—VI	10107,6	2663,1	1192,6	−29,5	1563,3	71,6	3726,5	518,5
I—IX	15611,3	4926,7	1383,8	276,8	2075,2	158,1	5378,3	900,2
I—XII	21967,8	6453,2	1889,4	214,3	3185,7	261,8	7131,2	2153,0
2005 I—III	4069,5	1248,3	783,2	−42,4	260,7	−44,3	1251,5	259,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 11.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 11.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^aECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufac-turing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construc-tion	handel i naprawy trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communi-cation	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %
Sales profitability rate in %

2003 I—XII	4,9	4,8	7,2	0,7	1,4	7,1	10,8	4,9
2004 I—III	6,0	5,9	12,1	-4,4	1,6	0,9	11,8	5,5
I—VI	6,0	6,4	9,7	-2,8	1,9	6,5	12,2	6,6
I—IX	6,2	7,1	8,4	1,3	2,4	8,7	12,2	5,2
I—XII	5,9	6,7	7,8	0,8	2,5	6,6	12,0	4,3
2005 I—III	6,5	6,9	12,4	-4,6	1,4	-2,9	13,2	3,7

Wskaźnik poziomu kosztów w %
Cost level indicator in %

2003 I—XII	97,8	97,7	96,0	101,4	98,9	93,6	96,7	99,6
2004 I—III	94,3	94,7	89,1	102,5	97,7	97,7	90,1	93,5
I—VI	94,0	93,7	91,7	100,1	97,2	92,1	89,6	93,0
I—IX	93,9	92,8	93,2	97,0	97,4	89,7	89,5	92,9
I—XII	94,4	93,3	93,5	98,1	97,3	89,2	88,8	100,8
2005 I—III	94,6	94,1	90,5	100,6	98,6	107,0	90,2	95,8

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %
Profitability rate of gross turnover in %

2003 I—XII	2,2	2,4	4,0	-1,4	1,1	6,4	3,3	0,5
2004 I—III	6,2	5,3	10,8	-2,5	2,3	2,3	12,6	6,5
I—VI	6,3	6,3	8,3	-0,1	2,8	7,9	12,0	7,0
I—IX	6,3	7,2	6,8	3,0	2,6	10,3	11,6	7,1
I—XII	6,2	6,8	6,5	1,9	2,7	10,8	11,2	9,9
2005 I—III	5,6	6,0	9,5	-0,6	1,4	-7,0	9,8	6,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufac-turing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construc-tion	handel i naprawy trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities

Wskaźnik rentowności obrotu netto w %

Profitability rate of net turnover in %

2003 I—XII	0,9	1,1	1,8	-2,1	0,3	4,0	1,1	0,6
2004 I—III	4,8	3,7	8,8	-3,0	1,7	1,5	10,2	4,7
I—VI	4,9	4,9	5,9	-0,5	2,2	6,0	9,7	5,3
I—IX	4,9	5,7	4,8	2,4	2,0	7,8	9,2	5,4
I—XII	4,9	5,4	4,6	1,3	2,1	9,2	9,0	8,4
2005 I—III	4,0	4,7	6,2	-1,3	0,8	-7,8	7,2	4,9

Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %

Financial liquidity ratio of the first degree in %

2003 I—XII	28,7	17,5	43,9	40,1	21,1	62,4	27,7	71,4
2004 I—III	29,2	16,4	65,6	45,8	19,4	71,0	32,2	56,0
I—VI	32,2	20,2	73,2	46,1	20,6	73,8	37,0	58,2
I—IX	35,0	21,8	56,0	32,0	18,1	47,2	53,5	67,4
I—XII	37,5	28,6	68,0	39,7	20,7	91,7	44,8	67,6
2005 I—III	37,3	26,5	51,3	53,7	20,8	86,8	49,1	57,6

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %

Financial liquidity ratio of the second degree in %

2003 I—XII	88,4	75,3	133,3	125,0	76,2	111,7	75,4	153,2
2004 I—III	89,9	76,3	167,0	133,9	72,3	116,7	84,3	133,6
I—VI	93,0	83,2	150,4	144,6	73,0	112,4	89,8	145,8
I—IX	99,5	92,1	136,4	126,8	74,9	82,9	107,2	154,3
I—XII	103,7	96,3	154,0	133,3	80,0	126,0	100,9	152,1
2005 I—III	99,7	99,6	109,1	136,2	76,8	133,8	99,1	133,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufac-turing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construc-tion	handel i naprawy trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem
Number of enterprises covered by survey

2003 I—XII	2454	863	60	227	596	38	170	398
2004 I—III	2340	820	61	194	593	39	168	367
I—VI	2412	846	61	197	602	44	177	387
I—IX	2481	860	61	199	635	45	182	399
I—XII	2513	872	61	200	644	46	186	403
2005 I—III	2391	836	56	176	622	49	176	382

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %
Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2003 I—XII	67,4	70,0	71,7	67,4	69,0	63,2	67,6	60,6
2004 I—III	62,2	68,7	72,1	38,7	61,7	59,0	69,6	55,9
I—VI	68,0	72,6	60,7	52,8	68,9	68,2	75,7	59,7
I—IX	70,1	74,9	62,3	67,3	69,8	75,6	74,7	60,2
I—XII	75,3	76,9	75,4	72,0	78,4	82,6	76,9	67,7
2005 I—III	57,9	61,2	64,3	47,2	60,0	42,9	56,8	52,4

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %
Share of revenues of enterprises showing net profit in total revenues from the whole activity in %

2003 I—XII	79,2	82,8	99,4	80,9	71,2	81,9	78,3	70,3
2004 I—III	80,5	83,5	99,4	51,6	72,7	64,1	84,2	71,0
I—VI	82,4	82,7	99,1	67,1	76,0	88,6	88,5	71,4
I—IX	85,2	89,8	99,1	81,1	77,7	89,5	88,6	74,0
I—XII	87,2	85,7	99,4	82,6	84,1	93,2	91,0	82,5
2005 I—III	75,0	82,1	99,5	71,6	62,5	54,0	74,0	60,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a

End of period

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>							
		ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>					należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>					
				materiały <i>materials</i>	półprodukty i produkty w toku <i>work in progress and semi-finished goods</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>	razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług ^c <i>of which resulting from deliveries and services^c</i>
		w mln zł <i>10⁶ zł</i>							
2003	XII	110968,8	25475,8	6889,8	1991,8	3430,1	12667,1	55449,6	46303,0
2004	III	115002,2	27479,1	6708,8	2476,8	3426,2	14345,0	56534,8	46368,4
	VI	117453,7	28363,5	7378,7	2940,1	3257,8	13924,8	55771,6	47883,8
	IX	126367,1	30545,5	8513,0	3196,9	3467,6	14299,0	59757,6	51343,2
	XII	126645,8	28429,1	7729,5	2576,9	3630,7	13678,1	60030,4	50907,8
2005	III	130306,8	29686,9	7667,1	2672,4	3941,7	14230,9	60338,8	47475,8
(dok.) (cont.)									
OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe (dok.) <i>Current assets (cont.)</i>		Zobowiązania krótkoterminowe ^b <i>Short-term liabilities^b</i>				Zobowiązania długoterminowe <i>Long-term liabilities</i>	
		inwestycje krótkoterminowe <i>short-term investments</i>	krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe <i>short-term inter-period settlements</i>	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
					kredyty bankowe i pożyczki <i>bank credits and loans</i>	z tytułu dostaw i usług ^c <i>resulting from deliveries and services^c</i>	z tytułu podatków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń <i>on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits</i>		
w mln zł <i>10⁶ zł</i>									
2003	XII	26694,4	3349,0	92951,6	16027,1	47307,7	8074,6	83344,8	
2004	III	27168,5	3819,6	93080,3	17079,8	45519,0	8850,0	74491,7	
	VI	29617,2	3701,5	91863,6	16239,7	45148,6	9028,5	74318,9	
	IX	32384,5	3679,5	92636,0	14166,7	45910,5	9819,3	74636,6	
	XII	34003,3	4182,9	90637,1	12792,7	49191,2	8596,2	69609,6	
2005	III	36122,9	4158,2	96767,7	13845,5	44482,4	9444,0	63486,0	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c Regardless the maturity date.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI^a
 CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – stan w końcu grudnia 2004 r. end of December 2004 B – stan w końcu marca 2005 r. end of March 2005		Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
		ogółem grand total	w tym <i>of which</i>						ogółem total	w tym <i>of which</i>	
			zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues		inwe- stycje krótkoter- minowe short- -term invest- ments		kredyty bankowe i pożyczki bank credits and loans	z tytułu dostaw i usług ^c resulting from deliveries and services ^c
			razem total	w tym <i>of which</i>		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług ^c <i>of which resulting from deliveries and services ^c</i>				
				produkty gotowe finished products	towary goods						
w mln zł 10 ⁶ zł											
OGÓŁEM TOTAL	A B	126645,8 130306,8	28429,1 29686,9	3630,7 3941,7	13678,1 14230,9	60030,4 60338,8	50907,8 47475,8	34003,3 36122,9	90637,1 96767,7	12792,7 13845,5	49191,2 44482,4
w tym: <i>of which:</i>											
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	A B	35651,4 40412,1	11322,1 12229,1	3257,3 3617,5	1407,7 1475,7	16455,6 19987,1	13766,5 13837,6	6940,5 7254,9	24282,5 27338,2	5579,6 5280,7	11759,1 11619,3
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę Electricity, gas and water supply	A B	10567,1 11160,5	985,3 729,2	4,2 5,6	1,8 2,1	5111,8 5318,9	4532,0 4686,9	4043,3 4722,6	5944,4 9205,6	858,1 1506,6	3389,0 3109,3
Budownictwo Construction	A B	7668,9 6881,9	756,9 825,8	42,6 36,9	124,4 164,1	4393,9 3303,7	3653,0 2937,4	1862,0 2149,4	4692,5 4005,1	356,6 397,1	2975,7 2149,9
Handel i naprawy ^Δ Trade and repair ^Δ	A B	35804,9 35157,5	12511,6 13024,8	135,4 117,4	11348,9 11809,7	16631,4 15687,0	14639,5 13452,7	5813,0 5845,2	28061,2 28049,7	3584,9 3520,1	18300,7 17819,2
Hotele i restauracje Hotels and restaurants	A B	814,0 825,7	56,7 57,9	— 0,0	9,9 11,6	171,3 214,7	111,9 121,1	457,8 397,3	499,2 457,5	18,8 27,1	130,0 135,3
Transport, gospodarka magazyno- wa i łączność Transport, storage and communi- cation	A B	21415,9 21972,1	1443,8 1433,1	2,6 2,8	464,6 459,5	10769,6 9900,9	8981,4 8122,4	8610,6 9739,4	19201,6 19828,0	1497,1 1720,0	8670,4 6464,3
Obsługa nieruchomości i firm Real estate, renting and business activities	A B	11781,7 10425,5	1121,3 1143,1	91,5 79,0	293,4 276,7	5629,5 4997,1	4572,8 3607,1	4510,3 3794,6	6668,3 6593,3	807,6 1291,6	3249,7 2498,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c Regardless the maturity date.

CENY PRICES

TABL. 18. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bezalcoholowe food and non- alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
2003 I—XII	101,1	99,1	97,5	99,8	102,9	102,2	103,9	102,4	102,6
2004 I—XII	103,1	105,9	102,2	98,4	103,0	101,8	106,5	101,3	103,8
2003 X—XII	101,5	101,3	101,3	98,9	102,9	101,6	101,9	102,2	104,1
2004 I—III	101,5	102,1	102,1	98,2	102,6	101,8	102,3	100,8	103,5
IV—VI	102,9	105,3	102,2	98,5	103,2	101,8	106,3	101,1	103,6
VII—IX	104,1	108,7	102,4	98,4	103,1	101,9	107,8	101,4	103,7
X—XII	104,0	107,7	102,2	98,4	103,0	101,6	109,5	101,7	104,3

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2004		2005	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w zł in zł			A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Ryż — za 1 kg Rice — per kg	2,19	3,26	3,18	145,2
Bułka pszenna — za 50 g Wheat roll — per 50 g	0,31	0,29	0,29	93,5
Chleb pszenno-żytni — za 0,5 kg Wheat-rye bread — per 0,5 kg	1,43	1,42	1,39	97,2
Mąka pszenna „Poznańska” — za 1 kg Wheat flour "Poznańska" — per kg	1,72	1,74	1,70	98,8
Kasza jęczmienna — za 0,5 kg Pearl-barley groats — per 0,5 kg	1,20	1,28	1,27	105,8
Mięso — za 1 kg: Meat — per kg:				
wołowe: z kością (rostbief) beef: bone-in (roast beef)	10,49	15,17	15,28	145,7
bez kości (z udźca) boneless (gammon)	14,41	20,02	20,26	140,6
wieprzowe z kością (schab środkowy) pork, bone-in (centre loin)	12,50	15,15	14,34	114,7
Kurczęta patroszone — za 1 kg Disembowelled chicken — per kg	5,49	5,92	5,65	102,9
Szynka wieprzowa gotowana — za 1 kg Pork ham, boiled — per kg	18,92	20,25	19,84	104,9

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2004		2005	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w zł in zł		A	
Kielbasa — za 1 kg: Sausage — per kg:				
„Myśliwska”	24,69	27,54	27,38	110,9
„Toruńska”	11,66	12,39	12,39	106,3
Filety z morskczuka mrożone — za 1 kg Fillets of hake, frozen — per kg	13,97	14,40	14,07	100,7
Karp świeży — za 1 kg Fresh carp — per kg	11,81	12,43	12,20	103,3
Mleko krowie spożywcze — za 1 l: Cows' milk – per l:				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane fat content 3-3,5%, sterilized	2,45	2,46	2,51	102,4
o zawartości tłuszczu 2-2,5% fat content 2-2,5%	1,41	1,45	1,49	105,7
Ser — za 1 kg: Cheese — per kg:				
twarogowy półtłusty semi-fat cottage cheese	9,49	9,79	9,76	102,8
dojrzewający „Gouda” ripening "Gouda" cheese	16,12	17,09	17,36	107,7
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% — za 200 ml Sour cream, fat content 18% — per 200 ml	1,35	1,43	1,43	105,9
Jaja kurze świeże — za 1 szt Hen eggs, fresh — per piece	0,41	0,37	0,36	87,8
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% — za 200 g Fresh butter, fat content 82,5% — per 200 g	2,82	3,25	3,17	112,4
„Masło roślinne” — za 500 g Vegetable butter "Masło roślinne" — per 500 g	3,39	3,48	3,47	102,4
Olej rzepakowy produkcji krajowej — za 1 l Rape-oil, domestic production — per l	4,95	4,82	4,80	97,0
Cytryny — za 1 kg Lemons — per kg	5,31	4,75	4,82	90,8
Marchew — za 1 kg Carrots — per kg	1,35	1,13	1,19	88,1
Cebula — za 1 kg Onions — per kg	1,62	1,09	1,05	64,8
Ziemniaki — za 1 kg Potatoes — per kg	0,71	0,64	0,67	94,4
Cukier biały kryształ — za 1 kg White sugar, crystallized — per kg	2,21	3,48	3,23	146,2
Czekolada pełna mleczna — za 100 g Milk chocolate — per 100 g	2,80	3,00	3,08	110,0
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” — za 250 g Natural coffee "Tchibo Family", ground — per 250 g	4,62	4,65	4,72	102,2
Herbata „Madras” — za 100 g Tea "Madras" — per 100 g	2,28	2,27	2,32	101,8
Sok jabłkowy — za 1 l Apple juice — per l	3,06	2,94	2,90	94,8
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane — za 0,5 l Beer, full light, 12,5% of extract, bottled — per 0,5 l	2,71	2,67	2,65	97,8

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2004		2005	
	marzec March	grudzień December	marzec March	A
	w zł	in zł		
Papierosy „Mars” — za 20 szt	4,55	5,05	5,06	111,2
<i>Cigarettes "Mars" — per 20 pcs</i>				
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowelny — za 1 kpl	463,36	483,72	485,06	104,7
<i>Men's suit, elana and wool — per set</i>				
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas	101,85	105,59	105,59	103,7
<i>Men's trousers, jeans type</i>				
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw	76,68	77,98	79,92	104,2
<i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve</i>				
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw	17,22	17,82	17,96	104,3
<i>Men's cotton undershirt, short sleeve</i>				
Rajstopy damskie cienkie, gładkie	2,92	2,99	2,94	100,7
<i>Women's tights thin, plain</i>				
Oczyszczenie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego — za 1 kpl	24,62	24,86	25,09	101,9
<i>Men's suit dry-cleaning — per set</i>				
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej — za 1 parę: <i>Low leather shoes with non-leather sole — per pair:</i>				
męskie	147,28	152,88	152,30	103,4
<i>men's</i>				
damskie	133,35	138,78	141,80	106,3
<i>women's</i>				
Podzelowanie obuwia męskiego — za 1 parę.	25,64	26,24	26,45	103,2
<i>Resoling men's shoes — per pair</i>				
Bateria zlewozmywakowa	74,42	90,19	90,89	122,1
<i>Sink fixture</i>				
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej — za 1 m ³	2,09	2,12	2,15	102,9
<i>Cold water by municipal water-system — per m³</i>				
Wywóz śmieci — za 1 m ³	38,57	37,86	38,23	99,1
<i>Refuse collection — per m³</i>				
Węgiel kamienny — za 1 t	475,13	484,70	478,85	100,8
<i>Hard coal — per t</i>				
Ciepła woda — za 1 m ³	14,68	14,68	14,34	97,7
<i>Hot water — per m³</i>				
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm — za 1 m	23,17	24,07	24,35	105,1
<i>Synthetic net curtain, 300 cm wide — per m</i>				
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (wym. 50x100 cm)	15,80	16,65	17,00	107,6
<i>Frotté cotton towel (50x100 cm size)</i>				
Mikser elektryczny	158,33	158,10	158,43	100,1
<i>Food mixer, electric</i>				
Kuchnia mikrofalowa poj. 16-20 l	525,75	466,60	457,23	87,0
<i>Microwave oven, capacity 16-20 l</i>				
Talerz głęboki porcelanowy □ 22-24 cm, dekorowany	7,84	8,27	8,40	107,1
<i>Porcelain soup plate 22-24 cm, decorated</i>				
Proszek do prania — za 0,6 kg	6,11	6,21	6,22	101,8
<i>Washing powder — per 0,6 kg</i>				
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia	54,03	54,23	54,36	100,6
<i>Consultation of a second-graduated physician in specialist practice</i>				
Benzyna silnikowa „Euro-Super” — za 1 l	3,60	3,72	3,74	103,9
<i>Motor petrol, "Euro-Super" — per l</i>				
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim	2,17	2,17	2,17	100,90
<i>Regular ticket for travelling by intra-urban bus</i>				

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2004		2005	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w zł in zł		A	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna — za 5 km	13,24	13,34	13,42	101,4
Taxi daily fare — for 5 km distance				
Odtwarzacz DVD	898,27	698,70	639,30	71,2
DVD player				
Bilet normalny do kina	12,25	12,81	12,71	103,8
Regular cinema ticket				
Gazeta – dziennik lokalny	2,02	2,09	2,09	103,5
Local daily newspaper				
Strzyżenie włosów męskich	13,31	13,73	13,90	104,4
Men's hair-cutting				
Mydło toaletowe — za 100 g	1,57	1,57	1,56	99,4
Toilet soap — per 100 g				
Pasta do zębów — za 75 ml	11,75	11,43	8,57	72,9
Tooth-paste — per 75 ml				

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
 AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS		Ziarno zbóż (bez siewnego) <i>Cereal grain (excluding sowing seed)</i>		Ziemniaki <i>Potatoes</i>	Żywiec rzeźny <i>Animals for slaughter</i>			Mleko krowie w zł za 1 hl <i>Cow's milk in zł per hl</i>
		pszenicy <i>wheat</i>	żyta <i>rye</i>		bydło (bez cieląt) <i>cattle (excluding calves)</i>	trzoda chlewna <i>pigs</i>	drób <i>poultry</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>			w zł za 1 kg wagi żywej <i>in zł per kg live weight</i>			
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2003	I—XII	45,32	35,18	30,98	2,24	3,21	2,77	67,95
2004	I—XII	51,32*	36,59*	34,24*	3,48*	4,24*	3,00*	85,13*
2005	I—III	42,14	30,00	.	4,03	3,95	2,91	94,11
	A	59,8	58,2	.	151,0	116,6	100,7	122,1
2004	III	69,83	51,34	.	2,81	3,84	2,97	77,35
	IV	70,02	50,27	59,99	2,97	3,98	2,97	77,30
	V	71,13	52,25	67,31	3,29	4,11	3,01	77,05
	VI	70,32	51,22	73,66	4,15	4,71	3,32	79,49
	VII	66,80	49,40	49,45	3,83	4,66	3,37	82,65
	VIII	44,40	31,71	38,69	3,95	4,76	3,23	83,01
	IX	45,27	33,31	25,91	3,93	5,10	3,17	87,28
	X	44,06	32,44	25,23	3,97	4,80	3,15	89,85
	XI	43,67	32,70	31,47	3,83	4,64	3,12	92,43
	XII	43,07	31,53	45,60	3,82	4,45	3,05	96,68
2005	I	42,89	30,58	.	3,81	3,89	2,89	94,89
	II	42,14	30,11	.	4,05	3,94	2,87	94,73
	III	41,67	28,98	.	4,20	4,00	2,96	92,84
	A	59,7	56,4	.	149,4	104,3	99,6	120,0
	B	98,9	96,2	.	103,7	101,5	103,3	98,0

^a Ceny bieżące bez VAT.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 6.4.

^a Current prices excluding VAT.

N o t e. See general notes item 6.4.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH^a
 AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS^a

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki ^b Potatoes ^b	Zwierzęta gospodarskie Livestock			Żywiec rzeźny Animal for slaughter	
	pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats		krowa dojna dairy cow	jałówka 1-rocza one-year heifer	prosię na chów piglet	bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100										
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100										
	w zł za 1 dt in zł per dt					w zł za 1 szt in zł per head			w zł za 1 kg in zł per kg	
2003 I—XII	54,64	39,71	49,95	42,56	32,77	1426	867	76,66	2,45 ^c	3,09
2004 I—XII	59,67	42,92	52,53	44,02	32,56	1656	994	102,15	.	4,00
A	109,2	108,1	105,2	103,4	99,4	116,1	114,6	133,3	.	129,4
2004 III	67,16	48,47	58,51	49,69	34,39	1462	879	76,51	1,68	3,43
IV	66,24	48,77	57,88	49,97	34,04	1471	876	86,19	1,77	3,82
V	65,89	48,18	57,84	48,56	30,68	1514	908	92,71	1,90	3,87
VI	66,63	47,99	57,55	47,82	33,34	1725	1075	106,94	2,58	4,25
VII	65,94	47,45	57,71	47,76	69,86	1812	1093	116,84	2,66	4,28
VIII	54,89	38,47	48,01	39,90	49,34	1775	1076	116,79	2,60	4,39
IX	50,68	35,16	44,43	36,69	32,65	1783	1052	124,96	2,67	4,66
X	52,79	37,57	46,71	39,20	30,15	1666	1008	108,44	2,48	4,14
XI	50,22	35,01	44,82	36,97	30,70	1855	1127	118,43	2,64	4,58
XII	49,11	34,39	44,19	35,93	31,11	1954	1103	135,37	2,58	4,49
2005 I	49,84	34,59	46,63	36,49	37,28	1920	1358	130,17	3,12	3,86
II	49,18	34,02	48,57	35,75	39,61	2079	1292	138,75	3,00	3,90
III	48,51	33,76	46,53	36,21	41,22	2091	1189	139,95	3,15	4,17
B	98,6	99,2	95,8	101,3	104,1	100,6	92,0	100,9	105,0	106,9

^a Od stycznia 2005 r. dane nieporównywalne z wynikami badań publikowanymi dla okresów wcześniejszych; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 18.

^b Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku. ^c Średnia ważona cena bydła rzeźnego obliczona przy przyjęciu struktury ilości skupu młodego bydła i krów rzeźnych.

^a As from January 2005, data incomparable with results of surveys published for preceding periods; see methodological notes item 18. ^b Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops. ^c Average weighted price of cattle for slaughter compiled with the adoption of the structure of procurement quantity of young cattle and cows for slaughter.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
 PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price of kg of pigs for slaughter to prices of						Relacje cen targowiskowych ^a do cen skupu Market-place prices ^a to procurement prices of	
	1 kg żyta kg of rye		1 kg ziemniaków kg of potatoes		1 l mleka krowiego l of cow's milk	1 kg zestawu pasz ^b kg of fodder set ^b	pszenicy wheat	żywca wieprzowego pigs for slaughter
	na targowiskach ^a on market-places ^a	w skupie in procurement	na targowiskach ^a on market-places ^a	w skupie in procurement				
2004 III	7,9	7,5	11,2	.	5,0	8,3	0,96	0,89
IV	8,2	7,9	11,7	6,6	5,2	8,6	0,95	0,96
V	8,5	7,9	13,4	6,1	5,3	9,3	0,93	0,94
VI	9,8	9,2	14,1	6,4	5,9	10,3	0,95	0,90
VII	9,8	9,4	6,7	9,4	5,6	7,0	0,99	0,92
VIII	12,4	15,0	9,7	12,3	5,7	9,2	1,24	0,92
IX	14,5	15,3	15,6	19,7	5,8	12,6	1,12	0,91
X	12,8	14,8	15,9	19,0	5,3	12,1	1,20	0,86
XI	13,2	14,2	15,1	14,7	5,0	11,8	1,15	0,99
XII	12,9	14,1	14,3	9,8	4,6	11,4	1,14	1,01
2005 I	11,3	12,7	10,4	.	4,1	9,1	1,16	0,99
II	11,6	13,1	10,0	.	4,2	8,9	1,17	0,99
III	11,9	13,8	9,7	.	4,3	9,0	1,16	1,04

^a Od stycznia 2005 r. dane nieporównywalne z wynikami badań publikowanymi dla okresów wcześniejszych; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 18. ^b Zestaw pasz obejmuje: 0,58 kg ziemniaków i 0,35 kg zbóż według cen targowiskowych oraz 0,07 kg mieszanki „PT-2” według cen detalicznych.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 6.4.

^a As from January 2005, data incomparable with results of surveys published for preceding periods; see methodological notes item 18. ^b Fodder set consists of: 0,58 kg of potatoes and 0,35 kg of cereals according to market-place prices and 0,07 kg of compound “PT-2” according to retail prices.

N o t e. See general notes item 6.4.

INWESTYCJE

INVESTMENTS

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE ^a
INVESTMENT OUTLAYS ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		Nakłady inwestycyjne ^b <i>Investment outlays^b</i>				
		ogółem <i>grand total</i>	w tym na środki trwałe ^c <i>of which for fixed assets^c</i>			
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
				budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, installations and tools</i>	środki transportu <i>means of transport</i>
		w tys. zł, w cenach bieżących <i>10³ zł, current prices</i>				
2003	I—IX	12117214	12042300	4347016	6589980	1030675
	I—XII	18913367	18877632	7133308	10034279	1561383
2004	I—VI	7663339	7642409	2726339	4031768	856352
	I—IX	12516380	12489138	4744701	6356885	1351865
	I—XII	21211465	21186294	8596184	10569745	1996773
	A	112,2	112,2	120,5	105,3	127,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z nakładów ogółem ^b Of grand total ^b						
		przemysł industry				budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication
		razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply			
w tys. zł, w cenach bieżących 10 ³ zł, current prices								
2003	I—IX	4018659	626	3057812	960221	183244	1440729	4359533
	I—XII	6299219	904	4508293	1790022	247018	2191427	6806790
2004	I—VI	2888529	2038	2340476	546015	55504	1006767	2464704
	I—IX	4705508	2839	3700349	1002320	142439	1472412	4125611
	I—XII	7250933	3847	5390827	1856259	250040	2436560	7601794
	A	115,1	425,6	119,6	103,7	101,2	111,2	111,7

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20. ^b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^c Łącznie z odsetkami od kredytów i pożyczek inwestycyjnych nieuwzględnionymi w dalszym podziale.

^a See methodological notes item 20. ^b Indices are calculated on the basis of value at current prices. ^c Including interest on credits and investment loans, not included in the further division.

TABL. 24. MIESZKANIA
DWELLINGS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia <i>Dwellings for which permits has been granted</i>				Mieszkania, których budowę rozpoczęto ^a <i>Dwellings under construction ^a</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	
2003 I—XII	22245	1542	12139	7050	17567
2004 I—XII	25367*	2338	10272*	11961	24652
A	114,0*	151,6	84,6*	169,7	140,3
2004 I—III	4707	768	2035	1690	4060
I—IV	7963	767	3243	3594	7125
I—V	10544	1236	4390	4328	9823
I—VI	11548	1376	5314	4824	12433
I—VII	14081	1666	6585	5173	14703
I—VIII	15684	1832	7646	5533	17885
I—IX	17053	2086	8110	6307	19934
I—X	19428	2204	9447	6960	22260
I—XI	22873	2231	10099	9683	23633
I—XII	25367*	2338	10272*	11961	24652
2005 I	1013	77	597	279	993
I—II	3822	279	972	2267	3820
I—III	6798	349	1857	4244	5058
A	144,4	45,4	91,3	251,1	124,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed							
	mieszkania dwellings				powierzchnia użytkowa w m ² usable floor area in m ²			
	ogółem total	w tym of which			ogółem total	w tym of which		
		spółdzielnie mieszka- niowe housing cooperatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent		spółdzielnie mieszkaniowe housing cooperatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent
2003 I—XII	29446	3786	15722	9089	2993000	242557	2148255	557695
2004 I—XII	23849*	3531	10467*	8150	2299673*	220409	1485983*	511538
A	81,0	93,3	66,6	89,7	76,8	90,9	69,2	91,7
2004 I—III	5974*	1330	2202*	1992	554657*	84923	321201*	125541
I—IV	7633*	1587	3080*	2352	728897*	101931	448506*	148103
I—V	9378*	1758	3862*	2932	899024*	111725	563960*	182497
I—VI	11430*	1988	4457*	4090	1071046*	129331	654193*	242082
I—VII	13675*	2170	5355*	5120	1277190*	140688	774973*	309983
I—VIII	15338*	2238	6155*	5643	1441496*	147000	886125*	345222
I—IX	16442*	2317	6815*	5904	1563339*	151552	980612*	362773
I—X	18684*	2570	7789*	6887	1776942*	165100	1117051*	424912
I—XI	20431*	2875	8719*	7337	1959904*	182780	1250494*	454103
I—XII	23849*	3531	10467*	8150	2299673*	220409	1485983*	511538
2005 ^b I	2736	38	1171	1388	275418	3489	177833	88650
I—II	4655	482	2047	1897	469282	29546	310706	118952
I—III	6031	636	2749	2417	619952	38781	420191	150902
A	101,0	47,8	124,8	121,3	111,8	45,7	130,8	120,2

^a Stan w końcu okresu, dane szacunkowe. ^b Dane wstępne.^a End of period, data is estimated. ^b Preliminary data.

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG SEKCJI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY SECTIONS

SEKCJE SECTION		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b Natural persons conducting economic activity ^b	
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		
A – stan w dniu 31 XII 2004 r. as of December 31, 2004							
B – stan w dniu 31 III 2005 r. as of March 31, 2005							
OGÓŁEM		A	585529	153530	13531	139999	431999
TOTAL		B	589292	155157	13709	141448	434135
w tym: of which:							
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	A	11040	1549	59	1490	9491	
Agriculture, hunting and forestry	B	11191	1548	59	1489	9643	
Rybacktwo	A	48	17	—	17	31	
Fishing	B	48	17	—	17	31	
Przemysł	A	63170	17944	443	17501	45226	
Industry	B	63313	18054	426	17628	45259	
górnictwo	A	309	143	7	136	166	
mining and quarrying	B	324	141	7	134	183	
przetwórstwo przemysłowe	A	62505	17516	301	17215	44989	
manufacturing	B	62621	17615	278	17337	45006	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	A	356	285	135	150	71	
electricity, gas and water supply	B	368	298	141	157	70	
Budownictwo	A	57633	9196	143	9053	48437	
Construction	B	57614	9253	142	9111	48361	
Handel i naprawy ^Δ	A	193490	47237	168	47069	146253	
Trade and repair ^Δ	B	193757	47400	156	47244	146357	
Hotele i restauracje	A	12833	3207	80	3127	9626	
Hotels and restaurants	B	12974	3258	77	3181	9716	
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	A	48051	5386	116	5270	42665	
Transport, storage and communication	B	48259	5457	106	5351	42802	
Pośrednictwo finansowe	A	20700	2551	38	2513	18149	
Financial intermediation	B	20859	2601	39	2562	18258	
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	A	101833	34299	3639	30660	67534	
Real estate, renting and business activities	B	103557	35000	3769	31231	68557	
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	A	3462	3459	1420	2039	3	
Public administration and defence; compulsory social security	B	3473	3468	1421	2047	5	
Edukacja	A	14217	6932	5611	1321	7285	
Education	B	14422	7020	5680	1340	7402	
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	A	21153	2619	1007	1612	18534	
Health and social work	B	21469	2635	1010	1625	18834	
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	A	37826	19116	806	18310	18710	
Community, social and personal service activities, other	B	38281	19428	823	18605	18853	

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.

^a Registered in the REGON register. ^b Excluding persons tending private farms.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY FORM OF LEGAL

End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowe State owned enterprises					Spółdzielnie Cooperatives		
	ogółem total	w tym of which				ogółem total	w tym of which	
		przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^b industry ^b
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2003 XII.	347	141	42	56	35	3293	373	335
2004 III.	340	140	40	55	34	3295	374	335
VI.	335	139	39	54	32	3289	372	334
IX.	325	134	37	50	32	3292	371	332
XII.	302	122	36	43	31	3293	369	331
2005 III.	258	104	33	36	25	3286	365	324
A	75,9	74,3	82,5	65,5	73,5	99,7	97,6	96,7
B	85,4	85,3	91,7	83,7	80,7	99,8	98,9	97,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) Cooperatives (cont.)			Spółki handlowe Commercial companies					
	w tym of which			ogółem grand total	w tym z udziałem kapitału zagra- nicznego of which with foreign partici- pation	z ogółem – spółki of grand total – companies			
	budow- nictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	obsługa nie- ruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities			przemysł ^b industry ^b	budow- nictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	obsługa nie- ruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2003 XII.	169	457	1717	56622	17090	9004	4612	21987	13179
2004 III.	170	450	1727	57549	17231	9134	4682	22230	13456
VI.	166	447	1732	58515	17494	9262	4738	22503	13749
IX.	163	449	1739	59424	17767	9346	4801	22741	14058
XII.	162	450	1741	60377	18043	9455	4861	22949	14404
2005 III.	162	447	1744	61304	18344	9596	4937	23150	14707
A	95,3	99,3	101,0	106,5	106,5	105,1	105,5	104,1	109,3
B	100,0	99,3	100,2	101,5	101,7	101,5	101,6	100,9	102,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^c <i>Natural persons conducting economic activity^c</i>
	z ogółem – spółki (dok.) <i>of grand total – companies (cont.)</i>						
	akcyjne <i>join-stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>		z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>		jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2003 XII.	2503	76	605	49919	16447	38	429885
2004 III	2490	77	600	50684	16590	39	427564
VI	2497	75	602	51491	16844	38	430399
IX	2519	75	617	52283	17098	38	431896
XII.	2519	74	620	53114	17369	37	431999
2005 III	2515	70	623	53924	17658	37	434135
A	101,0	90,9	103,8	106,4	106,4	94,9	101,5
B	99,8	94,6	100,5	101,5	101,7	100,0	100,5

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8. ^c Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.

^a Registered in the REGON register. ^b See general notes item 8. ^c Excluding persons tending private farms.

ROLNICTWO

AGRICULTURE

TABL. 27. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE ^a
LIVESTOCK ^a

OKRESY PERIODS	Bydło <i>Cattle</i>			Trzoda chlewna <i>Pigs</i>						
	ogółem <i>total</i>	krowy <i>cows</i>	pozostałe <i>others</i>	ogółem <i>grand total</i>	prosięta o wadze do 20 kg <i>piglets up to 20 kg</i>	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg <i>piglets from 20-50 kg</i>	na ubój o wadze 50 kg i więcej <i>for slaughter 50 kg and more</i>	na chów o wadze 50 kg i więcej <i>for breeding 50 kg and more</i>		
								razem <i>total</i>	w tym lochy <i>of which sows</i>	
									razem <i>total</i>	w tym prośne <i>of which in farrow</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>										
	w tys. szt <i>10³ heads</i>									

Ogółem Total

2003 VI ^b	924,8	545,1	379,7	1950,5	671,6	499,2	582,1	197,7	191,5	118,9
XII ^c	891,2	540,1	351,1	2023,1	654,1	478,3	700,1	190,6	185,2	111,6
2004 III	x	x	x	1850,6	595,5	463,4	604,1	187,7	182,6	117,9
VI ^b	949,8	565,7	384,1	1824,7	609,9	463,5	574,2	177,1	172,3	106,3
XII ^c	924,4	566,8	357,6	1796,9	583,5	423,2	619,4	170,7	165,3	104,7
2005 III	x	x	x	1803,0	591,8	418,1	589,9	203,1	199,3	134,6
A	x	x	x	97,4	99,4	90,2	97,7	108,2	109,1	114,2
B	x	x	x	100,3	101,4	98,8	95,2	119,0	120,6	128,5

w tym w gospodarstwach indywidualnych *of which in individual farms*

2003 VI ^b	920,0	543,3	376,7	1918,7	661,2	490,6	572,7	194,3	188,2	116,5
XII ^c	886,6	538,3	348,3	1992,7	643,7	470,0	691,3	187,7	182,4	109,5
2004 III	x	x	x	1827,1	587,1	458,1	596,9	185,1	180,1	116,0
VI ^b	945,5	563,9	381,6	1802,3	602,3	458,2	567,0	174,8	170,1	104,8
XII ^c	920,1	565,0	355,1	1775,8	576,3	417,7	613,4	168,5	163,1	103,1
2005 III	x	x	x	1773,5	580,0	413,6	583,1	196,9	193,2	129,7
A	x	x	x	97,1	98,8	90,3	97,7	106,4	107,2	111,8
B	x	x	x	99,9	100,6	99,0	95,1	116,9	118,4	125,8

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. ^b Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu lipca. ^c Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu listopada.

^a See methodological notes item 21. ^b Data of pigs – end of July. ^c Data of pigs – end of November.

TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS		Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a			Żywiec rzeźny ^b Animals for slaughter ^b				
		ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which			
			pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) cattle (incl. calves)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w t in t			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c – w t in terms of meat (including fats) ^c – in t				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2003	I—XII	250887 ^d	196538 ^d	46809 ^d	316103	38745	151783	122649	
2004	I—XII	230800 ^{e*}	165397 ^{e*}	54405 ^{e*}	305801*	33688*	147712*	118230*	
2005	I—III	298699 ^f	222417 ^f	60345 ^f	55179	4577	21595	28568	
	A	106,1	102,0	115,6	101,2	76,2	88,1	122,1	
2004	III	11483	7407	2271	19034	2255	8781	7750	
	IV	8666	6262	1473	19615	1828	8031	9547	
	V	11861	8513	2091	17780	1962	7294	8297	
	VI	16357	9106	1268	17755	1817	6886	8839	
	VII	7734	5652	1357	17729	1639	7126	8803	
	VIII	36842	26674	7606	18104	1407	7108	9421	
	IX	63093	47475	13410	20268	1636	9506	8935	
	X	31213	21459	8269	17709	1590	6501	9474	
	XI	22792	13265	8729	17703	1465	7271	8780	
	XII	24581	19388	2896	19786	1553	8403	9681	
	2005	I	20941	16249	2673	17535	1425	6474	9496
		II	17627	15102	1569	17385	1416	6867	8961
III		29332	25670	1699	20259	1736	8254	10110	
A		255,4	346,6	74,8	106,4	77,0	94,0	130,5	
	B	166,4	170,0	108,3	116,5	122,7	120,2	112,8	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Żywiec rzeźny ^b (dok.) Animals for slaughter ^b (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cow's milk 10 ³ l
		ogółem total	w tym of which			
			bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w wadze żywej – w t in live weight – in t				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2003	I—XII	448283	68736	194595	175213	1397881
2004	I—XII	433279*	64389*	189376*	168897*	1515644*
2005	I—III	77809	7982	27686	40811	370415
	A	100,8	76,9	88,1	122,1	112,6
2004	III	26969	3909	11258	11071	117794
	IV	27703	3126	10296	13639	120666
	V	25255	3358	9351	11854	147092
	VI	25215	3132	8829	12627	147722
	VII	25037	2750	9137	12576	148530
	VIII	25485	2407	9113	13459	141563
	IX	28340	2852	12187	12765	118891
	X	25084	2743	8334	13534	122052
	XI	24925	2550	9322	12543	112778
	XII	27761	2692	10773	13830	111740
2005	I	24762	2423	8299	13566	122424
	II	24499	2493	8804	12802	115856
	III	28548	3066	10583	14443	132135
	A	105,9	78,4	94,0	130,5	112,2
	B	116,5	123,0	120,2	112,8	114,1

^a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszankami zbożowymi. ^b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. ^c W wadze poubojowej cieplej. ^d Okres VII—XII 2003. ^e Okres VII—XII 2004. ^f Okres VII 2004—III 2005.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 6.4.

^a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. ^b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. ^c In post-slaughter warm weight. ^d The period of VII—XII 2003. ^e The period of VII—XII 2004. ^f The period of VII 2004—III 2005.

N o t e. See general notes item 6.4.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego= 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	Górnictwo Mining and quarrying	Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing				
			razem total	w tym of which			
				produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles	produkcja odzieży i wyrobów futrarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ
w mln zł 10 ⁶ zł							
2003 I—XII	109801,3	64,2	87648,7	23347,2	240,0	1161,5	342,3
2004 I—XII	129212,8	65,6	104889,6	27168,9	249,7	1080,0	321,4
2005 I—III.	32733,1	12,9	24685,9	6551,2	56,5	256,4	69,3
A	108,6	140,5	107,3	106,9	91,7	94,4	95,0
2004 III	10665,9	4,9	8549,2	2326,7	21,4	95,7	30,5
IV	10176,8	7,2	8401,2	2286,3	19,7	68,5	29,1
V	9951,7	5,9	8430,5	2221,1	20,8	71,0	27,2
VI	10163,9	4,9	8725,6	2339,6	20,6	81,6	19,5
VII	10170,8	5,7	8450,0	2267,7	21,7	70,4	18,8
VIII	10847,9	6,2	9125,4	2355,6	21,2	90,9	28,7
IX	11553,1	6,5	9707,4	2394,0	20,6	117,0	35,4
X	11988,5	7,0	9816,4	2337,1	22,9	114,6	41,2
XI	11978,6	5,9	9606,2	2344,6	20,2	94,8	24,4
XII	11758,8	6,2	9064,8	2238,6	18,0	87,0	19,4
2005 I	10436,4	4,2	7662,9	1933,2	17,2	84,7	22,2
II	10286,4	3,4	7610,3	2011,4	17,2	81,9	22,7
III	11812,0	5,1	9176,2	2389,9	19,1	91,4	24,6
A	107,9	105,7	105,7	102,5	87,7	99,0	85,9
B	113,7	149,0	118,8	118,9	112,0	111,8	108,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A, B) obliczono na podstawie danych w stałych cenach bazowych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 22.

N o t e. Index numbers (A, B) are calculated on the basis of data in constant base prices (average current prices in 2000).

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (cd.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)							
	w tym of which							
	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemeta- licznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipments n.e.c.
	w mln zł 10 ⁶ zł							
2003 I—XII	693,0	2032,2	7695,2	11335,3	3284,7	2130,6	3755,4	3231,9
2004 I—XII	671,1	2330,3	8503,7	13161,0	3808,1	2469,6	4119,3	5424,5
2005 I—III	134,6	625,4	2014,5	3406,2	941,3	399,2	881,4	1460,0
A	80,9	111,9	109,7	116,4	103,5	89,7	91,4	146,8
2004 III	61,7	195,8	641,1	1131,9	336,6	199,8	396,8	389,6
IV	75,2	185,4	620,2	1049,3	346,6	281,6	423,2	418,7
V	55,7	186,0	683,2	1024,6	333,2	206,9	393,6	456,3
VI	53,8	188,4	719,5	1062,4	337,1	209,9	418,9	440,9
VII	53,2	190,5	613,3	1052,8	325,9	212,3	417,2	423,9
VIII	52,2	192,7	769,1	1053,1	339,2	214,4	443,0	454,8
IX	58,2	214,0	803,8	1185,3	341,1	233,0	369,8	483,2
X	53,1	205,8	742,7	1175,1	340,9	222,7	369,2	486,7
XI	51,8	193,3	755,0	1407,4	332,3	185,4	315,8	460,8
XII	52,2	181,5	980,7	1129,1	290,8	178,0	314,6	466,4
2005 I	46,6	219,5	642,1	1027,5	307,5	142,9	288,6	456,9
II	43,5	195,8	640,2	1069,3	301,1	123,8	277,3	450,5
III	44,1	215,0	749,5	1266,3	335,4	144,1	303,3	560,9
A	71,2	111,4	111,4	116,4	98,8	72,9	78,4	144,1
B	101,1	109,4	117,2	118,4	112,5	115,9	109,3	125,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A, B) obliczono na podstawie danych w stałych cenach bazowych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 22.

N o t e. Index numbers (A, B) are calculated on the basis of data in constant base prices (average current prices in 2000).

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (dok.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)						Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę Electricity, gas and water supply
	w tym of which						
	produkcja maszyn i aparatury elektrycz- nej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomuni- kacyjnych manufacture of radio, television and commu- nication equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transporto- wego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produk- cyjna ^Δ manufacture of furniture; manufac- turing n.e.c.	
	w mln zł 10 ⁶ zł						
2003 I—XII	1902,4	5438,3	1246,5	1227,2	354,3	2573,1	22088,4
2004 I—XII	2425,4	7211,1	1236,2	1422,5	514,4	2414,3	24257,6
2005 I—III	463,1	1469,4	213,0	270,7	126,4	580,4	8034,3
A	99,1	109,8	102,2	92,1	120,6	92,0	112,9
2004 III	169,7	541,8	96,1	123,1	52,5	236,2	2111,8
IV	163,2	455,8	93,9	143,2	49,7	213,8	1768,3
V	183,7	440,7	98,9	147,9	49,3	209,1	1515,3
VI	181,5	514,6	85,7	158,8	46,1	216,5	1433,4
VII	207,9	377,7	77,8	132,9	33,8	175,5	1715,1
VIII	210,1	531,5	81,9	89,0	43,0	149,5	1716,3
IX	227,4	708,4	87,3	101,1	34,1	221,7	1839,2
X	242,7	864,1	103,1	105,9	33,2	202,5	2165,1
XI	227,1	934,6	125,8	104,1	47,6	192,5	2366,5
XII	279,4	595,5	265,8	77,5	68,4	155,5	2687,7
2005 I	114,2	588,0	65,4	68,8	35,3	187,9	2769,4
II	147,6	417,7	62,4	101,3	40,2	182,6	2672,7
III	179,0	471,4	85,0	104,8	50,6	213,8	2630,6
A	105,4	99,9	94,3	89,3	94,2	92,4	116,9
B	121,0	113,0	136,1	103,0	126,5	117,1	98,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (**A**, **B**) obliczono na podstawie danych w stałych cenach bazowych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 22.

N o t e. Index numbers (**A**, **B**) are calculated on the basis of data in constant base prices (average current prices in 2000).

TABL. 30. **PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU**
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM

OKRESY PERIODS	Produkty uboju ^a Slaughter products ^a of		Drób (kura domowa) cały, świeży lub chłodzony Poultry (hen) complete, fresh and refrigerated	Wędliny drobiowe Poultry products	Soki z owoców i warzyw w hl Juice of fruit and vegetable in hl	Warzywa mrożone w t Frozen vegetables in t
	bydła i cieląt cattle and calves	trzody chlewniej pigs				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
	w t in t					
2003 I—XII	31167	174917	113852	19345	1992702	87145
2004 I—XII	42171	204665	101447	25323	2251016	112413
2005 I—III	8886	49600	28252	5927	451962	35376
A	75,9	79,3	123,2	115,9	90,5	114,1
2004 III	4753	21148	7917	1883*	196254*	11809*
IV	3219	18033	8739	1631	185285	9457
V	3871	16735	8754	2224	163837	6051
VI	3500	15258	8334	2242	172007	5533
VII	3479	13511	8729	2420	128441	3699
VIII	2823	13740	8597	2217	187850	4612
IX	3568	14753	8749	2592	247960	10312
X	3534	14239	8869	2468	256081	11466
XI	3130	15817	8346	2498	239813	13212
XII	3339	18613	8938	1916	171946	13091
2005 I	2585	15581	9244	2739	149574	12141
II	2763	16234	8773	1860	136604	11687
III	3538	17795	10182	1738	165783	11677
A	74,4	84,1	128,6	92,3	84,5	98,9
B	128,0	109,6	116,1	93,4	121,4	99,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Margaryna oraz mieszanki do smarowania pieczywa ^Δ w t Margarine and spreads ^Δ in t	Mleko ^{b Δ} Milk ^{b Δ}	Śmietana normalizowana Standardized cream	Masło ^Δ Butter ^Δ	Sery Cheese	
					podpuszczkowe dojrzewające rennet ripening	świeże niedojrzewające i twaróg unripened fresh and curd
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
		w hl in hl			w t in t	
2003 I—XII	171487	2650021	162801	25932	31931	77217
2004 I—XII	178453	3248883	182645	39484	38346	85907
2005 I—III	46312	708390	41125	9796	9669	22074
A	111,6	108,1	124,7	114,3	117,0	95,9
2004 III	16399	230324	11917	3049	3048	8383
IV	14529	263511	14178	2967	3096	7420
V	14613	293991	17272	3450	3697	7241
VI	14840	317907	19647	3377	3770	6518
VII	19028	351232	21773	3813	3802	6782
VIII	12453	306203	19770	3466	3505	7161
IX	14831	296644	17430	3576	3473	7145
X	16447	278514	15404	3493	3476	7430
XI	16403	242308	11708	3296	2886	6542
XII	13794	239643	12832	3543	3122	6645
2005 I	10809	251227	13567	3148	2977	6886
II	15487	223990	11832	3288	3348	6687
III	16235	254094	16175	3613	3344	8014
A	99,0	110,3	135,7	118,5	109,7	95,6
B	104,8	113,4	136,7	109,9	99,9	119,8

^a Ubój przemysłowy; w wadze poubojowej cieplej. ^b Łącznie z mlekiem przerzutowym do dalszej produkcji.

^a Industrial slaughter; in post-slaughter warm weight. ^b Including milk forwarded for further processing.

TABL. 30. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (dok.)
 PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM (cont.)

OKRESY PERIODS	Jogurt ^a Yoghurt ^a	Wódka czysta ^b Vodka ^b	Wina owocowe ^Δ Fruit wines ^Δ	Piwo ^c Beer ^c	Napoje owocowe Fruit drinks	Obuwie ^d Footwear ^d	
						ogółem total	w tym z wierzchami ze skóry of which with leather uppers
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
			w hl in hl			w tys. par	10 ³ pairs
2003 I—XII	1258803	80292	428836	5793363	734102	1940	1614
2004 I—XII	1362287	88533	529031	4690320	1098664	1553	1400
2005 I—III	339329	15906	88148	920436	277005	344	344
A	94,9	91,7	77,1	83,4	94,3	81,3	89,8
2004 III	131536	6602	43657	438128	110137	159	137
IV	117566	6356	41708	547367	115933	172	149
V	121448	4914	52550	478409	113393	132	105
VI	109242	6014	52358	423850	105499	109	90
VII	109073	6489	53779	425137	88926	104	84
VIII	115545	6632	50309	424959	75701	136	126
IX	105934	8437	48547	334384	68438	144	136
X	116132	8125	42514	304032	65478	141	135
XI	107174	10386	40360	312293	73439	94	94
XII	95548	7891	34999	315141	98351	90	90
2005 I	104947	5122	29451	278655	83459	111	111
II	114389	5817	28731	283298	88004	115	115
III	113119	4967	29966	358483	105542	118	118
A	86,0	75,2	68,6	81,8	95,8	74,2	86,1
B	98,9	85,4	104,3	126,5	119,9	102,6	102,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Książki ^e w tys. szt Books ^e 10 ³ pieces	Mydło ^f w t Soap ^f in t	Cegły i elementy budowlane ^g Bricks and building materials ^g		Odbiorniki telewizji kolorowej w szt Colour television receivers in units	Energia elektryczna w MW·h Electricity in MW·h
			ogółem total	w tym pustaki ścienne ceramiczne of which wall cera- mic, hollow blocks		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
			w tys. ceg	in 10 ³ bricks		
2003 I—XII	42145	25741	550259	513081	3893380	19612897
2004 I—XII	43540	26402	682797	586814	4125276	19449996
2005 I—III	12232	5802	167299	156619	670056	5834182
A	172,8	98,4	111,0	116,4	65,6	99,8
2004 III	2744	2247	52831	45272	372121*	1955436
IV	1936	1826	52994	48351	336067	1568259
V	2206	1960	50934	45785	297110	1365136
VI	3144	2320	48764	43364	238120	1279675
VII	2106	2253	47943	44688	164017	1269965
VIII	4501	2136	58785	49831	336175	1307241
IX	5674	2084	56187	47388	392047	1378696
X	5825	2823	57456	48182	477818	1661099
XI	5322	2810	57413	48743	509084	1824757
XII	5418	2113	58245	47251	332647	1946796
2005 I	3162	1894	54066	52957	255317	1951488
II	3294	1987	53767	50514	198785	1867357
III	5438	1921	56692	53148	215954	2015337
A	198,2	85,5	107,3	117,4	58,0	103,1
B	165,1	96,7	105,4	105,2	108,6	107,9

a Łącznie z jogurtem w postaci stałej. b W przeliczeniu na 100%. c Otrzymywane ze słoju; o zawartości od 0,5% alkoholu. d Łącznie z gumowym. e Książki, broszury, ulotki, słowniki i encyklopedie. f Mydło, produkty organiczne powierzchniowo czynne i preparaty używane jako mydło. g Cegły i elementy budowlane, ceramiczne, wypalane z gliny, stosowane pod obciążeniem.

a Including yoghurt in fixed form. b In terms of 100%. c Obtained from malt; from 0,5% and more alcohol. d Including rubber. e Books, pamphlets, folders, dictionaries and encyclopaedias. f Soap, organic surface-active products and those preparations for use as a soap. g Bricks and building materials, ceramic, burned out from clay, for use under elevation.

TABL. 31. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^a**
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym produkcja budowlano-montażowa Of which construction and assembly production		
		razem total	w tym of which	
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation
2003 I—XII	20335,7	9121,3	7692,3	1128,9
2004 I—XII	20689,6	9369,5	7865,6	1154,2
2005 I—III	3470,9	1315,4	1075,7	184,3
A	87,4	127,1	138,7	93,7
2004 III	1114,0	427,8	331,2	77,6
IV	1623,5	711,3	602,7	88,3
V	1706,1	744,4	626,9	96,7
VI	1629,9	761,6	646,2	91,8
VII	1714,8	768,0	657,5	78,6
VIII	1866,5	903,5	778,1	90,5
IX	2035,9	928,9	799,1	93,3
X	2071,1	989,1	849,3	105,4
XI	2098,4	904,9	780,4	93,4
XII	2483,2	1227,5	1047,3	150,1
2005 I	1076,4	424,7	363,5	55,0
II	1132,6	393,9	316,6	54,7
III	1249,1	526,9	429,6	72,6
A	112,1	123,2	129,7	93,5
B	110,3	133,8	135,7	132,7

^a Bez podwykonawców; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a Excluding sub-contractors; index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

HANDEL TRADE

TABL. 32. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA**^{ab}
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab}

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			
		pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>solid, liquid and gaseous fuels</i>	sprzedaż w niewyspecjalizowa- nych sklepach z prze- wagą żywności, napojów i wyrobów tytoniowych <i>sale in non-specialized stores with food, bevera- ges or tobacco products predominating</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspe- cjalizowanych sklepach <i>other retail sale in non-specialized stores</i>
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
2003 I—XII.	109,7	125,8	122,5	101,9	97,1
2004 I—XII.	108,3	96,4	112,5	102,9	102,1
2005 I—III.	104,8	95,1	113,9	110,6	103,4
2004 III.	112,0	119,2	109,4	109,5	99,8
IV.	120,1	110,3	115,2	95,3	110,4
V.	104,5	75,2	114,2	103,7	108,8
VI.	106,6	85,2	116,6	97,4	118,0
VII.	115,9	112,5	114,4	103,9	96,9
VIII.	105,8	111,2	106,1	98,6	110,0
IX.	106,6	107,2	109,1	96,9	114,7
X.	102,2	91,4	115,8	101,9	97,5
XI.	99,0	91,7	105,5	98,8	94,8
XII.	102,4	70,1	104,6	106,0	94,8
2005 I.	105,5	109,4	114,0	106,0	113,9
II.	103,4	91,0	113,1	109,5	101,5
III.	102,4	87,6	110,6	120,0	98,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	żywność, napoje alkoholowe i bezalkoholowe oraz wyroby tytoniowe w wyspecjalizowanych punktach sprzedaży food, alcoholic and non-alcoholic beverages and tobacco products in specialized retail sale outlets	farmaceutyki, kosmetyki, sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopaedic equipment	meble, RTV, AGD furniture, radio TV and household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach newspapers, books, other sale in specialized stores	pozostałe others
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
2003 I—XII.	116,9	82,7	110,6	119,4	101,7
2004 I—XII.	125,1	136,9	93,9	125,3	107,4
2005 I—III.	102,0	143,7	116,8	91,5	92,9
2004 III.	124,9	106,2	119,7	128,5	108,5
IV.	136,8	128,5	114,6	206,1	123,7
V.	121,0	123,7	117,0	112,2	100,3
VI.	126,2	126,1	115,9	120,9	101,6
VII.	123,8	132,6	117,3	122,4	122,5
VIII.	116,0	130,6	112,1	115,5	101,0
IX.	121,5	128,4	120,5	114,2	100,9
X.	77,8	124,0	113,4	114,8	90,2
XI.	125,4	133,1	117,7	104,6	86,1
XII.	133,9	149,9	126,2	109,4	96,8
2005 I.	84,4	137,6	121,2	109,1	91,3
II.	97,0	148,5	120,3	95,7	89,3
III.	103,7	138,7	110,7	85,6	89,6

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany zarówno przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 32. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab} (dok.)**
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab} (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>				
	Ogółem <i>Total</i>	pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motor- cycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>solid, liquid and gaseous fuels</i>	sprzedaż w niewyspecjalizowa- nych sklepach z prze- wagą żywności, napojów i wyrobów tytoniowych <i>sale in non-specialized stores with food, bevera- ges or tobacco products predominating</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspe- cjalizowanych sklepach <i>other retail sale in non-specialized stores</i>
miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>					
2004 III	119,3	139,8	115,8	118,1	125,4
IV	115,7	112,9	112,6	99,9	120,9
V	87,8	73,7	98,6	96,1	94,1
VI	102,5	101,3	101,7	103,4	98,6
VII	106,5	96,7	108,0	95,1	87,8
VIII	94,2	88,2	102,2	99,0	113,6
IX	101,4	113,9	97,6	97,1	101,3
X	103,0	95,8	106,6	111,5	91,3
XI	96,1	103,5	92,3	93,7	90,9
XII	130,3	106,7	101,3	156,9	124,8
2005 I	67,5	73,6	87,2	62,2	75,9
II	94,2	102,0	92,4	100,1	90,8
III	118,2	134,6	113,2	129,4	121,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	żywność, napoje alkoholowe i bezalkoholowe oraz wyroby tytoniowe w wyspecjalizowanych punktach sprzedaży food, alcoholic and non-alcoholic beverages and tobacco products in specialized retail sale outlets	farmaceutyki, kosmetyki, sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopaedic equipment	meble, RTV, AGD furniture, radio TV and household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach newspapers, books, other sale in specialized stores	pozostałe others
miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100					
2004 III	111,6	114,2	110,9	126,0	117,4
IV	132,1	99,2	99,8	156,7	118,6
V	89,0	99,5	100,2	63,6	84,8
VI	102,3	102,0	100,3	101,0	104,7
VII	105,7	98,5	106,4	112,8	114,9
VIII	85,3	97,0	108,1	92,8	82,9
IX	103,4	110,0	106,9	100,6	103,2
X	103,2	116,3	106,5	102,9	95,9
XI	92,7	104,5	110,7	89,5	98,9
XII	118,5	130,0	157,4	130,5	148,3
2005 I	74,1	71,1	53,0	65,3	57,0
II	92,2	109,2	89,6	91,3	91,8
III	119,3	106,6	102,0	112,7	117,8

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. *b* Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany zarówno przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. *b* Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY

TABL. 33. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-III
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-III

RODZAJE PRZESTĘPSTW TYPE OF CRIMES	Ogółem Total					W tym popełnione przez nieletnich Of which committed by juveniles				
	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		A	wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability in %		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		A	ogółem = 100 total = 100	
OGÓŁEM	53809	47905	89,0	51,7	52,0	2817	2741	97,3	5,2	5,7
<i>TOTAL</i>										
Przestępstwa o charakterze kryminalnym	41255	36533	88,6	38,0	38,2	2737	2641	96,5	6,6	7,2
<i>Criminal crimes</i>										
w tym: <i>of which:</i>										
Zabójstwo	43	51	118,6	74,4	86,8	—	—	x	—	—
<i>Homicide</i>										
Uszczerbek na zdrowiu	450	413	91,8	85,2	88,8	120	113	94,2	26,7	27,4
<i>Damage to health</i>										
Udział w bójce lub pobiciu	422	428	101,4	79,0	77,4	79	67	84,8	18,7	15,7
<i>Participation in violence or assault</i>										
Zgwałcenie	53	41	77,4	71,7	82,9	4	—	x	7,5	—
<i>Rape</i>										
Rozbój, kradzież rozbójnicza, wymuszenie rozbójnicze	2498	2035	81,5	38,6	39,6	294	291	99,0	11,8	14,3
<i>Violence, theft with assault, criminal coercion</i>										
Kradzieże	22807	20285	88,9	14,6	16,2	504	566	112,3	2,2	2,8
<i>Theft</i>										
kradzież rzeczy	12815	12379	96,6	15,0	15,4	309	291	94,2	2,4	2,4
<i>property theft</i>										
w tym kradzież samochodu <i>of which theft of car</i>	3263	2738	83,9	5,2	6,1	7	8	114,3	0,2	0,3
kradzież z włamaniem	9992	7906	79,1	14,1	17,5	195	275	141,0	2,0	3,5
<i>theft with burglary</i>										
Przestępstwa o charakterze gospodarczym	6578	3794	57,7	96,5	94,0	8	15	187,5	0,1	0,4
<i>Commercial crimes</i>										
Przestępstwa drogowe	4458	6164	138,3	98,6	99,3	12	19	158,3	0,3	0,3
<i>Road crimes</i>										
Inne	1518	1414	93,1	95,6	95,0	60	66	110,0	4,0	4,7
<i>Other</i>										
w tym pożar i podpalenie	30	20	66,7	40,0	47,6	3	1	33,3	10,0	5,0
<i>of which fire and arson</i>										

Źródło: dane Komendy Głównej Policji w Warszawie.

Source: data of the General Police Headquarters in Warsaw.

TABL. 34. **WYPADKI DROGOWE**
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100 B – okres poprzedni = 100 previous period =100	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Clashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
2003* I—XII.	6786	9129	904	8225	65894
2004* I—XII.	6307	8639	967	7672	71779
2005 I—III.	1198	1662	196	1466	16930
A	87,2	91,7	112,0	89,6	79,6
2004* III.	488	634	66	568	5701
IV.	517	736	65	671	5336
V.	478	646	67	579	5589
VI.	547	786	67	719	5394
VII.	525	716	84	632	5221
VIII.	578	817	108	709	5267
IX.	540	790	100	690	5681
X.	647	856	120	736	6220
XI.	542	688	81	607	5922
XII.	559	792	100	692	5877
2005 I.	505	704	90	614	5449
II.	346	489	53	436	5399
III.	347	469	53	416	6082
A	71,1	74,0	80,3	73,2	106,7
B	100,3	95,9	100,0	95,4	112,7

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Radomiu i Komendy Stołecznej Policji w Warszawie.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Radom and the Metropolitan Police Headquarters in Warsaw.

WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH

SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 35. LUDNOŚĆ W 2004 R.

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2004

As of 31 XII

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Ogółem Grand total	Z liczby ogółem In grand total number			Na 1 km ² Per km ²	Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males
		mężczyźni males	kobiety females	w miastach w % ogółu ludności urban areas in % of total population		
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	5145997	2468793	2677204	64,7	145	108
Ciechanowsko-płocki	628605	307649	320956	46,5	81	104
Ciechanowski	91666	44940	46726	53,8	86	104
Gostyniński	47309	22955	24354	41,0	77	106
Mławski	73539	36205	37334	40,3	62	103
Płocki	105855	52574	53281	9,4	59	101
Płoński	87795	43290	44505	30,6	63	103
Sierpecki	54172	26407	27765	34,7	64	105
Żuromiński	40428	19942	20486	26,3	50	103
M. Płock	127841	61336	66505	100,0	1452	108
Ostrołęcko-siedlecki	752899	372882	380017	38,0	62	102
Łosicki	32981	16564	16417	21,8	43	99
Makowski	46756	23324	23432	27,1	44	100
Ostrołęcki	84011	42733	41278	3,6	40	97
Ostrowski	75474	37404	38070	32,3	62	102
Przasnyski	53311	26586	26725	37,3	44	101
Pułtowski	51110	25201	25909	37,5	62	103
Siedlecki	80744	40664	40080	2,3	50	99
Sokołowski	57520	28420	29100	35,8	51	102
Węgrowski	68272	33982	34290	27,8	56	101
Wyszkowski	71574	35396	36178	37,7	82	102
M. Ostrołęka	54129	26088	28041	100,0	1867	107
M. Siedlce	77017	36520	40497	100,0	2417	111
Warszawski	1338516	646703	691813	53,3	165	107
Grodziski	76695	36557	40138	59,8	209	110
Grójecki	96597	47724	48873	33,4	76	102
Legionowski	94597	45670	48927	57,3	243	107
Miński	139636	68389	71247	44,1	120	104
Nowodworski	75554	36842	38712	50,5	109	105
Otwocki	114936	55112	59824	61,8	187	109
Piaseczyński	140204	67495	72709	47,8	226	108
Pruszkowski	143934	68183	75751	62,6	584	111
Sochaczewski	83473	40584	42889	45,8	114	106
Warszawski zachodni	98999	47870	51129	36,0	186	107
Wołomiński	199113	96448	102665	66,3	208	106
Żyrardowski	74778	35829	38949	63,7	140	109
Radomski	733123	359990	373133	47,1	104	104
Białobrzegi	33569	16880	16689	24,3	53	99
Garwoliński	106442	52702	53740	27,3	83	102
Kozienicki	62042	30714	31328	30,2	68	102
Lipski	37472	18695	18777	15,7	50	100
Przysuski	44048	21818	22230	14,1	55	102
Radomski	144382	71886	72496	20,2	94	101
Szydłowiecki	40221	19847	20374	30,1	89	103
Zwoleński	37334	18576	18758	21,9	65	101
M. Radom	227613	108872	118741	100,0	2038	109
Miasto City Warszawa	1692854	781569	911285	100,0	3275	117
M.st. Warszawa <i>Capital City of Warsaw</i>	1692854	781569	911285	100,0	3275	117

As of 31 XII

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	W wieku <i>At age</i>										
	0–2 lata <i>years</i>	3–6	7–14	15–17	18–19	20–29	30–39	40–49	50–59	60–64	65 lat i więcej <i>years and more</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	142114	200084	483352	210793	159170	848896	688058	749656	711495	207573	744806
Ciechanowsko-płocki	18599	26699	69659	29641	21265	97911	82427	92788	83218	24162	82236
Ciechanowski	2755	3754	10315	4773	3273	14043	11455	14756	11944	3215	11383
Gostyniński	1266	1946	5199	2159	1565	7222	6167	6995	6568	1873	6349
Mławski	2237	3438	8646	3704	2566	10946	9285	10940	8889	2656	10232
Płocki	3239	4803	12721	4950	3442	16146	14491	14620	12889	4063	14491
Płoński	2739	3881	9717	4006	2856	13603	11080	13002	11436	3243	12232
Sierpecki	1720	2537	6574	2668	1890	7992	6940	7928	6453	2050	7420
Żuromiński	1286	1847	4908	2055	1366	5677	5180	5801	4654	1539	6115
M. Płock	3357	4493	11579	5326	4307	22282	17829	18746	20385	5523	14014
Ostrołęcko-siedlecki	23739	33714	87570	37811	27195	117898	94565	108931	90359	27330	103787
Łosicki	945	1403	3866	1699	1189	4490	3695	4696	4045	1302	5651
Makowski	1566	2115	5553	2281	1688	6891	5481	6953	5642	1643	6943
Ostrołęcki	2924	4338	11191	4444	3048	12600	11291	11847	7844	2815	11669
Ostrowski	2286	3482	8728	3697	2632	11309	9449	10909	8785	2967	11230
Przasnyski	1867	2506	6317	2761	1945	8006	6565	7795	6201	1952	7396
Pułtusi	1608	2323	5904	2488	1787	8423	6446	7367	6164	1744	6856
Siedlecki	2620	3744	10154	4068	2773	12342	10125	10525	8930	3030	12433
Sokołowski	1615	2344	6410	2699	2050	7929	6694	8305	7341	2257	9876
Węgrowski	2090	2877	7939	3378	2387	10453	8164	9380	8572	2530	10502
Wyszkowski	2398	3338	8604	3691	2622	11611	9563	10418	8090	2575	8664
M. Ostrołęka	1592	2157	5603	2904	2171	9348	7231	9095	7490	1772	4766
M. Siedlce	2228	3087	7301	3701	2903	14496	9861	11641	11255	2743	7801
Warszawski	37963	57718	134328	56493	41769	217504	187356	200149	181772	51870	171594
Grodziski	2087	3295	7521	2993	2394	11857	10609	11502	10651	3078	10708
Grójecki	2907	3885	10213	4084	2967	15105	12480	14315	13098	3677	13866
Legionowski	2455	4175	8965	3733	2865	16595	13381	14026	14631	3513	10258
Miński	4027	6293	14644	6326	4550	22711	18704	20504	17640	5179	19058
Nowodworski	2258	3236	7883	3359	2606	12639	9968	11702	10006	2718	9179
Otwocki	3252	4625	11550	4969	3697	18191	15452	17259	15264	4787	15890
Piaseczyński	3885	6437	13813	5654	4023	22491	22314	20716	19122	5223	16526
Pruszkowski	3755	5678	12865	5329	4101	22988	20674	21379	21426	6433	19306
Sochaczewski	2389	3392	8753	4003	2776	13473	10780	12788	10815	3212	11092
Warszawski zachodni	2347	4260	9707	4169	3164	15940	13672	15599	13902	3827	12412
Wołomiński	6450	9472	21201	8762	6239	33322	29593	29359	24431	7267	23017
Żyrardowski	2151	2970	7213	3112	2387	12192	9729	11000	10786	2956	10282
Radomski	22432	31599	81689	35876	26068	119417	91209	106058	92954	26339	99482
Białobrzeski	1209	1615	4113	1649	1150	5401	4079	4618	3932	1164	4639
Garwoliński	3687	5140	13069	5542	3977	17286	13165	14509	12049	3584	14434
Kozienicki	1841	2577	6947	3071	2254	9388	7372	9260	8618	2071	8643
Lipski	981	1349	4080	1689	1259	5159	4354	5556	4862	1563	6620
Przysuski	1265	1902	5148	2298	1567	6170	5226	6238	5112	1715	7407
Radomski	4846	6990	17674	7589	5348	24152	18362	20466	16731	4624	17600
Szydłowiecki	1202	1857	4590	1977	1504	6625	4863	5762	4883	1353	5605
Zwoleński	1108	1642	4485	1765	1188	5689	4663	5200	4406	1405	5783
M. Radom	6293	8527	21583	10296	7821	39547	29125	34449	32361	8860	28751
Miasto City Warszawa	39381	50354	110106	50972	42873	296166	232501	241730	263192	77872	287707
M.st. Warszawa	39381	50354	110106	50972	42873	296166	232501	241730	263192	77872	287707
<i>Capital City of Warsaw</i>											

TABL. 35. LUDNOŚĆ W 2004 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2004 (cont.)

As of 31 XII

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	W wieku <i>At age</i>						Ludność w wieku nieproduk- cyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>Population at post- -working age per 100 persons at working age</i>
	przedprodukcyjnym <i>pre-working</i>		produkcyjnym <i>working</i>		poprodukcyjnym <i>post-working</i>		
	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	1036343	505397	3248829	1593965	860825	577842	58
Ciechanowsko-płocki	144598	70463	388620	186630	95387	63863	62
Ciechanowski	21597	10485	56925	27360	13144	8881	61
Gostyniński	10570	5183	29374	14190	7365	4981	61
Mławski	18025	8734	43846	20827	11668	7773	68
Płocki	25713	12467	63537	29833	16605	10981	67
Płoński	20343	9944	53472	25278	13980	9283	64
Sierpecki	13499	6616	32082	15330	8591	5819	69
Żuromiński	10096	4944	23369	10972	6963	4570	73
M. Płock	24755	12090	86015	42840	17071	11575	49
Ostrołęcko-siedlecki	182834	89614	451578	212616	118487	77787	67
Łosicki	7913	3870	18720	8461	6348	4086	76
Makowski	11515	5592	27414	12717	7827	5123	71
Ostrołęcki	22897	10946	47920	21720	13194	8612	75
Ostrowski	18193	9034	44465	20658	12816	8378	70
Przasnyski	13451	6556	31392	14510	8468	5659	70
Pułtowski	12323	6103	31010	14701	7777	5105	65
Siedlecki	20586	10047	46084	21012	14074	9021	75
Sokołowski	13068	6421	33367	15549	11085	7130	72
Węgrowski	16284	8042	40129	18507	11859	7741	70
Wyszkowski	18031	8907	43528	20651	10015	6620	64
M. Ostrołęka	12256	6135	36160	18027	5713	3879	50
M. Siedlce	16317	7961	51389	26103	9311	6433	50
Warszawski	286502	139166	851723	418019	200291	134628	57
Grodziski	15896	7722	48392	23957	12407	8459	58
Grójecki	21089	10187	59627	28181	15881	10505	62
Legionowski	19328	9328	63114	31410	12155	8189	50
Miński	31290	15134	86440	41535	21906	14578	62
Nowodworski	16736	8178	48168	23403	10650	7131	57
Otwocki	24396	11744	71894	35377	18646	12703	60
Piaseczyński	29789	14480	91032	45271	19383	12958	54
Pruszkowski	27627	13382	93383	46938	22924	15431	54
Sochaczewski	18537	9129	52153	25257	12783	8503	60
Warszawski zachodni	20483	9940	64002	31496	14514	9693	55
Wołomiński	45885	22440	126108	61911	27120	18314	58
Żyrardowski	15446	7502	47410	23283	11922	8164	58
Radomski	171596	83323	447583	213431	113944	76379	64
Białobrzegi	8586	4159	19720	9107	5263	3423	70
Garwoliński	27438	13457	62649	29514	16355	10769	70
Kozienicki	14436	6955	37864	17900	9742	6473	64
Lipski	8099	3798	21897	9974	7476	5005	71
Przysuski	10613	5198	25072	11407	8363	5625	76
Radomski	37099	18110	87209	41065	20074	13321	66
Szydłowiecki	9626	4639	24256	11437	6339	4298	66
Zwoleński	9000	4382	21790	10062	6544	4314	71
M. Radom	46699	22625	147126	72965	33788	23151	55
Miasto City Warszawa	250813	122831	1109325	563269	332716	225185	53
M.st. Warszawa <i>Capital City of Warsaw</i>	250813	122831	1109325	563269	332716	225185	53

TABL. 36. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2004 R.
VITAL STATISTICS IN 2004

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase^a</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase^a</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^b <i>of which infants^b</i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^{bc} <i>of which infants^{bc}</i>	
		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	26571	48366	51307	291	-2941	5,18	9,43	10,00	6,02	-0,57
Ciechanowsko-płocki	3391	6045	6319	37	-274	5,37	9,57	10,00	6,12	-0,43
Ciechanowski	497	856	867	7	-11	5,40	9,30	9,42	8,18	-0,12
Gostyniński	243	413	503	3	-90	5,11	8,69	10,58	7,26	-1,89
Mławski	389	724	799	6	-75	5,23	9,74	10,75	8,29	-1,01
Płocki	542	1046	1186	5	-140	5,11	9,87	11,19	4,78	-1,32
Płoński	457	883	943	3	-60	5,16	9,98	10,66	3,40	-0,68
Sierpecki	272	562	594	3	-32	4,96	10,26	10,84	5,34	-0,58
Zuromiński	262	424	400	2	24	6,36	10,30	9,71	4,72	0,58
M. Płock	729	1137	1027	8	110	5,73	8,93	8,07	7,04	0,86
Ostrołęcko-siedlecki	4181	7960	7675	48	285	5,53	10,53	10,16	6,03	0,38
Łosicki	204	318	418	—	-100	6,11	9,52	12,52	—	-2,99
Makowski	257	517	540	3	-23	5,43	10,93	11,42	5,80	-0,49
Ostrołęcki	469	981	863	8	118	5,54	11,60	10,20	8,15	1,39
Ostrowski	405	757	776	6	-19	5,32	9,94	10,19	7,93	-0,25
Przasnyski	324	599	604	5	-5	6,01	11,12	11,21	8,35	-0,09
Pułtusi	254	546	546	3	0	4,97	10,69	10,69	5,49	0,00
Siedlecki	451	901	915	8	-14	5,56	11,11	11,28	8,88	-0,17
Sokołowski	340	527	728	2	-201	5,85	9,07	12,53	3,80	-3,46
Węgrowski	373	734	698	4	36	5,44	10,70	10,18	5,45	0,52
Wyszkowski	364	846	669	3	177	5,10	11,86	9,37	3,55	2,48
M. Ostrołęka	319	534	353	1	181	5,88	9,84	6,51	1,87	3,34
M. Siedlce	421	700	565	5	135	5,55	9,23	7,45	7,14	1,78
Warszawski	6609	12698	12559	72	139	4,99	9,59	9,49	5,67	0,10
Grodziski	362	685	775	5	-90	4,81	9,11	10,30	7,30	-1,20
Grójecki	554	1038	1062	6	-24	5,72	10,73	10,97	5,78	-0,25
Legionowski	452	779	772	5	7	4,86	8,38	8,31	6,42	0,08
Miński	716	1307	1375	6	-68	5,16	9,43	9,92	4,59	-0,49
Nowodworski	359	741	720	3	21	4,77	9,84	9,56	4,05	0,28
Otwocki	542	1086	1076	5	10	4,76	9,54	9,45	4,60	0,09
Piaseczyński	693	1278	1229	11	49	5,06	9,32	8,97	8,61	0,36
Pruszkowski	615	1255	1233	4	22	4,31	8,80	8,65	3,19	0,15
Sochaczewski	458	805	842	1	-37	5,49	9,66	10,10	1,24	-0,44
Warszawski zachodni	435	785	841	6	-56	4,50	8,11	8,69	7,64	-0,58
Wołomiński	1051	2206	1771	18	435	5,33	11,19	8,98	8,16	2,21
Żyrardowski	372	733	863	2	-130	5,00	9,86	11,60	2,73	-1,75
Radomski	4159	7673	7290	51	383	5,63	10,38	9,87	6,65	0,52
Białobrzegi	210	411	348	1	63	6,21	12,16	10,30	2,43	1,86
Garwoliński	597	1310	1063	8	247	5,59	12,26	9,95	6,11	2,31
Kozienicki	340	591	666	1	-75	5,42	9,42	10,61	1,69	-1,19
Lipski	209	337	542	4	-205	5,44	8,78	14,12	11,87	-5,34
Przysuski	262	407	496	3	-89	5,87	9,11	11,11	7,37	-1,99
Radomski	824	1643	1337	3	306	5,70	11,36	9,24	1,83	2,12
Szydłowiecki	239	402	404	6	-2	5,89	9,90	9,95	14,93	-0,05
Zwoleński	204	352	422	3	-70	5,37	9,27	11,11	8,52	-1,84
M. Radom	1274	2220	2012	22	208	5,56	9,68	8,78	9,91	0,91
Miasto City Warszawa	8231	13990	17464	83	-3474	4,91	8,34	10,41	5,93	-2,07
M.st. Warszawa Capital City of Warsaw	8231	13990	17464	83	-3474	4,91	8,34	10,41	5,93	-2,07

a Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. c Na 1000 urodzeń żywych.
a Number of live births minus deaths in a given period. b Infants less than 1 year old. c Per1000 live births.

TABL. 37. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2005 R.

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2005

As of 31 III

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowanego w % Registered unemployment rate in %	Oferty pracy (w ciągu miesiąca) Job offers (during a month)
	ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number					
		kobiety women	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	w okresie 12 miesięcy od dnia ukoń- czenia nauki ^a in period of 12 months since completion of education ^a		
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	357907	174007	313742	88985	13286	15,1	6242
Ciechanowsko-płocki	68204	34577	60012	16624	2973	25,2	1210
Ciechanowski	8686	4279	7666	1568	340	23,0	136
Gostyniński	6089	2953	5321	1601	231	28,7	178
Mławski	8428	4287	7139	1918	301	28,7	121
Płocki	12153	6194	10999	3461	556	30,6	127
Płoński	8982	4355	7803	2092	353	24,8	176
Sierpecki	5641	2671	4999	1816	301	26,9	64
Zuromiński	4833	2288	4225	1574	247	27,2	92
M. Płock	13392	7550	11860	2594	644	19,7	316
Ostrołęcko-siedlecki	66163	31909	59156	20812	2723	21,1	1342
Łosicki	2350	1040	2214	1022	98	15,7	61
Makowski	5291	2398	4762	1988	68	25,0	142
Ostrołęcki	8440	4079	7556	2666	139	25,1	66
Ostrowski	6588	3172	6071	2168	187	20,3	52
Przasnyski	5115	2540	4526	1823	316	23,5	133
Puławski	4913	2317	4437	1524	318	24,6	27
Siedlecki	5084	2437	4605	1721	318	17,5	41
Sokołowski	3551	1642	3253	839	196	14,3	152
Węgrowski	5596	2534	5031	1489	254	21,4	100
Wyszkowski	7727	3591	6470	2808	325	27,2	187
M. Ostrołęka	6005	3290	5241	1394	141	23,2	197
M. Siedlce	5503	2869	4990	1370	363	15,8	184
Warszawski	74278	34804	64506	17356	2456	15,7	1396
Grodziski	3427	1601	2895	636	177	13,2	44
Grójecki	4154	1996	3565	1236	229	10,0	69
Legionowski	6432	3130	5577	1842	123	22,3	49
Miński	8181	3872	7195	1840	397	18,0	292
Nowodworski	5118	2398	4360	1045	174	21,6	59
Otwocki	6558	3000	5808	1521	293	16,1	55
Piaseczyński	5562	2615	4752	1064	72	10,0	217
Pruszkowski	6160	2878	5372	1453	122	11,9	125
Sochaczewski	5262	2583	4655	1538	85	17,1	161
Warszawski zachodni	4430	2026	3899	931	159	11,6	49
Wołomiński	13982	6383	12004	3422	441	21,8	174
Żyrardowski	5012	2322	4424	828	184	19,8	102
Radomski	83725	40038	71733	22984	3141	26,6	1218
Białobrzegi	3043	1412	2718	1013	129	20,8	46
Garwoliński	7397	3002	6719	2709	357	17,5	112
Kozienicki	5437	2760	4925	1634	280	19,7	107
Lipski	3669	1566	3418	1344	160	19,4	14
Przysuski	6472	2951	5772	2092	181	28,3	88
Radomski	19996	9691	16541	5068	641	34,6	285
Szydłowiecki	6574	3265	5238	1286	254	39,9	151
Zwoleński	3792	1770	3509	1436	176	22,2	59
M. Radom	27345	13621	22893	6402	963	28,1	356
Miasto City Warszawa	65537	32679	58335	11209	1993	6,6	1076
M.st. Warszawa	65537	32679	58335	11209	1993	6,6	1076
<i>Capital City of Warsaw</i>							

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 38. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2005 R.

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2005

As of 31 III

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25—34	35—44	45—54	55 lat i więcej 55 years and more
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	76867	100552	73052	87518	19918
Ciechanowsko-płocki	15951	20521	14550	14334	2848
Ciechanowski	1930	2517	1885	1995	359
Gostyniński	1421	1867	1243	1254	304
Mławski	1912	2442	1957	1806	311
Płocki	3138	3883	2528	2156	448
Płoński	2368	2642	1789	1823	360
Sierpecki	1434	1693	1232	1103	179
Żuromiński	1300	1457	1056	863	157
M. Płock	2448	4020	2860	3334	730
Ostrołęcko-siedlecki	17913	19195	13326	13247	2482
Łosicki	747	724	422	391	66
Makowski	1389	1492	1060	1138	212
Ostrołęcki	2509	2602	1834	1283	212
Ostrowski	1860	1836	1286	1336	270
Przasnyski	1394	1439	1064	1017	201
Pułtowski	1441	1396	934	938	204
Siedlecki	1527	1667	1000	750	140
Sokołowski	1093	961	637	697	163
Węgrowski	1500	1620	1075	1159	242
Wyszkowski	2022	2139	1611	1645	310
M. Ostrołęka	1337	1660	1306	1488	214
M. Siedlce	1094	1659	1097	1405	248
Warszawski	15500	19141	14715	20021	4901
Grodziski	668	805	647	1040	267
Grójecki	1003	1175	710	964	302
Legionowski	1220	1726	1173	1804	509
Miński	1999	2124	1650	1981	427
Nowodworski	1119	1311	1022	1367	299
Otwocki	1376	1618	1279	1817	468
Piasczyński	1066	1478	1093	1518	407
Pruszkowski	881	1559	1239	1940	541
Sochaczewski	1352	1355	1046	1240	269
Warszawski zachodni	791	1096	918	1306	319
Wołomiński	2900	3592	2890	3743	857
Żyrardowski	1125	1302	1048	1301	236
Radomski	18465	24813	18465	18450	3532
Białobrzegi	961	825	523	583	151
Garwoliński	2173	2077	1397	1418	332
Kozienicki	1334	1607	1037	1208	251
Lipski	935	1155	733	696	150
Przysuski	1532	1939	1515	1265	221
Radomski	4498	6070	4630	4094	704
Szydłowiecki	1183	2093	1581	1429	288
Zwoleński	1067	1278	703	632	112
M. Radom	4782	7769	6346	7125	1323
Miasto City Warszawa	9038	16882	11996	21466	6155
M.st. Warszawa <i>Capital City of Warsaw</i>	9038	16882	11996	21466	6155

TABL. 39. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2005 R.**

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2005

As of 31 III

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a secondary vocational ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	19402	79845	24557	117509	116594
Ciechanowsko-płocki	2577	14091	4569	23068	23899
Ciechanowski	352	1699	595	3327	2713
Gostyniński	197	1188	461	1817	2426
Mławski	211	1817	506	3243	2651
Płocki	308	2262	629	4072	4882
Płoński	259	1434	810	3069	3410
Sierpecki	194	1279	253	1838	2077
Żuromiński	109	1016	337	1768	1603
M. Plock	947	3396	978	3934	4137
Ostrołęcko-siedlecki	2634	14280	4340	24447	20462
Łosicki	80	561	124	788	797
Makowski	150	1199	379	2146	1417
Ostrołęcki	276	1792	392	3272	2708
Ostrowski	239	1550	397	2399	2003
Przasnyski	163	1040	389	1553	1970
Pułtowski	214	945	397	1909	1448
Siedlecki	160	969	283	1901	1771
Sokołowski	128	773	257	1326	1067
Węgrowski	119	825	407	2294	1951
Wyszkowski	211	1474	334	3306	2402
M. Ostrołęka	424	1757	498	1961	1365
M. Siedlce	470	1395	483	1592	1563
Warszawski	3147	16002	4911	23479	26739
Grodziski	159	770	249	962	1287
Grójecki	147	863	272	1397	1475
Legionowski	329	1526	448	1812	2317
Miński	289	1810	516	2642	2924
Nowodworski	160	1029	327	1935	1667
Otwocki	276	1412	515	1981	2374
Piaszczyński	374	1292	296	1541	2059
Pruszkowski	380	1536	446	1648	2150
Sochaczewski	155	1027	354	2013	1713
Warszawski zachodni	227	971	239	1405	1588
Wołomiński	457	2809	842	4470	5404
Żyrardowski	194	957	407	1673	1781
Radomski	3796	17557	4898	31168	26306
Białobrzegi	93	541	178	1281	950
Garwoliński	208	1463	450	3212	2064
Kozienicki	259	1074	318	2015	1771
Lipski	172	781	256	1511	949
Przysuski	153	1287	273	2677	2082
Radomski	651	4064	855	7494	6932
Szydłowiecki	199	1410	347	2884	1734
Zwoleński	137	742	228	1321	1364
M. Radom	1924	6195	1993	8773	8460
Miasto City Warszawa	7248	17915	5839	15347	19188
M.st. Warszawa	7248	17915	5839	15347	19188
<i>Capital City of Warsaw</i>					

^a Łącznie z policealnym.^a Including post-secondary education.

TABL. 40. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA^a W OKRESIE I–III 2005 R.
 DWELLINGS COMPLETED^a IN PERIOD I–III 2005

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS A – analogiczny okres roku poprzed- niego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m ² Usable floor space in m ²		
	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	6031	101,0	2749	619952	111,8	420191
Ciechanowsko-płocki	359	96,0	247	41398	100,2	35816
Ciechanowski	32	133,3	32	4361	141,9	4361
Gostyniński	23	115,0	23	3184	115,9	3184
Mławski	20	125,0	18	2692	137,3	2555
Płocki	92	129,6	88	13127	120,6	12952
Płoński	22	95,7	22	3240	82,5	3240
Sierpecki	68	485,7	14	4195	199,8	1880
Zuromiński	7	50,0	6	957	51,7	829
M. Płock	95	49,5	44	9642	65,3	6815
Ostrołęcko-siedlecki	342	67,1	293	47186	93,8	44789
Łosicki	12	200,0	12	2177	270,1	2177
Makowski	20	71,4	20	3324	92,2	3324
Ostrołęcki	35	83,3	35	5115	75,4	5115
Ostrowski	39	177,3	39	5581	213,2	5581
Przasnyski	27	108,0	27	3875	113,5	3875
Pułtusk	21	65,6	21	2908	57,1	2908
Siedlecki	19	118,8	19	3180	111,6	3180
Sokołowski	53	481,8	21	5611	374,6	4002
Węgrowski	31	103,3	15	2429	120,8	1854
Wyszkowski	46	148,4	46	6412	150,2	6412
M. Ostrołęka	16	72,7	15	2722	79,5	2509
M. Siedlce	23	9,4	23	3852	27,7	3852
Warszawski	2118	99,8	1485	267426	107,9	224886
Grodziski	147	102,1	124	18902	130,1	17237
Grójecki	114	144,3	114	11003	145,4	11003
Legionowski	198	92,1	113	21454	76,9	17253
Miński	264	189,9	92	18473	187,1	9059
Nowodworski	53	132,5	53	6959	114,3	6959
Otwocki	153	73,6	89	17900	66,7	14234
Piaseczyński	349	50,2	164	46348	72,1	31217
Pruszkowski	171	125,7	140	28237	115,2	25786
Sochaczewski	53	96,4	53	7693	100,4	7693
Warszawski zachodni	171	107,5	158	30277	113,2	28667
Wołomiński	411	196,7	351	55414	212,9	51012
Żyrardowski	34	77,3	34	4766	82,3	4766
Radomski	457	109,6	339	51486	113,5	46365
Białobrzegi	7	70,0	7	1074	137,0	1074
Garwoliński	84	86,6	84	12524	100,3	12524
Kozienicki	29	100,0	29	3590	98,7	3590
Lipski	28	x	28	3347	x	3347
Przysuski	14	155,6	14	2015	185,4	2015
Radomski	67	84,8	67	8786	89,4	8786
Szydłowiecki	20	125,0	20	2217	113,9	2217
Zwoleński	6	37,5	6	1131	55,7	1131
M. Radom	202	125,5	84	16802	124,0	11681
Miasto City Warszawa	2755	108,0	385	212456	125,1	68335
M.st. Warszawa <i>Capital City of Warsaw</i>	2755	108,0	385	212456	125,1	68335

^a Dane wstępne.

^a Preliminary data.

TABL. 41. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2005 R.**

Stan w dniu 31 III

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2005

As of 31 III

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Ogółem ^b Grand total ^b	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
			razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	589292	105,7	155157	110,4	258	3286
Ciechanowsko-płocki	42005	96,0	8213	105,0	18	340
Ciechanowski	6514	92,3	1278	102,2	6	54
Gostyniński	3108	97,3	546	106,2	5	42
Mławski	4589	93,9	867	111,2	1	33
Płocki	5045	99,0	962	107,7	—	52
Płoński	4939	93,3	988	103,7	—	51
Sierpecki	2873	94,8	534	107,9	1	24
Żuromiński	2275	90,3	374	102,2	—	22
M. Płock	12662	99,9	2664	103,7	5	62
Ostrołęcko-siedlecki	53506	96,0	9947	106,0	12	447
Łosicki	1964	89,6	422	110,2	1	26
Makowski	3584	99,4	602	109,3	—	35
Ostrołęcki	4038	103,2	683	111,1	—	19
Ostrowski	5984	102,5	985	106,9	1	39
Przasnyski	3396	84,9	649	109,3	5	37
Pułtowski	3642	98,8	621	115,6	—	27
Siedlecki	3870	94,6	683	106,4	—	31
Sokołowski	3407	91,7	711	100,7	—	34
Węgrowski	4012	85,3	735	102,2	1	30
Wyszkowski	5916	104,2	894	108,9	—	36
M. Ostrołęka	5907	101,0	1216	102,7	2	95
M. Siedlce	7786	92,1	1746	102,2	2	38
Warszawski	147465	108,2	29668	110,1	41	626
Grodziski	9034	104,4	1636	105,0	2	23
Grójecki	8028	105,5	1532	109,6	1	71
Legionowski	12020	109,1	2234	112,7	3	43
Miński	11152	99,6	2041	109,5	—	60
Nowodworski	6755	107,6	1165	106,1	2	40
Otwocki	12473	104,9	2381	108,6	3	52
Piaseczyński	18036	116,0	4599	115,0	4	72
Pruszkowski	20699	110,4	4701	109,1	10	66
Sochaczewski	8256	108,9	1557	111,2	3	49
Warszawski zachodni	12461	111,1	3168	108,1	8	52
Wołomiński	20498	108,1	3407	112,0	2	58
Żyrardowski	8053	106,5	1247	106,8	3	40
Radomski	56460	99,8	10117	105,1	26	283
Białobrzegi	2950	104,1	460	108,2	2	16
Garwoliński	6575	97,6	1087	102,6	—	35
Kozienicki	4006	103,8	736	106,1	4	34
Lipski	2234	103,6	380	112,1	—	21
Przysuski	2844	103,8	422	111,3	—	20
Radomski	8282	101,5	1428	112,1	2	34
Szydłowiecki	2825	100,8	449	106,1	1	19
Zwoleński	1903	97,9	288	109,1	—	21
M. Radom	24841	98,0	4867	102,0	17	83
Miasto City Warszawa	289856	109,2	97212	112,1	161	1590
M.st. Warszawa	289856	109,2	97212	112,1	161	1590
<i>Capital City of Warsaw</i>						

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.
a Registered in the REGON register. b Excluding persons tending private farms.

TABL. 41. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2005 R. (cd.)

Stan w dniu 31 III

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2005 (cont.)

As of 31 III

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b Natural persons conducting economic activity ^b				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne partnerships companies	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^c industry ^c	
	razem total	w tym z udziałem kapitału za- granicznego of which with foreign capital participation					razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufac- turing
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	61304	18344	51429	434135	104,1	9643	45259	45006
Ciechanowsko-płocki	1766	222	2454	33792	94,0	1764	3032	2960
Ciechanowski	257	42	343	5236	90,2	243	474	468
Gostyniński	96	10	152	2562	95,6	173	191	183
Mławski	146	20	259	3722	90,7	266	314	309
Płocki	120	18	263	4083	97,1	329	451	434
Płoński	185	27	305	3951	91,0	226	355	348
Sierpecki	70	8	106	2339	92,2	158	239	229
Zuromiński	46	4	60	1901	88,3	265	150	145
M. Płock	846	93	966	9998	98,9	104	858	844
Ostrołęcko-siedlecki	1640	199	3117	43559	94,0	2919	4080	4037
Łosicki	37	5	118	1542	85,2	73	153	145
Makowski	67	13	163	2982	97,6	283	306	295
Ostrołęcki	66	3	169	3355	101,7	307	353	353
Ostrowski	144	14	344	4999	101,6	333	470	464
Przasnyski	57	5	199	2747	80,6	409	197	196
Pułtowski	93	17	177	3021	95,9	182	305	295
Siedlecki	63	12	192	3187	92,4	629	286	284
Sokołowski	79	6	196	2696	89,6	103	272	270
Węrowski	97	11	237	3277	82,3	140	478	478
Wyszkowski	180	16	361	5022	103,4	236	465	464
M. Ostrołęka	300	26	401	4691	100,6	37	297	296
M. Siedlce	457	71	560	6040	89,6	187	498	497
Warszawski	8808	2508	13314	117797	107,8	2344	13698	13623
Grodziski	485	105	769	7398	104,2	138	944	941
Grójecki	256	71	656	6496	104,5	365	548	537
Legionowski	563	120	1099	9786	108,4	154	906	902
Miński	435	96	807	9111	97,7	198	1130	1107
Nowodworski	235	42	454	5590	107,9	124	569	564
Otwocki	675	132	1097	10092	104,1	172	1630	1627
Piaseczyński	1817	649	1887	13437	116,3	260	1312	1308
Pruszkowski	1828	689	2148	15998	110,8	155	2060	2055
Sochaczewski	268	35	740	6699	108,4	204	528	524
Warszawski zachodni	1156	335	1467	9293	112,1	180	1072	1069
Wołomiński	860	174	1724	17091	107,4	252	2360	2355
Żyrardowski	230	60	466	6806	106,5	142	639	634
Radomski	2088	335	3706	46343	98,7	1628	6801	6763
Białobrzegi	51	7	180	2490	103,4	131	707	704
Garwoliński	125	25	317	5488	96,7	115	1180	1175
Kozienicki	104	24	184	3270	103,3	186	313	312
Lipski	31	3	86	1854	102,0	207	188	186
Przysuski	56	6	100	2422	102,6	162	235	233
Radomski	235	42	482	6854	99,5	434	1103	1097
Szydłowiecki	51	7	162	2376	99,9	88	426	415
Zwoleński	31	3	62	1615	96,1	107	214	213
M. Radom	1404	218	2133	19974	97,1	198	2435	2428
Miasto City Warszawa	47002	15080	28838	192644	107,9	988	17648	17623
M.st. Warszawa	47002	15080	28838	192644	107,9	988	17648	17623
<i>Capital City of Warsaw</i>								

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie. ^c Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a Registered in the REGON register. ^b Excluding persons tending private farms. ^c See general notes item 8.

TABL. 41. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2005 R. (dok.)

Stan w dniu 31 III

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2005 (cont.)

As of 31 III

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b (dok.) <i>Natural persons conducting economic activity by section^b (cont.)</i>						
	w tym <i>of which</i>						
	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka, magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	pośrednictwo finansowe <i>financial intermediation</i>	obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>	działalność usługowa komunalna, społeczna, indywidualna, pozostała <i>community, social and personal service activities, other</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	48361	146357	9716	42802	18258	68557	18853
Ciechanowsko-płocki	3644	12940	788	2899	1436	3797	1410
Ciechanowski	673	1850	104	455	226	622	192
Gostyniński	232	1113	57	162	93	261	105
Mławski	377	1640	96	261	154	320	128
Płocki	465	1597	105	353	134	310	169
Płoński	450	1620	96	320	136	352	185
Sierpecki	276	1007	56	117	73	211	84
Zuromiński	258	807	31	60	57	121	67
M. Płock	913	3306	243	1171	563	1600	480
Ostrołęcko-siedlecki	5756	16239	1017	3896	1697	3796	1652
Łosicki	197	662	32	149	46	105	55
Makowski	369	1137	71	246	95	230	96
Ostrołęcki	464	1357	77	278	120	197	95
Ostrowski	707	1898	133	501	134	404	183
Przasnyski	264	1018	59	231	96	205	102
Pułtowski	481	1085	79	241	107	247	129
Siedlecki	435	1126	46	257	81	169	90
Sokołowski	435	990	57	259	90	188	99
Węgrowski	552	1215	57	206	106	234	128
Wyszkowski	881	1715	115	450	198	468	194
M. Ostrołęka	484	1738	150	559	287	562	188
M. Siedlce	487	2298	141	519	337	787	293
Warszawski	15110	42646	2903	11059	4141	14812	5159
Grodziski	900	2589	176	596	222	1017	339
Grójecki	746	2594	274	668	196	549	252
Legionowski	1329	3516	252	856	409	1386	478
Miński	1399	3397	209	722	311	919	374
Nowodworski	793	2232	119	518	207	569	235
Otwocki	1382	3530	210	718	400	1144	410
Piaseczyński	1551	4365	341	1280	511	2350	680
Pruszkowski	1982	5406	318	1504	611	2437	670
Sochaczewski	870	2635	201	861	214	592	285
Warszawski zachodni	1069	3201	247	1019	296	1329	410
Wołomiński	2275	6234	397	1773	544	1803	776
Żyrardowski	814	2947	159	544	220	717	250
Radomski	5164	18949	1050	3477	1704	4022	1487
Białobrzegi	262	878	76	136	53	139	61
Garwoliński	784	1890	107	408	168	399	207
Kozienicki	522	1182	105	285	84	304	119
Lipski	240	765	43	94	52	107	53
Przysuski	329	1147	51	194	55	114	56
Radomski	832	2833	125	517	198	427	194
Szydłowiecki	317	998	65	151	65	130	64
Zwoleński	251	622	37	139	40	101	53
M. Radom	1627	8634	441	1553	989	2301	680
Miasto City Warszawa	18687	55583	3958	21471	9280	42130	9145
M.st. Warszawa	18687	55583	3958	21471	9280	42130	9145
<i>Capital City of Warsaw</i>							

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.^a Registered in the REGON register. ^b Excluding persons tending private farms.

TABL. 42. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-III 2005 R.

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-III 2005

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Ogółem Grand total	O charakterze kryminalnym Criminal				O charakterze gospodarczym Commercial	Drogowe Road	Inne Others	
		razem total	w tym of which		przeciwko mieniu against property				
			przeciwko życiu i zdrowiu against life and health						
				razem total					w tym kradzież samochodu of which theft of car
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	47905	36533	945	29161	2738	3794	6164	1414	
Ciechanowsko-płocki ...	4154	2697	103	2132	64	613	669	175	
Ciechanowski	704	444	25	286	3	41	186	33	
Gostyniński	244	155	8	121	3	18	54	17	
Mławski	692	345	18	386	14	268	55	24	
Płocki ^a	1511	1153	34	934	31	142	169	47	
Płoński	374	260	4	189	10	10	98	6	
Sierpecki	420	220	9	133	2	105	62	33	
Żuromiński	209	120	5	83	1	29	45	15	
Ostrołęcko-siedlecki	5345	3185	136	2105	87	613	1220	327	
Łosicki	193	117	7	97	1	24	45	7	
Makowski	243	112	6	83	5	36	86	9	
Ostrołęcki ^a	1129	869	17	394	12	44	182	34	
Ostrowski	451	166	14	132	6	28	176	81	
Przasnyski	415	273	12	147	11	26	85	31	
Pułtusi	523	253	15	155	5	59	193	18	
Siedlecki ^a	1027	505	35	486	17	287	193	42	
Sokołowski	357	255	6	113	4	13	69	20	
Węgrowski	443	303	11	192	10	31	64	45	
Wyszkowski	564	332	13	306	16	65	127	40	
Warszawski	11139	7755	276	6158	437	671	2375	338	
Grodziski	708	477	14	394	22	54	148	29	
Grójecki	833	579	27	459	23	50	164	40	
Legionowski	764	489	26	362	11	77	179	19	
Miński	1007	641	24	524	56	34	289	43	
Nowodworski	802	477	24	391	15	66	235	24	
Otwocki	909	669	16	515	33	32	191	17	
Piaseczyński	1141	849	18	651	44	36	242	14	
Pruszkowski	1430	936	28	771	63	84	378	32	
Sochaczewski	519	341	14	259	15	76	88	14	
Warszawski zachodni	708	561	14	447	42	42	75	30	
Wołomiński	1610	1302	43	993	90	31	240	37	
Żyrardowski	708	434	28	392	23	89	146	39	
Radomski	5620	4190	132	3340	232	281	943	206	
Białobrzeski	241	161	15	144	—	19	58	3	
Garwoliński	499	282	8	206	11	39	152	26	
Kozienicki	537	285	10	215	4	35	152	65	
Lipski	215	148	4	115	1	10	52	5	
Przysuski	181	121	7	84	2	12	40	8	
Radomski ^a	3523	2948	79	2361	206	143	346	86	
Szydłowiecki	254	157	4	129	8	3	88	6	
Zwoleński	170	88	5	86	—	20	55	7	
Miasto City Warszawa ..	21647	18706	298	15426	1918	1616	957	368	
M.st. Warszawa	21647	18706	298	15426	1918	1616	957	368	
Capital City of Warsaw									

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Głównej Policji w Warszawie.

^a Including city with powiat status.

Source: data of the General Police Headquarters in Warsaw.

TABL. 43. WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH
W OKRESIE I–III 2005 R.RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN THE
PERIOD I–III 2005

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Ogółem Total	W tym Of which		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe road
		w %	in %	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	52,0	38,2	94,0	99,3
Ciechanowsko-płocki	71,3	57,6	95,4	98,8
Ciechanowski	81,7	72,3	88,1	99,5
Gostyniński	74,9	61,4	94,4	100,0
Mławski	79,0	59,1	99,6	98,2
Płocki ^a	57,5	46,1	93,7	98,2
Płoński	66,7	53,6	80,0	98,0
Sierpecki	88,4	81,7	92,4	100,0
Żuromiński	82,5	71,9	93,1	97,8
Ostrołęcko-siedlecki	79,4	66,4	96,9	99,6
Łosicki	79,3	65,8	100,0	100,0
Makowski	79,7	56,5	100,0	100,0
Ostrołęcki ^a	76,5	69,7	95,5	100,0
Ostrowski	88,5	72,8	89,3	98,3
Przasnyski	84,7	78,1	88,5	100,0
Pułtusi	86,8	72,7	100,0	100,0
Siedlecki ^a	75,9	52,1	98,6	100,0
Sokołowski	89,8	87,0	76,9	100,0
Węgrowski	80,8	72,2	100,0	100,0
Wyszkowski	65,4	44,2	93,8	98,4
Warszawski	58,7	41,8	93,0	99,5
Grodziski	55,0	33,5	100,0	100,0
Grójecki	66,8	53,8	90,0	98,2
Legionowski	69,8	54,4	92,3	99,4
Miński	58,0	35,9	82,4	99,7
Nowodworski	69,0	48,8	97,0	100,0
Otwocki	53,6	37,6	87,5	100,0
Piaseczyński	53,9	39,7	69,4	99,2
Pruszkowski	55,7	32,9	96,5	99,7
Sochaczewski	68,2	53,0	100,0	100,0
Warszawski zachodni	52,8	41,0	93,0	100,0
Wołomiński	51,9	41,7	81,3	97,9
Żyrardowski	64,9	43,2	98,9	100,0
Radomski	56,5	42,5	93,6	99,0
Białobrzegi	80,1	70,8	100,0	98,3
Garwoliński	76,9	60,4	92,5	100,0
Kozienicki	82,0	67,2	97,1	99,3
Lipski	71,2	60,6	80,0	98,1
Przysuski	69,2	54,1	100,0	100,0
Radomski ^a	44,8	34,8	92,3	98,8
Szydłowiecki	62,0	39,9	66,7	98,9
Zwoleński	80,9	65,6	100,0	98,2
Miasto City Warszawa	37,0	28,0	92,8	99,3
M.st. Warszawa	37,0	28,0	92,8	99,3
<i>Capital City of Warsaw</i>				

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Głównej Policji w Warszawie.

^a Including city with powiat status.

Source: data of the General Police Headquarters in Warsaw.

TABL. 44. WYPADKI DROGOWE W 2004 R.
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN 2004

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Clashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	6307	8639	967	7672	71779
Ciechanowsko-płocki	832	1230	140	1090	6924
Ciechanowski	112	167	29	138	1143
Gostyniński	38	55	14	41	399
Mławski	83	130	8	122	950
Płocki ^a	390	547	28	519	2642
Płoński	134	225	45	180	924
Sierpecki	50	68	11	57	619
Żuromiński	25	38	5	33	247
Ostrołęcko-siedlecki	982	1365	203	1162	7481
Łosicki	48	63	13	50	293
Makowski	45	58	19	39	511
Ostrołęcki ^a	83	112	33	79	1148
Ostrowski	94	130	15	115	880
Przasnyski	55	86	15	71	375
Pułtowski	61	91	8	83	448
Siedlecki ^a	340	469	36	433	1752
Sokołowski	46	64	15	49	480
Węgrowski	63	85	21	64	645
Wyszkowski	147	207	28	179	949
Warszawski	1895	2588	350	2238	18751
Grodziski	107	121	20	101	910
Grójecki	159	226	38	188	1310
Legionowski	155	216	18	198	1456
Miński	275	374	43	331	1509
Nowodworski	45	61	19	42	934
Otwocki	156	213	34	179	1195
Piaseczyński	264	355	47	308	1877
Pruszkowski	237	322	16	306	3608
Sochaczewski	82	115	22	93	1028
Warszawski zachodni	154	194	17	177	1806
Wołomiński	193	269	42	227	2267
Żyrardowski	68	122	34	88	851
Radomski	1062	1490	132	1358	8180
Białobrzegi	72	102	17	85	345
Garwoliński	102	152	22	130	1059
Kozienicki	65	93	15	78	639
Lipski	70	101	7	94	262
Przysuski	83	121	14	107	350
Radomski ^a	555	777	39	738	4798
Szydłowiecki	82	96	9	87	332
Zwoleński	33	48	9	39	395
Miasto City Warszawa	1536	1966	142	1824	30443
M.st. Warszawa	1536	1966	142	1824	30443
<i>Capital City of Warsaw</i>					

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Radomiu i Komendy Stołecznej Policji w Warszawie.

^a Including city with powiat status.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Radom and the Metropolitan Police Headquarters in Warsaw.

TABL. 45. WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I–III 2005 R.
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I–III 2005

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Clashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	1198	1662	196	1466	16930
Ciechanowsko-płocki	171	264	42	222	1541
Ciechanowski	23	32	4	28	255
Gostyniński	13	15	1	14	84
Mławski	19	30	7	23	244
Płocki ^a	80	128	12	116	575
Płoński	23	43	12	31	183
Sierpecki	5	5	2	3	137
Żuromiński	8	11	4	7	63
Ostrołęcko-siedlecki	163	216	24	192	1809
Łosicki	6	7	—	7	72
Makowski	6	6	1	5	137
Ostrołęcki ^a	20	23	2	21	293
Ostrowski	16	19	4	15	176
Przasnyski	10	12	1	11	89
Pułtowski	14	23	6	17	102
Siedlecki ^a	47	65	3	62	457
Sokołowski	9	9	2	7	104
Węgrowski	6	6	1	5	126
Wyszowski	29	46	4	42	253
Warszawski	324	452	73	379	4295
Grodziski	18	27	5	22	191
Grójecki	23	35	8	27	285
Legionowski	39	52	4	48	286
Miński	48	68	14	54	367
Nowodworski	8	8	2	6	231
Otwocki	29	46	9	37	274
Piaseczyński	40	55	5	50	465
Pruszkowski	41	52	6	46	802
Sochaczewski	16	19	3	16	288
Warszawski zachodni	27	35	7	28	466
Wołomiński	26	42	9	33	450
Żyrardowski	9	13	1	12	190
Radomski	194	289	27	262	1934
Białobrzegi	14	26	4	22	75
Garwoliński	30	37	9	28	247
Kozienicki	9	13	2	11	105
Lipski	6	12	1	11	39
Przysuski	7	13	2	11	79
Radomski ^a	110	152	8	144	1259
Szydłowiecki	13	30	—	30	67
Zwoleński	5	6	1	5	63
Miasto City Warszawa	346	441	30	411	7351
M.st. Warszawa	346	441	30	411	7351
<i>Capital City of Warsaw</i>					

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Radomiu i Komendy Stołecznej Policji w Warszawie.

^a Including city with powiat status.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Radom and the Metropolitan Police Headquarters in Warsaw.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE **BASIC DATA FOR POLAND**

TABL. 46. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Produkt Krajowy Brutto ^a <i>Gross Domestic Produkt^a</i>		Stopa bezrobocia rejestro- wanego ^{bc} w % <i>Registered unemploy- ment rate^{bc} in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>							
	ogółem <i>total</i>	w tym wartość dodana brutto <i>of which gross value added</i>		w gospodarce narodowej ^a <i>in national economy^a</i>				w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>			
				brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross excluding payment from profit</i>		brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross excluding payment from profit</i>	
				w zł <i>in zł</i>	B	w zł <i>in zł</i>	B	w zł <i>in zł</i>	B	w zł <i>in zł</i>	B
A				w zł <i>in zł</i>	B	w zł <i>in zł</i>	B	w zł <i>in zł</i>	B	w zł <i>in zł</i>	B
2003 I—XII	103,8	103,7	20,0	2185,02	104,2	2153,60	104,3	2341,53	102,8	2337,76	102,9
2004 I—XII	105,3	105,0	19,1	2289,57	104,8	2256,27	104,8	2438,57	104,1	2434,07	104,1
2004 I—III	106,9	106,4	20,4	2332,17	102,4	2209,80	97,1	2376,63	95,8	2373,96	95,7
IV—VI	106,1	105,6	19,4	2230,53	95,6	2224,40	100,7	2399,28	101,0	2391,13	100,7
VII—IX	104,8	104,5	18,9	2269,93	101,8	2266,41	101,9	2429,50	101,3	2424,28	101,4
X—XII	103,9	103,8	19,1	2405,46	106,0	2403,80	106,1	2547,99	104,9	2546,14	105,0
2005 I—III . . . . .	.	.	19,3	.	.	.	.	2425,24	95,2	2422,91	95,2
2004 III	106,9	106,4	20,4	2332,17	102,4	2209,80	97,1	2427,28	102,1	2421,93	102,0
IV . . . . .	.	.	19,9	.	.	.	.	2427,09	100,0	2423,11	100,0
V . . . . .	.	.	19,5	.	.	.	.	2353,56	97,0	2348,73	96,9
VI	106,1	105,6	19,4	2230,53	95,6	2224,40	100,7	2405,01	102,2	2389,78	101,7
VII . . . . .	.	.	19,3	.	.	.	.	2428,12	101,0	2418,09	101,2
VIII . . . . .	.	.	19,1	.	.	.	.	2412,66	99,4	2404,57	99,4
IX	104,8	104,5	18,9	2269,93	101,8	2266,41	101,9	2439,59	101,1	2439,19	101,4
X . . . . .	.	.	18,7	.	.	.	.	2386,34	97,8	2385,98	97,8
XI . . . . .	.	.	18,7	.	.	.	.	2504,99	105,0	2504,12	105,0
XII	103,9	103,8	19,1	2405,46	106,0	2403,80	106,1	2748,11	109,7	2744,49	109,6
2005 I . . . . .	.	.	19,5	.	.	.	.	2385,39	86,8	2384,90	86,9
II . . . . .	.	.	19,4	.	.	.	.	2411,49	101,1	2411,20	101,1
III . . . . .	.	.	19,3	.	.	.	.	2480,50	102,9	2474,38	102,6

a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 15. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.
a Quarterly data; see general notes item 15. b End of period. c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population.

TABL. 46. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźniki cen Price indices								
	towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b					
				ogółem total			górnictwo mining and quarrying		
	A	B	C	A	B	C	A	B	C
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100									
2003 I—XII	100,8	x	100,8	102,6	x	.	103,0	x	.
2004 I—XII	103,5	x	102,6	107,0	x	.	123,7	x	.
2004 I—III	101,6	100,8	100,6	104,4	102,0	.	118,2	110,6	.
IV—VI	103,3	102,0	102,6	108,8	104,1	.	131,3	107,5	.
VII—IX	104,5	100,6	103,2	108,3	100,6	.	126,4	101,0	.
X—XII	104,4	100,9	104,2	106,5*	99,7*	.	119,3*	99,3*	.
2005 I—III	103,6	100,3	100,1	103,3	98,9	.	110,2	102,2	.
2004 III	101,7	100,3	100,8	104,9	101,5	103,0	121,5	103,1	112,9
IV	102,2	100,8	101,6	107,6	102,1	105,2	131,2	105,8	119,4
V	103,4	101,0	102,6	109,6	101,3	106,5	132,9	98,6	117,7
VI	104,4	100,9	103,5	109,1	99,8	106,2	129,8	97,9	115,3
VII	104,6	99,9	103,4	108,6	100,2	106,4	128,2	102,3	117,9
VIII	104,6	99,6	103,0	108,5	100,3	106,7	126,4	101,0	119,1
IX	104,4	100,3	103,3	107,9	99,9	106,6	124,6	99,9	119,0
X	104,5	100,6	104,0	107,6	100,4	107,0	122,5	99,9	119,0
XI	104,5	100,3	104,3	106,7	99,6	106,6	119,8	100,0	119,0
XII	104,4	100,1	104,4	105,2*	98,7*	105,2*	115,6*	97,2*	115,6*
2005 I	103,7	100,1	100,1	104,5	100,1	100,1	114,4	104,4	104,4
II	103,6	99,9	100,0	103,2	99,5	99,5	109,5	99,4	103,8
III	103,4	100,1	100,2	102,2	100,5	100,0	106,9	100,7	104,4

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.
a See methodological notes item 16. b See methodological notes item 15.

TABL. 46. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)**
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźniki cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 q w zł Average procurement price per 1 q in zł	
	produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej of construction and assembly production				
	przetwórstwo przemysłowe manufacturing			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply							
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100											
2003 I—XII	102,4	x	.	104,6	x	.	98,9	x	.	35,35	45,51
2004 I—XII	106,7	x	.	101,9	x	.	102,5	x	.	36,34	48,15
2004 I—III	103,8	101,7	.	103,1	100,1	.	99,7	100,4	.	x	x
IV—VI	108,3	104,4	.	102,9	100,3	.	102,1	102,3	.	x	x
VII—IX	108,3	100,6	.	101,1	100,2	.	103,7	101,5	.	x	x
X—XII	106,5*	99,7*	.	100,6	100,0	.	104,6	100,4	.	x	x
2005 I—III	102,7	98,1	.	102,7	102,2	.	104,6	100,4	.	x	x
2004 III	104,1	101,6	102,9	103,1	100,1	100,2	100,2	100,6	100,9	51,22	69,38
IV	106,9	102,1	105,0	102,9	100,1	100,3	101,4	101,0	101,9	50,20	69,19
V	109,2	101,6	106,7	102,9	100,1	100,4	102,2	100,8	102,7	51,38	70,16
VI	108,7	99,8	106,5	102,8	100,1	100,5	102,8	100,7	103,4	51,40	69,39
VII.	108,4	100,1	106,6	101,3	100,1	100,6	103,4	100,5	103,9	43,24	61,69
VIII	108,5	100,3	106,9	101,0	100,0	100,6	103,7	100,3	104,2	30,96	42,34
IX	107,8	99,9	106,7	101,1	100,0	100,6	104,1	100,2	104,4	31,96	42,38
X	107,6	100,5	107,2	100,7	100,0	100,6	104,4	100,1	104,5	31,77	42,59
XI	106,7	99,5	106,7	100,6	100,0	100,6	104,6	100,1	104,6	31,87	41,75
XII.	105,2*	98,6*	105,2*	100,6	100,0	100,6	104,8	100,1*	104,8*	31,49	41,68
2005 I	103,9	99,4	99,4	102,7	102,1	102,1	104,8	100,2	100,2	30,61	41,22
II	102,6	99,4	98,8	102,8	100,1	102,2	104,8	100,1	100,3	30,28	40,59
III	101,5	100,6	99,3	102,7	100,1	102,3	104,3	100,2	100,5	30,15	39,61

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

^a See methodological notes item 15.

TABL. 46. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Dynamika produkcji sprzedanej ^a Indices of sold production ^a				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^b Indices of investment outlays ^b	Wynik budżetu państwa ^b w mln zł State budget in balance ^b 10 ⁶ zł
	przemysłu ^c industry ^c		budowlano-montażowej construction and assembly			
	A	B	A	B	A	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2003 I—XII	108,3 ^d *	x	101,6 ^d	x	100,6 ^d	–37043,0
2004 I—XII . . . . .	.	x	.	x	.	–41416,9*
2004 I—III	119,1	x	95,7	x	.	–11803,7
I—IV	119,6	x	104,9	x	.	–10781,3
I—V	118,0	x	100,6	x	.	–15185,6
I—VI	117,6	x	96,8	x	108,7	–19729,8
I—VII	115,8	x	93,7	x	.	–23066,8
I—VIII	115,5	x	95,1	x	.	–25793,3
I—IX	114,7	x	95,9	x	109,0	–28840,9
I—X	113,2	x	96,3	x	.	–30641,8
I—XI	112,9	x	97,0	x	.	–33819,7
I—XII	112,3	x	99,1	x	109,2	–41416,9*
2005 I—II	103,2	x	115,7	x	.	–8884,4
I—III	100,7	x	105,7	x	.	–12328,7
2004 III	123,5	117,1	106,2	131,8	.	–11803,7
IV	121,8	97,0	125,9	145,8	.	–10781,3
V	112,2	93,3	86,6	82,6	.	–15185,6
VI	115,8	102,8	85,6	114,6	108,7	–19729,8
VII	106,0	96,0	85,7	108,5	.	–23066,8
VIII	113,7	101,8	102,6	112,4	.	–25793,3
IX	109,5	109,0	100,1	109,2	109,0	–28840,9
X	103,5	99,7	104,1	107,9	.	–30641,8
XI	111,4	99,0	104,3	82,8	.	–33819,7
XII	106,8*	97,7*	107,8*	148,2*	109,2	–41416,9*
2005 I	104,6	91,7	118,5	32,6	.	–1403,0
II	102,3	99,7	113,2	108,2	.	–8884,4
III	96,3	110,2	96,2	112,0	.	–12328,7

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. b Dane za okresy narastające. c Patrz uwagi ogólne pkt 8. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.
a See methodological notes item 23. b Data on accrued base. c See general notes item 8. d Data covers complete statistical population.

TABL. 47. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 31 XII 2004 r. <i>Population – as of 31 XII 2004</i>			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu marca 2005 r. <i>Unemployed persons, registered – end of March 2005</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in %</i>	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy w marcu 2005 r. <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job advertise- ment in March 2005</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>		w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo ^a <i>in % of civil economy- cally active po- pulation^a</i>			nowo zarejestro- wani <i>inflow</i>	wyreje- strowani <i>outflow</i>
	w tysiącach <i>10³</i>			XII 2004 = =100					w marcu 2005 r. – w tys. <i>in March 2005 – 10⁻³</i>	
POLSKA <i>POLAND</i>	38173,8	23470,1	14703,7	3052,6	101,8	19,3	86,2	114	193,2	235,1
Dolnośląskie	2893,1	2053,4	839,6	261,3	101,6	22,5	84,9	88	17,6	21,4
Kujawsko-pomorskie	2068,3	1276,9	791,4	204,9	102,7	23,8	83,8	134	12,9	15,4
Lubelskie	2185,2	1020,0	1165,2	167,8	101,9	18,0	91,3	170	9,2	12,5
Lubuskie	1009,2	648,2	361,0	101,5	102,1	26,1	83,3	374	7,4	8,9
Łódzkie	2587,7	1674,9	912,8	221,6	101,5	19,7	87,1	79	12,6	15,7
Małopolskie	3260,2	1621,6	1638,6	197,3	101,9	15,2	87,4	81	12,7	16,0
Mazowieckie	5146,0	3329,9	1816,1	357,9	101,4	15,1	87,7	174	20,6	24,4
Opolskie	1051,5	554,0	497,5	75,9	101,8	20,1	86,5	238	5,8	6,5
Podkarpackie	2098,0	848,7	1249,3	173,5	101,9	19,3	88,7	283	10,2	12,8
Podlaskie	1202,4	710,8	491,6	77,6	101,9	16,1	88,7	230	5,4	6,7
Pomorskie	2194,0	1481,4	712,7	183,5	102,2	21,6	83,5	93	10,7	12,7
Śląskie	4700,8	3702,6	998,1	315,0	101,7	17,0	88,3	59	23,4	27,2
Świętokrzyskie	1288,7	586,7	702,0	127,4	100,9	22,0	86,3	383	6,5	8,1
Warmińsko-mazurskie	1428,7	858,8	569,9	165,5	102,0	29,5	81,6	224	9,4	12,1
Wielkopolskie	3365,3	1927,8	1437,4	237,1	102,1	16,4	84,4	106	17,5	20,5
Zachodniopomorskie	1694,9	1174,3	520,5	184,7	101,1	27,5	84,9	102	11,3	14,3

^a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.

^a Estimated as of the end of each month.

TABL. 47. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach ^a w marcu 2005 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock ^a in March 2005</i>									
	ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki <i>potatoes</i>		krowa dojna <i>dairy cow</i>		prosię na chów <i>piglet</i>		żywiec rzeźny trzoda chlewna <i>pigs for slaughter</i>	
	w zł za 1dt <i>zl per dt</i>	II 2005 = 100	w zł za 1dt <i>zl per dt</i>	II 2005 = 100	w zł za 1 szt <i>zl per head</i>	II 2005 = 100	w zł za 1 szt <i>zl per head</i>	II 2005 = 100	w zł za 1 kg <i>zl per kg</i>	II 2005 = 100
POLSKA <i>POLAND</i>	38,16	100,4	46,10	105,0	1998	100,8	139,06	102,2	4,14	103,8
Dolnośląskie . . . . .	.	.	49,19	109,5	.	.	.	.	.	.
Kujawsko-pomorskie	33,43	95,0	48,12	104,2	.	.	140,17	100,1	4,27	.
Lubelskie	32,91	97,1	41,73	99,8	.	.	136,90	104,8	4,26	108,4
Lubuskie	48,33	93,5	47,75	107,0	.	.	.	.	.	.
Łódzkie	39,64	110,0	43,96	108,7	.	.	147,00	103,9	4,20	107,1
Małopolskie	45,20	102,0	47,95	112,3	1967	96,3	142,30	103,2	4,11	98,3
Mazowieckie	33,76	99,2	41,22	104,1	2091	100,6	139,95	100,9	4,17	106,9
Opolskie	48,33	.	51,39	101,9	.	.	141,25	104,6	.	.
Podkarpackie	37,27	102,8	46,34	100,0	.	.	133,13	103,1	.	.
Podlaskie	30,23	98,1	45,00	112,0	2163	102,4	143,85	105,7	.	.
Pomorskie	42,67	107,3	50,57	103,4	.	.	134,55	97,1	.	.
Śląskie	46,43	94,9	47,72	100,3	1900	101,1	145,56	105,2	.	.
Świętokrzyskie	35,41	98,1	36,36	107,3	1880	101,4	135,37	98,5	4,09	104,6
Warmińsko-mazurskie	.	.	48,75	100,6	.	.	.	.	.	.
Wielkopolskie	39,38	98,7	48,43	105,7	1833	96,5	144,80	103,4	4,56	115,4
Zachodniopomorskie	30,14	96,0	42,53	94,1	.	.	112,50	104,2	3,64	104,9

^a Od stycznia 2005 r. dane nieporównywalne z wynikami badań publikowanymi dla okresów wcześniejszych; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 18.
a As from January 2005, data incomparable with results of surveys published for preceding periods; see methodological notes item 18.

TABL. 47. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestocks</i>			
	w grudniu 2004 r. <i>in December 2004</i>		w końcu listopada 2004 r. <i>end of November 2004</i>	
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>	
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>of which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>
	w tys. szt <i>10³ heads</i>			
POLSKA <i>POLAND</i>	5200,2	2777,9	17395,6	1648,5
Dolnośląskie	118,1	53,3	484,5	51,0
Kujawsko-pomorskie	390,8	157,9	2104,5	199,6
Lubelskie	377,4	226,7	1211,7	110,9
Lubuskie	62,7	28,5	260,9	25,9
Łódzkie	413,7	230,1	1401,9	128,8
Małopolskie	258,1	167,9	523,8	62,3
Mazowieckie	924,4	566,8	1796,9	165,3
Opolskie	119,5	50,2	692,3	63,1
Podkarpackie	170,7	128,6	338,3	33,4
Podlaskie	703,5	383,4	828,8	90,2
Pomorskie	167,2	77,2	1096,3	98,0
Śląskie	136,0	66,8	402,3	35,3
Świętokrzyskie	190,4	105,1	422,7	49,6
Warmińsko-mazurskie	357,5	182,6	874,5	78,8
Wielkopolskie	706,3	309,0	4192,6	379,0
Zachodniopomorskie	103,9	43,8	763,6	77,3

TABL. 47. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I—III 2005									
	przemysł ^a industry ^a						budownictwo construction			
	produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment	
	w mln zł 10 ⁶ zł	I—III 2004 = 100	w tys. 10 ³	I—III 2004 = 100	w zł in zł	I—III 2004 = 100	w mln zł 10 ⁶ zł	I—III 2004 = 100 ^b	w tys. 10 ³	I—III 2004 = 100
POLSKA <i>POLAND</i>	154080,8	100,7	2425	101,2	2457,83	102,2	10428,3	98,9	308	99,4
Dolnośląskie	11908,7	102,6	197	103,7	2539,95	106,0	590,9	112,3	20	97,7
Kujawsko-pomorskie . .	6810,8	89,1	128	99,2	2100,53	101,8	289,5	100,7	14	100,0
Lubelskie	3751,1	98,3	84	101,1	2040,72	102,1	212,6	114,3	11	96,6
Lubuskie	3347,3	104,1	58	101,3	2003,34	103,6	149,2	96,8	5	94,6
Łódzkie	7420,7	96,0	166	100,4	2108,67	104,3	391,6	111,9	15	104,1
Małopolskie	9201,7	106,1	172	106,5	2352,94	104,6	804,2	117,6	28	102,9
Mazowieckie	32733,1	108,6	327	101,2	3014,32	103,4	3470,9	87,4	61	101,0
Opolskie	4114,1	98,9	58	98,4	2269,92	101,0	195,8	110,5	6	100,6
Podkarpackie	5354,5	101,3	123	99,3	2066,80	103,5	236,4	101,2	13	96,9
Podlaskie	2489,7	97,6	47	100,4	2068,26	102,5	230,8	120,7	6	92,7
Pomorskie	8583,1	100,7	136	106,8	2470,94	104,3	604,7	108,9	17	98,4
Śląskie	29855,4	97,7	425	97,2	2944,41	101,3	1363,9	107,8	52	97,8
Świętokrzyskie	3071,8	98,3	60	100,7	2236,68	101,5	302,5	105,3	8	101,7
Warmińsko-mazurskie	3482,1	89,8	75	98,4	1959,39	91,0	197,3	80,7	10	99,6
Wielkopolskie	17643,6	109,8	286	103,5	2197,04	100,1	1079,8	95,6	32	99,1
Zachodniopomorskie . .	4313,0	99,1	83	102,8	2203,51	100,6	308,2	101,9	11	97,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 8. *b* Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a See general notes item 8. *b* Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 47. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I—III 2005		Mieszkania oddane do użytkowania ^a w okresie I—III 2005 r. <i>Dwellings completed ^a in the period I—III 2005</i>					
	budownictwo (dok.) <i>construction (cont.)</i>		mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w zł <i>in zł</i>	I—III 2004 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I—III 2004 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m ² <i>10³ m²</i>	I—III 2004 = 100	w tys. m ² <i>10³ m²</i>
POLSKA <i>POLAND</i>	2164,78	102,1	26089	92,4	16168	2962	97,2	2372
Dolnośląskie	2134,91	105,9	1854	91,4	969	187	84,3	142
Kujawsko-pomorskie	1826,23	101,2	1248	122,6	703	127	106,7	100
Lubelskie	1853,26	106,7	1207	118,8	734	126	104,1	102
Lubuskie	1682,76	93,0	872	128,2	586	93	110,6	78
Łódzkie	1832,32	106,4	1078	78,4	972	142	84,5	136
Małopolskie	1903,03	102,3	2372	54,8	1444	274	66,2	219
Mazowieckie	2974,59	99,4	6022	100,8	2807	623	112,4	425
Opolskie	1780,43	101,0	252	93,7	246	38	111,3	37
Podkarpackie	1758,20	102,1	877	67,6	706	107	63,7	98
Podlaskie	2115,66	112,9	539	96,9	430	77	110,3	72
Pomorskie	2121,76	102,9	2346	98,6	1159	259	110,7	185
Śląskie	2044,20	103,2	1842	72,5	1629	258	79,9	242
Świętokrzyskie	1988,15	104,1	503	95,3	291	54	92,4	40
Warmińsko-mazurskie	1800,90	97,9	889	109,9	679	104	122,3	92
Wielkopolskie	2103,92	100,9	2814	124,6	2009	339	127,2	288
Zachodniopomorskie	1812,58	102,9	1374	116,8	804	155	123,4	117

^a Dane meldunkowe.
^a Report data.

TABL. 47. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^a – stan w dniu 31 marca 2005 r. <i>National economy entities ^a – as of March 31, 2005</i>										
	przedsiębiorstwa państwowe <i>state owned enterprises</i>	spółdzielnie <i>cooperatives</i>	spółki handlowe <i>commercial companies</i>								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b <i>natural persons conducting economic activity ^b</i>
			ogółem <i>grand total</i>	w tym z udziałem kapitału zagranicznego <i>of which with foreign capital participation</i>	z ogółem – spółki <i>of grand total – companies</i>						
					akcyjne <i>joint stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
					razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
						jedno-osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder companies of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>		jedno-osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder companies of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	
POLSKA <i>POLAND</i>	1214	18384	223125	52225	8626	396	1408	188759	255	50636	2759789
Dolnośląskie	57	1490	18303	5169	643	36	82	15814	24	5070	224866
Kujawsko-pomorskie	68	1041	9062	1382	341	18	39	7574	9	1336	148682
Lubelskie	54	1246	6912	804	260	14	23	5462	10	772	115628
Lubuskie	46	510	5902	2246	178	8	30	5150	7	2210	75208
Łódzkie	108	1034	10965	2170	440	24	59	8764	13	2107	198548
Małopolskie	89	1186	15478	2570	619	26	83	12375	25	2470	224390
Mazowieckie	258	3286	61304	18344	2515	70	623	53924	37	17658	434135
Opolskie	17	539	4355	1150	126	13	26	3667	9	1120	66554
Podkarpackie	12	786	5642	703	235	21	33	4322	17	668	108299
Podlaskie	28	526	3576	396	116	6	19	2630	2	374	73448
Pomorskie	50	1126	17239	3376	716	20	99	15168	10	3267	167243
Śląskie	151	1258	24913	4333	1021	70	116	20684	29	4210	332181
Świętokrzyskie	22	540	3898	492	235	22	23	2988	8	466	83919
Warmińsko-mazurskie	41	745	4972	834	150	8	9	4076	5	823	81058
Wielkopolskie	139	1859	19897	4713	762	20	115	16662	41	4574	265838
Zachodniopomorskie	74	1212	10707	3543	269	20	29	9499	9	3511	159792

^a W rejestrze REGON; dotyczy osób prawnych oraz jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.

^a In the REGON register; it refers to legal entities and independent organizational units without legal personality. ^b Excluding persons tending private farms.